

can-am®



2017

INSTRUKTIONSBOK

Innehåller
**Säkerhets-, Fordons-
och Underhållsinformation**



OUTLANDER™ 6x6

-Serien

⚠ VARNING

Läs denna Instruktionsbok noga. Den innehåller viktig säkerhetsinformation. Rekommenderad minimiålder för förare: 16 år. Avlägsna inte denna Instruktionsbok från fordonet.

6 1 9 9 0 0 9 0 5 **Översättning av originalinstruktionerna**

VARNING

FORDONET KAN VARA FARLIGT ATT ANVÄNDA. En krock eller vältning kan snabbt inträffa, om du inte iakttar nödvändig försiktighet, även under rutinmanövrering som vändning, uppförskörning eller körning över hinder.

Se för din egen säkerhets skull till att du förstår och iakttar alla varningar i denna Instruktionsbok och på fordonets dekalerna. **Att inte följa dessa varningar kan resultera i SVÅRA PERSONSKADOR ELLER DÖD!**
Förvara alltid denna Instruktionsbok tillsammans med fordonet.

VARNING

Om du inte iakttar och följer säkerhetsföreskrifterna eller anvisningarna i denna Instruktionsbok, **SÅKERHETSFILMEN** och dekalerna på produkten, kan det leda till personskador, i värsta fall med dödlig utgång!

VARNING

Detta fordon kan ha högre prestanda än andra fordon som du kan ha kört tidigare. Ta dig tid att bekanta dig med ditt nya fordon.

Följande varumärken tillhör Bombardier Recreational Products Inc.:

KALIFORNIENS PROPOSITION 65: VARNING

VARNING

Detta fordon innehåller eller utsöndrar kemikalier som enligt staten Kalifornien orsakar cancer och missbildningar eller andra reproduktiva skador.

I Kanada distribueras produkterna av Bombardier Recreational Products Inc. (BRP). I USA distribueras produkterna av BRP US Inc.

Can-Am® D.E.S.S.™ DPST™ Outlander™ Rotax® TTI™ XPS™

Detta dokument innehåller varumärken för följande företag:

– Visco-lok är ett varumärke tillhörande GKN Viscodrive GmbH.

FÖRORD

Deutsch	Dieses Handbuch ist möglicherweise in Ihrer Landessprache verfügbar. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler oder besuchen Sie: www.operatorsguides.brp.com
English	This guide may be available in your language. Check with your dealer or go to: www.operatorsguides.brp.com
Español	Es posible que este manual esté disponible en su idioma. Consulte a su distribuidor o visite: www.operatorsguides.brp.com
Français	Ce guide peut être disponible dans votre langue. Vérifier avec votre concessionnaire ou aller à: www.operatorsguides.brp.com
日本語	このガイドは、言語によって翻訳版が用意されています。ディーラーに問い合わせるか、次のアドレスでご確認ください： www.operatorsguides.brp.com
Nederlands	Deze handleiding kan beschikbaar zijn in uw taal. Vraag het aan uw dealer of ga naar: www.operatorsguides.brp.com
Norsk	Denne boken kan finnes tilgjengelig på ditt eget språk. Kontakt din forhandler eller gå til: www.operatorsguides.brp.com
Português	Este manual pode estar disponível em seu idioma. Fale com sua concessionária ou visite o site: www.operatorsguides.brp.com
Suomi	Käyttöohjekirja voi olla saatavissa omalla kielelläsi. Tarkista jälleenmyyjältä tai käy osoitteessa: www.operatorsguides.brp.com
Svenska	Denna bok kan finnas tillgänglig på ditt språk. Kontakta din återförsäljare eller gå till: www.operatorsguides.brp.com

Gratulerar till köpet av din nya Can-Am® ATV. Den omfattas av BRP:s garanti och ett nätverk av auktoriserade Can-Am-återförsäljare som har de delar, den service och de tillbehör du behöver.

Återförsäljaren arbetar för kundens tillfredsställelse. Han har utbildat sig för att kunna utföra en första inställning och inspektion av fordonet och även utfört slutjusteringar innan du övertog fordonet. Om du behöver mer utförlig serviceinformation, vänligen rådfråga återförsäljaren.

Vid leveransen informerades du om garantins täckning och undertecknade en *CHECKLISTA FÖRE LEVERANS* för att säkerställa att ditt nya fordon har förberetts på ett tillfredsställande sätt.

Innan du kör

Läs denna Instruktionsbok innan du använder fordonet för att se hur du kan minska riskerna för skador eller dödsolyckor för dig och människor i närheten.

Läs också alla säkerhetsdekalerna på ATV:n och titta uppmärksamt på *SÄKERHETSFILMEN*.

Detta fordon är endast avsett för körning i terräng. Det är främst avsett för allmän fritidsanvändning men kan även användas för nyttoändamål.

Om varningarna i denna Instruktionsbok inte åtföljs kan det leda till SVÅRA PERSONSKADOR eller DÖDSFALL.

Åldersrekommendation

Detta är ett fordon av kategori G - följ alltid denna åldersrekommendation:

- En person under 16 år ska aldrig köra detta fordon.

Förarkurs

Kör aldrig fordonet utan nödvändiga kunskaper. **Gå en förarkurs.** Alla förare bör få utbildning av en certifierad instruktör.

Om du vill ha mer information om ATV-säkerhet, kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare för information om förarkurser i din närhet.

Ring Specialty Vehicle Institute of America (SVIA) i USA på 1 800 887-2887 eller Canada Safety Council (CSC) i Kanada på 1 613 739-1535.


Säkerhetsmeddelanden

De olika typerna av säkerhetsmeddelanden, hur de ser ut och hur de används i den här boken förklaras nedan:

Symbolen för säkerhetsvarningar ⚠ indikerar risk för personskada.

VARNING

Anger en potentiell risk som kan resultera i svåra personskador eller dödsfall om den inte undviks.

 **FÖRSIKTIGHET** Anger en risk-situation som kan resultera i lättare eller medelsvåra personskador om den inte undviks.

ANMÄRKNING Indikerar en instruktion som måste följas för att undvika allvarliga skador på fordonskomponenter eller annan egendom.

Om denna Instruktionsbok

Denna Instruktionsbok har iordningställt för att bekanta ägaren/föraren av det nya fordonet med de olika fordons-

reglagen, underhållsanvisningarna och anvisningarna för säker användning. Den är oumbärlig för korrekt användning av produkten.

Instruktionsboken finns på flera språk. Vid eventuella olikheter i texten är det den engelska versionen som gäller.

Förvara denna Instruktionsbok tillsammans med fordonet så att du kan titta i den för t.ex. information om underhåll, vid problemlösning och om du behöver instruera andra.

Om du vill se och/eller skriva ut ett extra exemplar av Instruktionsboken kan du besöka webbplatsen **www.operatorsguides.brp.com**.

Informationen i detta dokument är korrekt vid utgivningstillfället. BRP har emellertid som policy att kontinuerligt införa förbättringar på sina produkter, dock utan att åta sig några skyldigheter att installera dessa på tidigare tillverkade produkter. På grund av sent införda tillverkningsändringar kan vissa skillnader finnas mellan den tillverkade produkten och beskrivningen eller specifikationerna i denna bok. BRP förbehåller sig rätten att när som helst dra in eller ändra specifikationer, utförande, egenskaper, modeller eller utrustning utan att därmed påta sig några skyldigheter.

Denna Instruktionsbok och *SÄKERHETS-DVD*-filmen ska levereras tillsammans med fordonet vid säljtillfället.

Tänk på följande när du läser denna Instruktionsbok:

 **VARNING**

Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

FÖRORD	1
Innan du kör	1
Säkerhetsmeddelanden	2
Om denna Instruktionsbok	2

SÄKERHETSINFORMATION

ALLMÄNNA SÄKERHETSFORESKRIFTER	10
Koloxidförgiftning	10
Bensinbrand och andra risker	10
Brännskador från heta fordonsdelar	10
Tillbehör och modifieringar	10
SPECIELLA SÄKERHETSMEDELANDEN	11
ANVÄNDNINGSVARNINGAR	14
KONTROLL FÖRE ANVÄNDNING	42
Kontrollista före användning.....	42
KÖRNING AV FORDONET	44
Utstyrsel	45
Att medföra passagerare är inte tillåtet.....	45
Fritidskörning	46
Miljö	46
Designbegränsningar	47
Användning i terräng	47
Körteknik.....	47
KÖRA LAST OCH UTFÖRA ARBETSUPPGIFTER	57
Utföra arbetsuppgifter med fordonet.....	57
Last.....	57
Dragnig av last (om fordonet är utrustat med draganordning)	60
Släp(om fordonet är utrustat med draganordning)	61
VIKTIGA DEKALER PÅ PRODUKTEN (KANADA/USA)	62
Hängetikett	62
Säkerhetsdekaler på fordonet.....	63
Dekaler om överensstämmelse	70
Dekaler med teknisk information	70
VIKTIGA DEKALER PÅ PRODUKTEN (ALLA LÄNDER UTOM KANADA/USA)	72
Hängetikett	72
Säkerhetsdekaler på fordonet.....	73
Dekaler om överensstämmelse	85
Dekaler med teknisk information	85

FORDONSINFORMATION

REGLAGE	88
1) Gasreglage	88
2) Vänster bromshandtag	89
3) Parkeringsbroms	89
4) Bromspedal	90
5) Växelreglage	90
6) RF D.E.S.S.-nyckel	91
7) Flerfunktionsreglage	91
8) 4/6-hjulsdriftväljare	93
9) Vinschreglage	94
FLERFUNKTIONSMÄTARE	96
Beskrivning av flerfunktionsmätare	96
Flerfunktionsmätarens funktioner	97
Inställning av flerfunktionsmätare	98
UTRUSTNING	99
1) Förarsäte	100
2) Fotstöd	100
3) 12 volts eluttag	100
4) Bakre förvaringsutrymme	101
5) Främre bagageräcke/Handskfack	102
6) Dragkrok	103
7) Verktygssats	103
8) Vinsch	104
9) Linstyrningsrullar	104
10) Lastflak	104
11) Lastflakets tippspärrhandtag	104
12) Fästkrokar	105
13) Bärngningskrok	105
UTRUSTNING (OM DEN FINNS FÖR DIN MODELL)	106
1) Flat Bed	106
2) Forestry	106
3) Side Wall	107
4) Farmer	110
5) Cargo	113
6) Winter	116
BRÄNSLE	118
Bränslespecifikationer	118
Påfyllning av bränsle i fordonet	118
INKÖRNINGSPERIOD	120
Användning under inkörningsperioden	120
GRUNDLÄGGANDE PROCEDURER	121
Starta motorn	121
Aktivera elsystemet	121
Växling	121

GRUNDLÄGGANDE PROCEDURER (forts.)	
Stänga av motorn och parkera fordonet	121
SPECIELLA PROCEDURER	123
Om vatten har trängt in i transmissionen	123
Om vatten har trängt in i luftfilterhuset	123
Om fordonet välter	124
Fordon som har legat under vatten	124
FINJUSTERA FJÄDRINGEN	125
Inställning av fjädringen	125
Justering av dynamisk servostyrning (DPS)	125
TRANSPORT AV FORDONET	127

UNDERHÅLL

UNDERHÅLLSSCHEMA	130
MYCKET DAMMIGA FÖRHÅLLANDEN	130
UNDERHÅLLSSCHEMA – FÖRKLARING	130
UNDERHÅLLSSCHEMA	131
UNDERHÅLLSPROCEDURER	133
Luftfilter	133
Motorolja	136
Oljefilter	138
Kylare	139
Motorkylvätska	139
Ljuddämparens gnistskydd	142
CVT-luftfilter	143
Växellådsolja	143
Gasvajer	145
Tändstift	147
Batteri	148
Säkringar	148
Lampor	150
Drivaxeldamasker och -skydd	151
Hjullager	152
Hjul och däck	152
Styrning	154
Fjädring	154
Bromsar	154
FORDONSVÅRD	156
Efter körning	156
Rengöring och skydd av fordonet	156
FÖRVARING OCH FÖRSÄONGSSERVICE	157

TEKNISK INFORMATION

FORDONSIDENTIFIKATION	160
Fordonets ID-nummer (VIN)	160
Motorns ID-nummer (EIN).....	161
Digitalt kodat RF-stöldskyddssystem (RF D.E.S.S.-nyckel).....	161
REGLER FÖR LJUDDÄMPNINGSSYSTEM (KANADA/USA)	162
BULLER- OCH VIBRATIONSVÄRDEN (ALLA LÄNDER UTOM KANADA/USA)	163
EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE	164
SPECIFIKATIONER	165

PROBLEMLÖSNING

PROBLEMLÖSNING - RIKTLINJER	178
MEDDELANDEN I FLERFUNKTIONSMÄTARENS DISPLAY	182

GARANTI

BRP:S BEGRÄNSADE GARANTI FÖR USA OCH KANADA: 2017 CAN-AM® ATV	186
EMISSIONSRELATERAD GARANTI ENLIGT US EPA	189
BRP:S INTERNATIONELLA BEGRÄNSADE GARANTI: 2017 CAN-AM® ATV	192
BRP:S BEGRÄNSADE GARANTI FÖR DET EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET, OBEROENDE STATERS SAMVÄLDE OCH TURKIET: 2017 CAN-AM® ATV	196

KUNDINFORMATION

SEKRETESSINFORMATION	202
KONTAKTA OSS	203
Nordamerika	203
Europa.....	203
Oceanien.....	203
Sydamerika	203
Asien	203
ADRESSÄNDRING/NY ÄGARE	204

SÄKERHETS- INFORMATION

ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Koloxidförgiftning

Alla motoravgaser innehåller koloxid, som är en giftig gas. Inandning av koloxid kan ge huvudvärk, yrsel, dåsig-
het, illamående, förvirring och orsaka
dödsolyckor.

Koloxid är en färg-, lukt- och smaklös gas som kan förekomma även om du inte ser eller känner lukten av motoravgaser. Dödliga koncentrationer av koloxid kan samlas på kort tid och du kan drabbas snabbt, utan möjlighet att rädda dig själv. Dödliga koncentrationer av koloxid kan också dröja kvar i timmar och dagar i slutna eller dåligt ventilerade utrymmen. Om du upplever något av symtomen på koloxidförgiftning, lämna utrymmet omedelbart, gå ut i friska luften och sök läkarvård.

Förhindra svåra eller dödliga skador på grund av koloxidförgiftning:

- Kör aldrig fordonets motor i dåligt ventilerade eller delvis täckta utrymmen, som till exempel ett garage, en carport eller en lada. Även om du försöker vädra ut motoravgaser med fläktar eller öppna fönster och dörrar, kan koloxid snabbt nå dödliga koncentrationer.
- Kör aldrig fordonet utomhus på ställen där motoravgaserna kan sugas in i en byggnad via öppningar som till exempel fönster och dörrar.

Bensinbrand och andra risker

Bensin är ett ytterst brandfarligt och explosionsfarligt ämne. Bensinångor kan spridas och antändas av en gnista eller öppen låga på många meters avstånd från motorn. Följ dessa anvisningar för att minska risken för brand och explosion:

- Använd enbart en godkänd bensindunk för bränsleförvaring.
- Fyll aldrig på en bensindunk på fordonets lastflak eller på fordonet - en elektrostatisk urladdning kan antända bränslet.

- För påfyllning av bränsle, följ anvisningarna i delavsnittet *BRÄNSLE* mycket noga.
- Starta och använd aldrig motorn om tanklocket inte är ordentligt förslutet.

Bensin är giftigt och kan orsaka personsador, till och med dödliga.

- Sug aldrig upp bensin med munnen via slang.
- Uppsök omedelbart läkarvård om bensin kommer i kontakt med dina ögon, förtärs eller bensinångor inandnas.

Om du får bensin på dig, tvätta dig med tvål och vatten och byt kläder.

Brännskador från heta fordonsdelar

Vissa fordonsdelar blir heta när de används. Undvik kontakt med sådana fordonsdelar, under och omedelbart efter användning, för att undgå brännskador.

Tillbehör och modifieringar

Gör inga modifieringar på fordonet och använd inte utrustning eller tillbehör om de inte har godkänts av BRP. Modifieringar och tillbehör som inte har testats av BRP kan öka risken för olyckor och personsador och de kan även göra fordonet olagligt att framföra.

Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare för information om godkända tillbehör för fordonet.

SPECIELLA SÄKERHETSMEDDELANDEN

DETTA FORDON ÄR INGEN LEKSAK OCH KAN VARA FARLIGT ATT ANVÄNDA.

- Detta fordon uppför sig annorlunda än andra fordon, inklusive motorcyklar och bilar. En krock eller vältning kan snabbt inträffa, om du inte iakttar nödvändig försiktighet, även under rutinmanövrering som vändning, uppförskörning eller körning över hinder.

SVÅRA PERSONSKADOR ELLER DÖDSFALL kan bli resultatet om du inte följer dessa instruktioner:

- Läs denna Instruktionsbok och alla säkerhetsdekalerna på produkten noga och följ de användningssteg som beskrivs. Studera *SÄKERHETSFILMEN* noggrant innan du börjar använda fordonet.
- Följ alltid denna åldersrekommendation: En person under 16 år ska aldrig köra detta fordon.
- Ta aldrig passagerare på detta fordon. Passagerare försämrar balans och styrförmåga och ökar risken för att föraren ska förlora kontrollen.
- Det här fordonet är inte utformat för körning på vägunderlag med beläggning. Om det skulle bli nödvändigt att köra kortare sträckor på sådant underlag, undvik håftiga eller plötsliga styrmanövrer, accelerering och inbromsning. Sänk hastigheten.
- Detta fordon är inte utformat för användning på vägar eller motorvägar (på det flesta platser är det olagligt). Att köra fordonet på vägar eller motorvägar kan leda till kollision med andra fordon.
- Sätt dig aldrig på detta fordon utan att bära en godkänd hjälm i rätt storlek och övrig nödvändig utstyrsel. Se *UTSTYRSEL* i delavsnittet *KÖRNING AV FORDONET* för utförlig information.
- Gör inga modifieringar för att skapa plats åt någon passagerare och använd aldrig räckan eller bakre lastutrymmen för att ta passagerare.
- Kör aldrig fordonet om du är trött, sjuk, alkohol- eller drogpåverkad. Dina reaktioner och ditt omdöme är starkt påverkade under dessa förhållanden.
- Försök aldrig köra på två hjul, hoppa eller ägna dig åt stuntkörning.
- Kör aldrig i för hög hastighet. Kör alltid i en hastighet som lämpar sig för terrängen, sikten, körförhållandena och din erfarenhet.
- Kör alltid långsamt och var extra försiktig vid körning i okänd terräng. Var alltid uppmärksam på förändrade terrängförhållanden när du kör fordonet.
- Kör inte på mycket ojämnt, halt eller löst underlag förrän du har lärt dig och övat de färdigheter som fordras för att behärska fordonet på sådant underlag. Var alltid extra försiktig på dessa typer av underlag.
- Följ alltid de procedurer för vändning som beskrivs i *KÖRTEKNIK* i denna Instruktionsbok.
- Kör aldrig fordonet i backar som är för branta för fordonet eller för dig.
- Följ alltid de procedurer för körning i uppförslut som beskrivs i *KÖRTEKNIK* i denna Instruktionsbok. Kontrollera terrängen noga innan du kör uppför berg eller backar. Kör aldrig i uppförslut med alltför halt eller löst underlag.
- Följ alltid de procedurer för nedförskörning och bromsning i backe som beskrivs i *KÖRTEKNIK* i denna Instruktionsbok. Kontrollera terrängen noggrant innan du åker nedför berg eller backar.

- Följ alltid de procedurer för körning med sidolutning i backe som beskrivs i *KÖRTEKNIK* i denna Instruktionsbok. Undvik berg och backar med mycket halt eller löst underlag.
- Följ alltid rätt procedurer om fordonet stannar eller rullar baklänges vid körning i uppförslut. Undvik detta genom att alltid använda låg växel och hålla jämn hastighet vid körning i uppförslut. Om fordonet stannar eller rullar baklänges, följ den speciella procedur som beskrivs i *KÖRTEKNIK* i denna Instruktionsbok.
- Kontrollera alltid om det finns hinder innan du kör i ett nytt område. Försök aldrig köra över stora hinder, som stenblock eller nedfallna träd. Följ alltid rätt procedurer när du kör över hinder så som beskrivs i *KÖRTEKNIK* i denna Instruktionsbok.
- Var alltid försiktig när du sladdar eller slirar. Lär dig att på ett säkert sätt kontrollera sladdning och slirning genom att öva dig i låga hastigheter på plant, jämnt underlag. Kör långsamt på ytterst hala ytor, t.ex. is, och var extra försiktig så att du inte förlorar kontrollen när du sladdar.
- Kör aldrig fordonet i djupt eller strömmande vatten. Låt aldrig vattnet nå upp över fotstöden. Kom ihåg att våta bromsar kan ha mindre bromskraft. Testa bromsarna direkt när du har kört i vatten, lera eller snö. Om nödvändigt, bromsa flera gånger så att friktionen torkar beläggen.
- Tänk alltid på att stoppsträckan påverkas av bland annat väder- och terrängförhållanden, bromssystemets och däckens kondition, fordonshastighet, körstil samt fordonets last, inklusive eventuell släpvagnsvikt. Kom ihåg att anpassa din körning till rådande förhållanden.
- Kontrollera alltid att det inte finns några hinder eller människor bakom dig när du backar. När du ser att det är säkert att backa, backa långsamt.
- BRP rekommenderar att du sitter ner på din ATV under backning. Undvik att stå upp. Rörelsen bakåt kan få dig att kastas framåt mot gasreglaget vilket kan medföra ett oavsiktligt gaspådrag som kan få dig att förlora kontrollen över fordonet.
- Överskrid aldrig den specificerade lastkapaciteten för fordonet, inklusive förare, övrig last och eventuella tillbehör. Lasten ska fördelas korrekt och vara säkert fastspänd. Sänk hastigheten och följ anvisningarna i denna Instruktionsbok vid körning med last eller släp. Håll större avstånd för inbromsning.
- Kontrollera alltid fordonet inför varje körning för att se till att det är i körsäkert skick. Se delavsnittet *KONTROLL FÖRE ANVÄNDNING* i denna Instruktionsbok. Följ alltid de underhållsscheman som finns i denna Instruktionsbok. Se avsnittet *UNDERHÅLL*.
- Kör aldrig fordonet om reglagen inte fungerar normalt.
- Bibehåll alltid rätt däcktryck. Vid byte av däck, använd enbart däck av rekommenderad storlek och typ. För däckinformation, se *SPECIFIKATIONER* i denna Instruktionsbok.
- Att köra fordonet för snabbt för din förmåga eller för körförhållandena kan resultera i personsador. Gasa endast så mycket som behövs för säker körning. Statistiken visar att vändning i höga hastigheter ofta orsakar olyckor och skador. Kom ihåg att fordonet är tungt! Bara vikten av fordonet kan få dig att fastna under det om det välter och leda till skador.

- Detta fordon är inte konstruerat att hoppa med och det kan inte till fullo absorbera den nedslagsenergi som utvecklas under manövrer så som vid hopp, den energi som inte absorberas kommer således att överföras till dig som förare. Om du försöker köra på bakhjulen (wheelie) kan fordonet falla ovanpå dig. Båda dessa trick medför hög risk och bör alltid undvikas.
- Fordonets däck är inte gjorda för användning på vägbeläggning.

ANVÄNDNINGSVARNINGAR

United States Consumer Product Safety Commission har begärt att nedanstående varningar och deras format inbegrips i alla Instruktionsböcker för ATV:er.

OBSERVERA: Nedanstående illustrationer är endast allmänna representationer. De kan se annorlunda ut för din modell.

VARNING



MÖJLIG RISK

Användning av detta fordon utan korrekta instruktioner.

VAD SOM KAN HÄNDA

Risken för en olycka ökar markant om föraren inte vet hur detta fordon ska hanteras i olika situationer och i olika slags terräng.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Nybörjare och ovana förare bör gå en förarkurs. De bör därefter regelbundet öva de färdigheter de lärt sig på kursen och den körteknik som beskrivs i denna Instruktionsbok.

För mer information om förarkurser kan du kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

⚠ VARNING

V00A1AQ

MÖJLIG RISK

Underlåtenhet att följa rekommenderad minimiålder för fordonet.

VAD SOM KAN HÄNDA

Om den rekommenderade åldersgränsen inte följs kan barnet skadas eller omkomma.

Även om barnet är inom den tillåtna åldersgruppen kan det hända att de kunskaper, den skicklighet eller det omdöme som krävs för säker användning av fordonet saknas. Barnet riskerar då att bli inblandad i en allvarlig olycka.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Ingen som är under 16 år ska använda detta fordon.

⚠ VARNING



MÖJLIG RISK

Att medföra passagerare på detta fordon.

VAD SOM KAN HÄNDA

Din möjlighet att balansera och kontrollera fordonet minskar avsevärt.

Det kan leda till en olycka som kan skada dig och/eller din passagerare.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Ta aldrig passagerare. Det långa sätet, som är till för att låta föraren röra sig obehindrat, är inte utformat eller avsett för passagerare.

⚠ VARNING**MÖJLIG RISK**

Att låta (en) passagerare sitta på det här fordonets främre eller bakre räckan.

VAD SOM KAN HÄNDA

Att låta en passagerare åka med kan:

- försämra fordonets stabilitet, vilket kan leda till förlust av kontroll över fordonet.
- leda till att passageraren/passagerarna skadas vid slag eller stötar mot hårt underlag.
- leda till en olycka som kan skada dig och/eller passageraren/passagerarna.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Låt aldrig någon passagerare sitta på det här fordonets främre eller bakre räckan.

⚠ VARNING



MÖJLIG RISK

Användning av detta fordon på belagda vägytor.

VAD SOM KAN HÄNDA

Däcken är utformade för terrängkörning, inte för vägbeläggning. Vägbeläggning kan allvarligt påverka hantering och styrning och du kan förlora kontrollen över fordonet.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kör aldrig detta fordon på vägunderlag med beläggning, inklusive trottoarer, infarter, parkeringsplatser eller gator.

⚠ VARNING**MÖJLIG RISK**

Att köra detta fordon på allmän gata, väg eller motorväg.

VAD SOM KAN HÄNDA

Du kan kollidera med ett annat fordon.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kör aldrig detta fordon på allmänna gator, vägar eller landsvägar, inte ens obelagda eller grusvägar. I många länder är det olagligt att använda detta fordon på allmän gata, väg och motorväg.

⚠ VARNING



MÖJLIG RISK

Att köra detta fordon utan godkänd hjälm, ögonskydd och skyddsklädsel.

VAD SOM KAN HÄNDA

- Att köra utan godkänd hjälm ökar riskerna för allvarliga skullskador eller dödsfall vid olycka.
- Att köra utan ögonskydd kan orsaka olyckor och ökar risken för allvarliga skador vid en olycka.
- Att köra utan skyddande utrustning ökar risken för allvarliga skador vid en eventuell olycka.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Bär alltid godkänd hjälm med korrekt passning. Du bör även bära följande:

- Ögonskydd (glasögon eller visir)
- Fast hakskydd
- Handskar och kängor
- Långärmad skjorta eller jacka
- Långbyxor

⚠ VARNING

V00A07Q

MÖJLIG RISK

Användning av fordonet under påverkan av droger eller alkohol.

VAD SOM KAN HÄNDA

Omdömet kan försämrats avsevärt.

Din reaktionsförmåga blir långsammare.

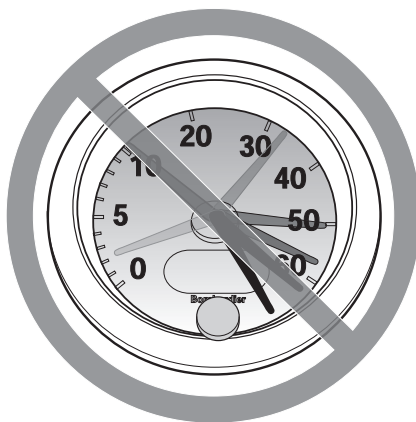
Balans- och uppfattningsförmågan kan försämrats.

En olycka eller dödsfall kan bli följden.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Föraren får aldrig använda fordonet alkohol- eller drogpåverkad.

⚠ VARNING



V00A08Q

MÖJLIG RISK

Att köra detta fordon i för hög hastighet.

VAD SOM KAN HÄNDA

Risken för att du ska förlora kontrollen över fordonet ökar, vilket kan resultera i en olycka.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kör alltid i en hastighet som lämpar sig för terrängen, sikten, körförhållandena och din erfarenhet.

! VARNING**MÖJLIG RISK**

Försök att köra på två hjul, hopp eller stuntkörning.

VAD SOM KAN HÄNDA

Ökar risken för en olycka, inklusive rundslagning.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Försök aldrig utföra trick, som att köra på två hjul eller hoppa. Försök inte imponera på andra.

! VARNING**MÖJLIG RISK**

Underlåtenhet att kontrollera fordonet före körning.

Underlåtenhet att underhålla fordonet.

VAD SOM KAN HÄNDA

Ökar risken för en olycka eller skador på utrustningen.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kontrollera alltid fordonet före användning för att se till att det är i ett körsäkert skick.

Följ alltid det underhållsschema som beskrivs i denna Instruktionsbok.

 **VARNING**

MÖJLIG RISK

Körning på isbelagda vattendrag.

VAD SOM KAN HÄNDA

Fordonet kan gå igenom isen, vilket kan leda till svåra personskador eller död.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kör aldrig detta fordon på en isbelagd yta innan du är säker på att isen är tillräckligt tjock och stark för att bära fordonets vikt och last, såväl som den kraft som skapas av ett fordon i rörelse.

⚠ VARNING**MÖJLIG RISK**

Att ta bort händerna från styrstängan eller fötterna från fotstöden under körning.

VAD SOM KAN HÄNDA

Även om du bara lyfter ena handen eller foten kan det minska din möjlighet att kontrollera fordonet eller få dig att tappa balansen och ramla av. Om du lyfter en fot från fotstödet kan foten eller benet komma i kontakt med bakhjulet, vilket kan leda till skador eller en olycka.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Föraren måste alltid hålla båda händerna på styrhandtagen och båda fötterna på fotstöden vid användning av fordonet.

⚠ VARNING



MÖJLIG RISK

Underlåtenhet att iakttä särskild försiktighet när du kör fordonet i okänd terräng.

VAD SOM KAN HÄNDA

Du kan stöta på dolda stenblock, gupp eller hål och inte hinna reagera. Det kan leda till att fordonet välter eller att du förlorar kontrollen över det.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kör långsamt och var extra försiktig vid körning i okänd terräng.

Var alltid uppmärksam på förändrade terrängförhållanden när du kör fordonet.

⚠ VARNING**MÖJLIG RISK**

Underlåtenhet att iaktta särskild försiktighet när du kör i svår terräng eller på mycket halt eller löst underlag.

VAD SOM KAN HÄNDA

Förlust av däckgreppet eller kontrollen över fordonet, vilket kan resultera i en olycka, inklusive rundslagning.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kör inte på alltför ojämnt, halt eller löst underlag förrän du har lärt dig och har den skicklighet som krävs för att behärska fordonet på sådant underlag.

Var alltid extra försiktig på dessa typer av underlag.

⚠ VARNING



MÖJLIG RISK

Oriktig vändning.

VAD SOM KAN HÄNDA

Du kan förlora kontrollen över fordonet, vilket kan orsaka en kollision eller vältnig.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Följ alltid de procedurer för vändning som beskrivs i denna Instruktionsbok. Öva dig i att vända i låg hastighet innan du försöker i högre hastigheter.

Försök inte vända i alltför hög hastighet.

⚠ VARNING**MÖJLIG RISK**

Körning i mycket branta backar.

VAD SOM KAN HÄNDA

Fordonet har lättare för att välta i extremt branta backar än på plana ytor eller i mindre branta backar.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kör aldrig fordonet i backar som är för branta för fordonet eller för dig.

Öva först i mindre branta backar innan du försöker dig på brantare körning.

⚠ VARNING



MÖJLIG RISK

Körning i uppförslut på fel sätt.

VAD SOM KAN HÄNDA

Du kan förlora kontrollen över fordonet eller det kan välta.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Följ alltid de procedurer för körning i uppförslut som beskrivs i denna Instruktionsbok.

Kontrollera alltid terrängen noggrant innan du kör uppför backar.

Kör aldrig i uppförslut med alltför halt eller löst underlag.

Skifta din vikt framåt.

Dra aldrig på gasen eller växla alltför hastigt. Fordonet riskerar att välta baklänges.

Kör aldrig över bergs- eller backkrön i hög hastighet. Ett hinder, ett stup, ett annat fordon eller en person kan finnas på andra sidan.

⚠ VARNING**MÖJLIG RISK**

Körning i nedförslut på fel sätt.

VAD SOM KAN HÄNDA

Du kan förlora kontrollen över fordonet eller det kan välta.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Följ alltid de procedurer för körning i nedförslut som beskrivs i denna Instruktionsbok.

OBSERVERA: En särskild teknik krävs när du bromsar i nedförslut.

Kontrollera alltid terrängen noggrant innan du kör nedför berg eller backar.

Skifta din vikt bakåt.

Kör aldrig nedför berg eller backar i hög hastighet.

Undvik att köra nedför berg eller backar i en vinkel som får fordonet att luta starkt åt sidan. Kör alltid rakt nedför en backe när det är möjligt.

⚠ VARNING



MÖJLIG RISK

Körning med stark sidolutning eller vändning i backe.

VAD SOM KAN HÄNDA

Du kan förlora kontrollen över fordonet eller det kan välta.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Försök inte vända fordonet mitt i en backe innan du helt behärskar den vändningsteknik på plan mark som beskrivs i denna Instruktionsbok. Var extra försiktig när du vänder i en backe.

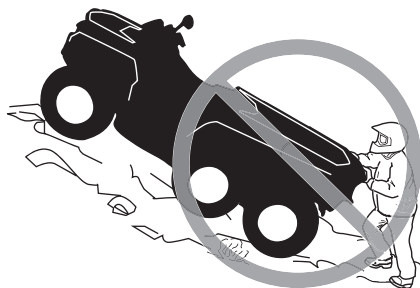
Försök om möjligt undvika körning i kraftigt sidolut.

När du kör med sidolutning:

Följ alltid de procedurer som beskrivs i denna Instruktionsbok.

Undvik berg och backar med mycket halt eller löst underlag.

Skifta din vikt till den sida av fordonet som vetter uppåt.

⚠ VARNING**MÖJLIG RISK**

Att stanna, rulla baklänges eller stiga av på fel sätt vid körning i uppförslut.

VAD SOM KAN HÄNDA

Fordonet kan välta.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Använd låg växel och håll jämn hastighet vid körning i uppförslut. Koppla in 6x6-läget.

Om du förlorar all fart framåt:

Skifta vikten mot den sida som vetter uppåt. Dra aldrig på gasen eller växla alltför hastigt. Fordonet riskerar att välta baklänges.

Bromsa.

Lägg i parkeringsbromsen när du har stannat.

Stig av på den sida som vetter uppåt vid lutning eller på ena sidan om fordonet står rakt i en uppförslut.

Om fordonet börjar rulla bakåt:

Skifta vikten mot den sida som vetter uppåt. Dra aldrig på gasen eller växla alltför hastigt. Fordonet riskerar att välta baklänges.

Använd aldrig bromspedalen för den bakre bromsen medan fordonet rullar baklänges. Framhjulsbromsen aktiveras bara om 6x6-läget är inkopplat.

Ansätt den främre bromsen gradvis med bromshandtaget.

När fordonet stannat helt, bromsa även med den bakre bromsen och lägg i parkeringsbromsen.

Stig av på den sida som vetter uppåt vid lutning eller på ena sidan om fordonet står rakt i en uppförslut.

Vänd fordonet och stig på igen så som beskrivs i denna Instruktionsbok.

⚠ VARNING



MÖJLIG RISK

Oriktig körning över hinder.

VAD SOM KAN HÄNDA

Förlust av kontrollen eller kollision.

Fordonet kan välta.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kontrollera om det finns hinder innan du kör i ett nytt område.

Försök aldrig köra över stora hinder, som stora stenblock eller nedfallna träd.

När du kör över hinder, följ alltid de procedurer som beskrivs i denna Instruktionsbok.

⚠ VARNING**MÖJLIG RISK**

Oriktig sladdning eller slirning.

VAD SOM KAN HÄNDA

Du kan förlora kontrollen över fordonet.

Du kan också oväntat återfå väggreppet, vilket kan få fordonet att välta.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Lär dig att på ett säkert sätt kontrollera sladdning och slirning genom att öva dig i låga hastigheter på plant, jämnt underlag.

Kör långsamt på ytterst hala ytor, t.ex. is, och var extra försiktig så att du inte förlorar kontrollen när du sladdar eller slirar.

⚠ VARNING



MÖJLIG RISK

Körning av fordonet i djupt eller strömmande vatten.

VAD SOM KAN HÄNDA

Däcken kan börja flyta, vilket kan orsaka förlust av däckgreppet och förlust av kontrollen över fordonet. En olycka kan bli följden.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kör aldrig detta fordon i djupt eller strömmande vatten.

Kontrollera vattendjupet och om det finns starka strömmar innan du försöker köra i vatten. Vattnet bör inte gå över fotstöden.

Kom ihåg att våta bromsar kan ha mindre bromskraft. Testa bromsarna när du lämnar vattnet. Om nödvändigt, bromsa flera gånger så att friktionen torkar beläggen.

⚠ VARNING**MÖJLIG RISK**

Oriktig backning.

VAD SOM KAN HÄNDA

Du kan stöta emot ett hinder eller en person bakom fordonet, vilket kan resultera i svåra personskador.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kontrollera alltid att det inte finns några hinder eller människor bakom fordonet innan du backar. När du ser att det är säkert, backa långsamt.

⚠ VARNING



MÖJLIG RISK

Körning av fordonet med fel däck eller med fel eller ojämnt tryck i däcken.

VAD SOM KAN HÄNDA

Om du använder felaktiga däck på fordonet eller har fel eller ojämnt tryck i däcken kan det leda till att du tappar kontrollen över fordonet, punktering, däck som rör sig på fälgen och ökad risk för olyckor.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Använd alltid däck av den typ och storlek som specificeras i denna Instruktionsbok.

Ha alltid korrekt tryck i däcken så som beskrivs i denna Instruktionsbok.

Byt alltid ut skadade hjul eller däck.

⚠ VARNING**MÖJLIG RISK**

Att köra detta fordon med olämpliga modifikationer.

VAD SOM KAN HÄNDA

Oriktig installation av tillbehör eller modifikationer av detta fordon kan leda till förändring av köregenskaperna, vilket i vissa situationer kan leda till en olycka.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Modifiera aldrig detta fordon med oriktig installation eller användning av tillbehör. Alla delar och tillbehör som installeras på fordonet ska vara godkända av BRP och installeras och användas enligt instruktionerna. Om något är oklart, vänd dig till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

Installera **ALDRIG** passagerarsäten och använd aldrig lastutrymmet för att ta med passagerare.

Modifieringar av fordonet för att öka hastighet och prestanda kan vara ett brott mot villkoren i den begränsade fordonsgarantin. Dessutom är vissa modifieringar, inklusive borttagande av delar av motor- eller avgassystem, olagliga i de flesta länder.

⚠ VARNING



MÖJLIG RISK

Överbelastning av fordonet eller oriktigt lastnings- eller släpförfarande.

VAD SOM KAN HÄNDA

Kan leda till förändringar i fordonets köregenskaper, vilket kan orsaka en olycka.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Överskrid aldrig den specificerade lastkapaciteten för fordonet, inklusive förare, övrig last och eventuella tillbehör.

Lasten ska fördelas korrekt och vara säkert fastspänd.

Sänk hastigheten vid körning med last eller släp. Håll större avstånd för inbromsning.

Följ alltid anvisningarna i denna Instruktionsbok vid körning med last eller släp.

⚠ VARNING

V03M01Q

MÖJLIG RISK

Transport av brandfarliga eller andra farliga ämnen kan leda till explosion.

VAD SOM KAN HÄNDA

Detta kan leda till svåra personskador eller dödsfall.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Transportera aldrig brandfarliga eller andra farliga ämnen.

KONTROLL FÖRE ANVÄNDNING

VARNING

Kontrollera fordonet varje gång innan du kör, för att upptäcka eventuella problem som kan uppstå när fordonet används. Kontrollen kan hjälpa dig att upptäcka slitage och mindre skador på komponenterna innan de växer till stora problem. Åtgärda problem som du upptäcker eftersom det kan minska risken för haveri eller olyckor.

Innan fordonet används bör föraren alltid gå igenom följande kontrollista.

Kontrollista före användning

Att utföra innan motorn startas (tändningsnyckel AV)

POSTER ATT INSPEKTERA	INSPEKTION ATT UTFÖRA	✓
Motorolja	Kontrollera motorns oljenivå.	
Kylvätska	Kontrollera kylvätskenivån.	
Läckor	Kontrollera under fordonet efter läckor	
Gasreglage	Aktivera gasreglaget flera gånger för att kontrollera att det fungerar felfritt. Det ska återgå till tomgångsläge när det släpps	
Parkeringsbroms	Ansätt parkeringsbromsen och kontrollera att den fungerar	
Däck	Kontrollera däcktryck och däckens skick ENLIGT TABELLEN NEDAN.	
Hjul	Kontrollera hjulen avseende skador och onormalt glapp. Kontrollera att hjulmuttrarna är åtdragna.	
Kylare	Kontrollera att kylaren är ren	
Drivaxeldamasker	Kontrollera drivaxeldamaskernas och -skyddens skick	
Säte	Kontrollera att förarsätet är ordentligt på plats och spärrat	
Last	Om du fraktar last, överskrid inte lastkapaciteten Se till att lasten är säkert fastspänd i räckena Kontrollera att lastflakets spärrhandtag är låst med sprinten	
	Om du drar ett släp eller annan utrustning: – Kontrollera draganordningens och dragkulans skick – Överskrid inte max. kultryck eller dragvikt – Se till att släpet är säkert kopplat till dragkroken	
Förvaringsutrymme	Kontrollera att det bakre förvaringsutrymmet är säkert spärrat	
Chassi och fjädring	Kontrollera under fordonet med avseende på skräp och andra föremål som fastnat på chassi eller fjädring och gör rent	
Motorluftfilter	Inspektera och rengör motorluftfiltret	
CVT-luftfilter	Inspektera och rengör CVT-luftfiltret	

DÄCKTRYCK		
LAST	FRAM	MITTEN OCH BAK
UPP TILL 234 kg	34,5 kPa	34,5 kPa
FRÅN 234 kg UPP TILL 460 kg	48,3 kPa	48,3 kPa

Att utföra innan motorn startas (tändningsnyckel PÅ)

POSTER ATT INSPEKTERA	INSPEKTION ATT UTFÖRA	✓
Flerfunktionsmätare	Kontrollera indikatorlampornas funktion i flerfunktionsmätaren (under de första sekunderna efter det att tändningsnyckeln vridits till PÅ)	
	Kontrollera efter meddelanden i flerfunktionsmätaren	
Lampor	Kontrollera att strålkastare och bakljus är rena	
	Kontrollera hel- och halvljusets funktion	
	Kontrollera bromsljusets funktion	
Bränslenivå	Kontrollera bränslenivån.	

Att utföra efter motorstart

POSTER ATT INSPEKTERA	INSPEKTION ATT UTFÖRA	✓
Styrning	Kontrollera att styrningen fungerar obehindrat genom att vrida från ändläge till ändläge	
Växelnreglage	Kontrollera växelnreglagets funktion (P, R, N, H och L)	
4/6-hjulsdriftväljare	Kontrollera 4/6-hjulsdriftväljarens funktion	
Bromsar	Kör långsamt några meter framåt medan du bromsar med bromshandtaget och bromspedalen var för sig. Bromsarna måste ansättas helt. Både handtaget och pedalen måste gå tillbaka helt när de släpps	
Motorns nödstoppreglage	Kontrollera att motorns nödstoppreglage fungerar problemfritt	
RF D.E.S.S.- lås	Kontrollera att D.E.S.S.-låset fungerar normalt genom att dra ut D.E.S.S.-nyckeln ur D.E.S.S.-låset och stoppa motorn	

KÖRNING AV FORDONET

Det finns ett antal grundregler och tips som du **MÅSTE** följa för att helt kunna uppskatta nöjet och spänningen i att köra detta fordon. Vissa kan vara nya för dig, andra bara sunt förnuft eller självklarheter.

Ta dig tid att studera denna Instruktionsbok och alla medföljande säkerhetsdekaler på produkten, liksom **SÄKERHETSFILMEN** som medföljer fordonet. Där beskrivs i detalj vad du bör veta om fordonet innan du börjar köra.

Oavsett om du är en ny eller van förare är det viktigt för din egen säkerhet att du känner till fordonets reglage och funktioner. Det är minst lika viktigt att veta hur man kör.

Detta är en högprestanda-ATV, utformad för enbart terrängkörning. Oerfarna förare kan förbise riskerna och överraskas av det speciella sätt som denna ATV uppför sig på, i alla typer av terräng.

Vi rekommenderar åldersgränsen som anges på säkerhetsdekalen på fordonet. Även om en person är inom den tillåtna åldersgruppen kan det hända att de kunskaper, den skicklighet eller det omdöme som krävs för säker användning av fordonet saknas och personen riskerar då att bli inblandad i en allvarlig olycka.

Personer med nedsatt kognitiv eller fysisk förmåga eller personer som gärna tar risker löper större risk att råka ut för vältningar eller kollisioner, som kan leda till personskador, inklusive död.

Alla fordon är inte likadana. Vart och ett har unika prestandaegenskaper, reglage och funktioner. Varje fordon har olika köregenskaper och våghållning.

Se till att du känner dig helt hemma med reglagen på fordonet och med allmän körning innan du börjar köra i terräng. Öva dig på att köra på en lämplig plats som är fri från faror och prova responsen för varje reglage. Kör endast i låg hastighet. För högre hastigheter krävs större erfarenhet, kunskap och lämpliga körförhållanden.

Körförhållandena varierar från plats till plats. Dessutom inverkar väderförhållanden som kan förändras radikalt från gång till annan och under olika säsonger.

Körning på sand skiljer sig från körning i snö eller genom skog eller våtmarker. En viss plats kan kräva större uppmärksamhet och skicklighet från föraren. Visa gott omdöme. Var alltid försiktig. Ta inga onödiga risker som gör att du hamnar på en plats där du inte kan ta dig tillbaka eller skadas.

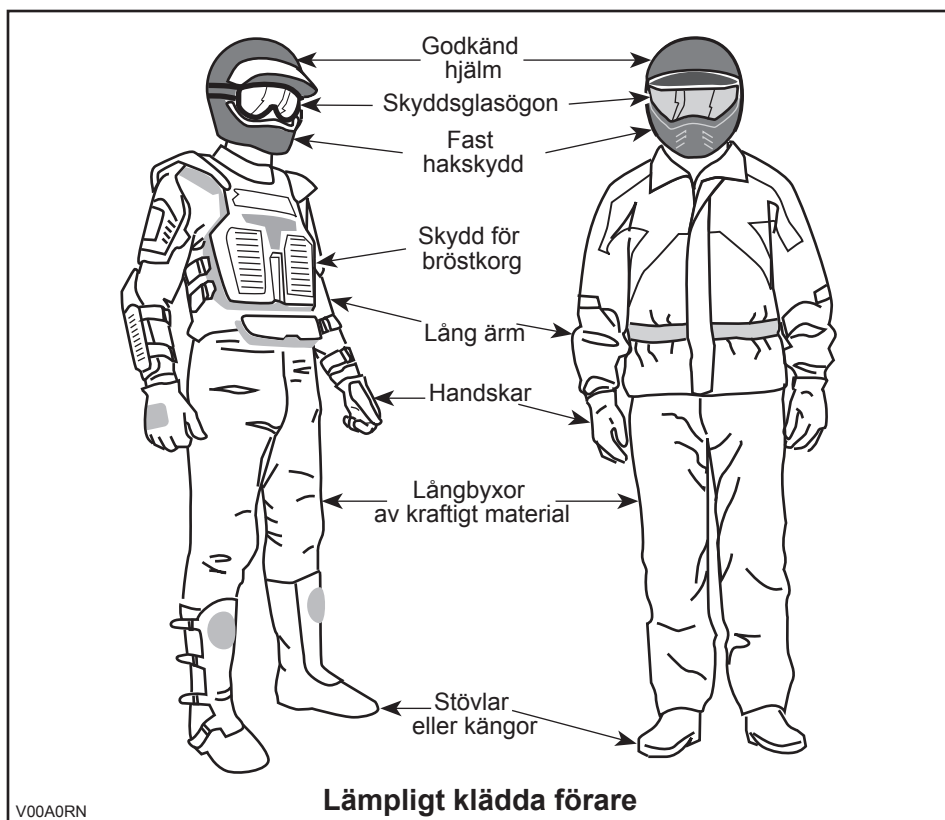
Förutsätt aldrig att ditt fordon kan köras säkert överallt. Plötsliga förändringar i underlaget på grund av hål, svackor, sluttningar, mjukare eller hårdare "underlag" med mera, kan få fordonet att välta eller bli instabilt. Undvik detta genom att sakta farten och alltid kontrollera terrängen framför dig. Om fordonet börjar luta starkt eller välta är det bäst att kliva av genast, **BORT** från vältningsriktningen!

Vi rekommenderar starkt en årlig säkerhetsinspektion av fordonet. Kontakta en auktoriserad BRP-återförsäljare för närmare detaljer. Trots att det inte är obligatoriskt rekommenderas att du tar fordonet till en auktoriserad BRP-återförsäljare för preparering inför körsäsong. Varje besök hos en auktoriserad BRP-återförsäljare är ett tillfälle för återförsäljaren att kontrollera om ditt fordon är föremål för någon säkerhetsuppdatering. Du bör även vända till dig en auktoriserad BRP-återförsäljare så snart som möjligt när du får information om säkerhetsrelaterade uppdateringar.

Vänd dig till en auktoriserad BRP-återförsäljare för eventuella tillbehör som du kan behöva till ditt fordon.

Utstyrsel

Ta hänsyn till vädret när du väljer klädsel. Klä dig för det kallaste väder som kan förväntas. Termounderställ närmast kroppen ger en god isolering. Du bör alltid bära lämplig skyddande klädsel och utrustning, inklusive godkänd hjälm, ögonskydd, stövlar eller kängor, handskar, långärmad skjorta och långbyxor. Denna typ av klädsel skyddar dig mot vissa av de mindre faror du kan stöta på vid körning. Bär aldrig löst sittande klädesplagg, t.ex. halsduk, som kan fastna i fordonet eller i buskar och grenar. Beroende på förhållandena kan även glasögon med imskydd eller solglasögon behövas. Oliktfärgade glas för ögonskydd eller solglasögon kan hjälpa dig att urskilja variationer i terrängen. Solglasögon ska endast bäras på dagtid.



Att medföra passagerare är inte tillåtet

Detta fordon är konstruerat för endast en förare. Trots det långa sätet är det här fordonet inte utformat eller avsett för passagerare. Installera ALDRIG passagerarsäten och använd aldrig lastutrymmet för att ta med passagerare. Passagerare kan inverka på fordonets stabilitet och din kontroll över det.

Fritidskörning

Respektera andras rättigheter och begränsningar. Kör inte på områden som är till för andra typer av terrängkörning. Detta inkluderar bl.a. snöskoterspår, ridspår, skidspår och terrängcykelbanor. Förutsätt aldrig att det inte finns någon annan i spåret/på banan. Håll alltid till höger och sväng inte kontinuerligt från en sida av banan till den andra. Var beredd på att stanna eller köra åt sidan om du möter en annan förare.

Gå med i en lokal ATV-klubb. De kan förse dig med kartor och råd eller tala om var det är tillåtet att köra. Om det inte finns någon klubb i din närhet, hjälp till att starta en. Att köra tillsammans med andra eller i en klubb är en trevlig, social upplevelse.

Håll dig alltid på säkert avstånd från andra förare. Din egen bedömning av hastighet, terrängförhållanden, vädret, fordonets skick och din tillit till andra förares bedömningsförmåga hjälper dig att på bästa sätt välja ett säkert avstånd till andra. Detta fordon kan lika lite som andra motorfordon "stanna på en femöring".

Innan du ger dig iväg, tala om för någon vart du tänker åka och när du planerar att vara tillbaka.

Beroende på körsträcka, ta med dig extra verktyg, dricksvatten, livsmedel och nödutrustning. Ta reda på var du kan tanka och fylla på olja. Var förberedd på olika situationer som du kan tänkas möta.

Förstahjälpensats	Skiftnyckel
Mobiltelefon	Kniv
Friktionstejp	Ficklampa
Ett rep	Solglasögon
Reservglödlampor	Karta
Medföljande verktygssats	Tilltugg

Miljö

En av fördelarna med detta fordon är att det kan ta dig bort från inkörda vägar, långt bort från bebyggelse och samhällen. Du bör dock alltid respektera naturen och andra människors rätt att njuta av den. Kör inte i miljö känsliga marker. Kör inte över planterade träd eller buskar, hugg inte ner träd eller förstör stängsel och låt inte hjulen spinna och förstöra marken. "Gå försiktigt fram".

Detta fordon kan ge upphov till bränder i terrängen om skräp fastnar nära avgasröret eller andra varma delar av motorn, antänds och faller ner i torrt gräs. Undvik att köra i våta områden där skräp kan fastna, som områden med högt gräs, ris och buskar. Om du kör i sådana områden, inspektera och avlägsna allt som kan ha fastnat på motorn och andra varma delar.

Att jaga vilt med fordon är olagligt på de flesta platser. Viltet kan dö av utmattning om det jagas av ett motorfordon. Om du stöter på djur när du är ute och kör, stanna och observera tyst och försiktigt. Det kan bli ett av dina bästa minnen.

Följ regeln "det du tar med dig ut, tar du med dig tillbaka". Skräpa inte ned. Gör inte upp lägereld såvida du inte har tillstånd, och aldrig på torr mark. De faror du kan skapa i ett spår eller på en bana kan skada andra eller dig själv, också längre fram i tiden.

Respektera odlad mark och betesmark. Be alltid markägaren om lov innan du kör på privat mark. Respektera grödor, djur och markgränser. Om du kommer till en stängd grind måste du stänga den igen efter dig.

Förerena inte vattendrag, sjöar eller älvar, och modifiera inte motor eller avgassytem och avlägsna inte någon av dess delar.

Designbegränsningar

Trots att fordonet är ovanligt tåligt för sin klass är det ett lättare fordon och användningen är därför begränsad till lämpade ändamål.

Att öka vikten på någon del av fordonet förändrar dess stabilitet och prestanda.

Användning i terräng

Terrängkörning i sig utgör en fara. All terräng som inte har preparerats speciellt för fordon utgör i sig en risk, då det är omöjligt att förutsäga vinklar, underlag och exakt lutning. Själva terrängen utgör en ständig risk och den som ger sig ut måste vara medveten om och acceptera detta.

Vid terrängkörning måste föraren alltid vara ytterst noga med att välja den säkraste vägen och hålla noggrann uppsikt över terrängen framför sig. Fordonet ska aldrig köras av någon som inte är helt förtrogen med de körinstruktioner som gäller för fordonet och inte heller ska det köras i mycket brant eller osäker terräng.

Körteknik

Informationen i denna bok är begränsad. Öka ditt kunnande och din skicklighet genom att gå en certifierad förarkurs.

Aktsamhet, försiktighet, erfarenhet och goda körkunskaper är de bästa tipsen för att förebygga riskerna med körning av fordonet.

Respektera och följ alla uppsatta märken på banan. De är till för att hjälpa dig och andra.

Vid terrängkörning är det styrka och dragkraft som gäller, inte hög fart. Kör aldrig fortare än sikten och din egen förmåga att välja en säker väg medger.

Kontrollera alltid terrängen framför dig för plötsliga förändringar i sluttningar eller hinder, t.ex. stenar och stubbar, som kan orsaka obalans, vältning och rullning.

Det är också bra att känna till terrängen på andra sidan av en backe eller höjd. Alltför ofta finns där en skarp brant som är omöjlig att ta sig över eller nedför.

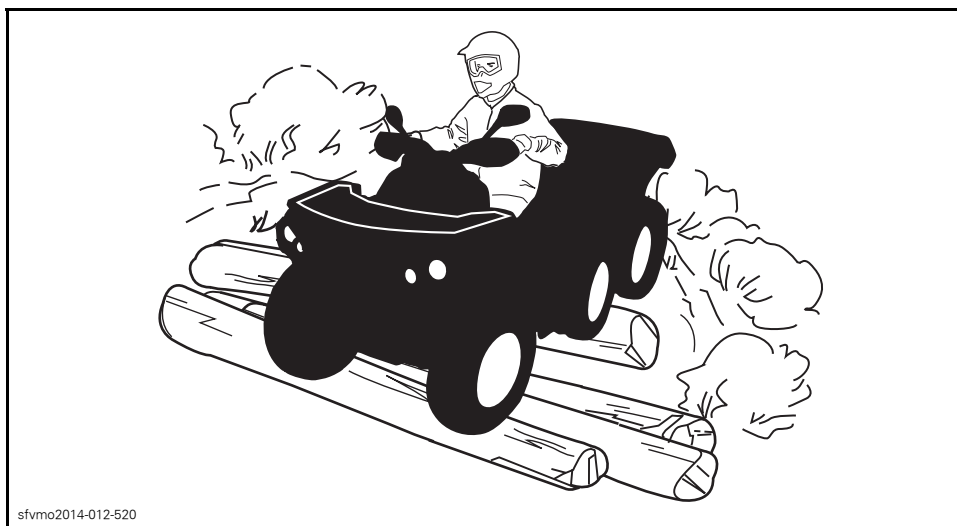
Om du är det minsta tveksam över att fordonet säkert kan ta sig fram över ett hinder eller en viss del av terrängen bör du alltid välja en annan väg.

Använd alltid korrekt körteknik för att undvika att fordonet välter i backar, svår terräng eller svängar.

Kroppsställning

För att bibehålla lämplig kontroll rekommenderas starkt att du håller båda händerna på handtagen, inom räckhåll för samtliga reglage. Det gäller även fötterna som ska vara på fotstöden. För att minska risken för ben- och fotskador ska du ha fötterna på fotstöden hela tiden. Låt inte tårna peka utåt och sträck inte heller ut fötterna för att hjälpa till vid kurvtagning, eftersom de kan stöta emot eller fastna i föremål som passerar eller komma i kontakt med hjulen.

Trots fjädringen på detta fordon kan mycket grov terräng, eller "tvättbrädesterräng", göra körningen mycket obekvämlig eller till och med orsaka ryggsador. Ofta kan det bli nödvändigt att omväxlande stå och sitta eller att köra i en hukad ställning. Sakta farten, böj knäna och låt benen absorbera en del av nedslagsenergin.



sfvmo2014-012-520

Korsa vägar

Om det blir nödvändigt att korsa en väg bör den första föraren stiga av sitt fordon för att rekognoscera och ge vägledning till de andra förarna. Den sista föraren som korsat vägen hjälper sedan den första föraren att korsa vägen. Kör inte på trottoarer. De är till för fotgängare.

Svänga

Öva dig i att vända i låg hastighet innan du försöker i högre hastigheter.

Håll båda händerna på styrhandtagen och fötterna på fotstöden.

Håll jämn hastighet eller accelerera en aning under svängen.

Minska risken för vältning och rullning:

– Var försiktig vid svängar.

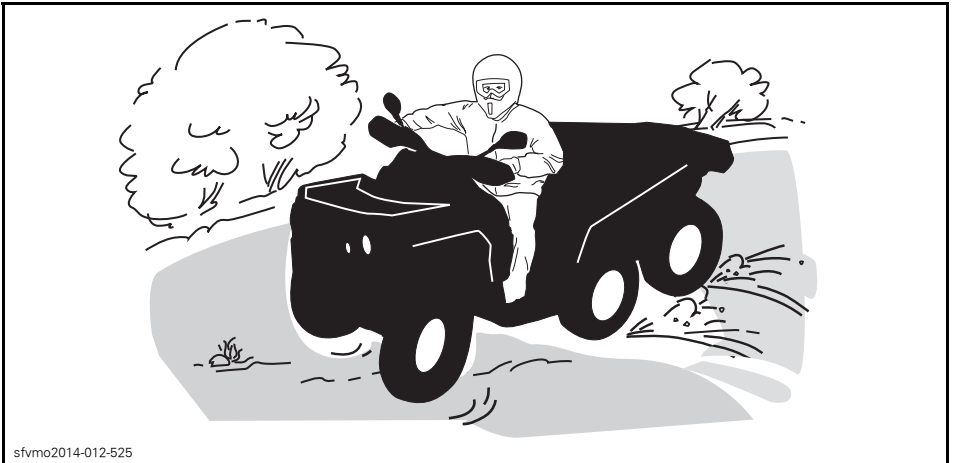
- Vrid inte styrstången för långt eller för snabbt för hastigheten eller den omgivande miljön. Anpassa styrmanövrerna därefter.
- Sakta ned innan du påbörjar en sväng. Undvik kraftig inbromsning i en sväng.
- Undvik plötslig eller kraftig accelerering vid svängar, även efter ett stopp eller i låg hastighet.

- Försök aldrig slira, sladda, hoppa, få fordonet att snurra eller bakpartiet att svänga eller ägna dig åt stuntkörning. Om fordonet börjar sladda eller slira bör du styra åt samma håll som fordonet sladdar eller slirar. Tvärbromsa aldrig, då låser sig hjulen.
- Undvik vägbeläggningar. Detta fordon är inte utformat för att köras på vägbeläggning utan riskerar då att välta och slå runt. Om det blir nödvändigt att köra på vägbeläggning, sväng försiktigt, kör långsamt och undvik plötslig acceleration och inbromsning.

Undvik plötsliga styr-, gas- eller bromsmanövrer under en sväng.

⚠ VARNING

Försök inte svänga i alltför hög hastighet.



sfmo2014-012-525

Om du hamnar i en sladd eller slirar kan det hjälpa att vända styret åt samma håll som du sladdar tills du återfår kontrollen. Tvärbromsa aldrig, då låser sig hjulen.

⚠ VARNING

Fordonets däck är heller inte gjorda för användning på vägbeläggning. Det här fordonet är heller inte utrustat med någon bakdifferential (bakhjulen snurrar alltid i samma hastighet). Därför kan vägbeläggning allvarligt försämra fordonets manövrering och kontroll.

Bromsa

Håll alltid båda händerna på styrhandtagen och fötterna på fotstöden vid inbromsning.

Öva dig i att bromsa för att bekanta dig med bromsresponsen.

- Bromsa först i låg hastighet och öka sedan hastigheten.
- Öva dig i att bromsa medan du kör rakt fram i olika hastigheter och med olika bromskraft.
- Öva dig i att nödbromsa: optimal inbromsning får du om du kör rakt fram och bromsar kraftigt, utan att låsa hjulen.

Köm ihåg att bromssträckan beror på fordonets hastighet och last och typen av underlag. Däckens och bromsarnas skick spelar också en stor roll.

Som på andra fordon överförs fordonets vikt till framhjulen vid inbromsning. För större bromseffekt fördelar bromssystemet mer bromskraft till framhjulen. Detta påverkar fordonets manövrering och styrning vid kraftig inbromsning. Tänk på detta vid inbromsning.

OBSERVERA: Det finns bromsar på framhjulen och bakhjulen och de kontrolleras med bromshandtaget på styret och med pedalen till höger vid förarens fotstöd.

Med bromshandtaget på styret kontrolleras både främre och bakre bromsar i både 4x6- och 6x6-läge.

Bromspedalen aktiverar enbart de bakre bromsarna i 4x6-läge. I 6x6-läge aktiverar bromspedalen både främre och bakre bromsar.

Använda backen

Kontrollera alltid att det inte finns hinder eller människor bakom fordonet när du backar. Kör sakta och undvik snäva svängar.

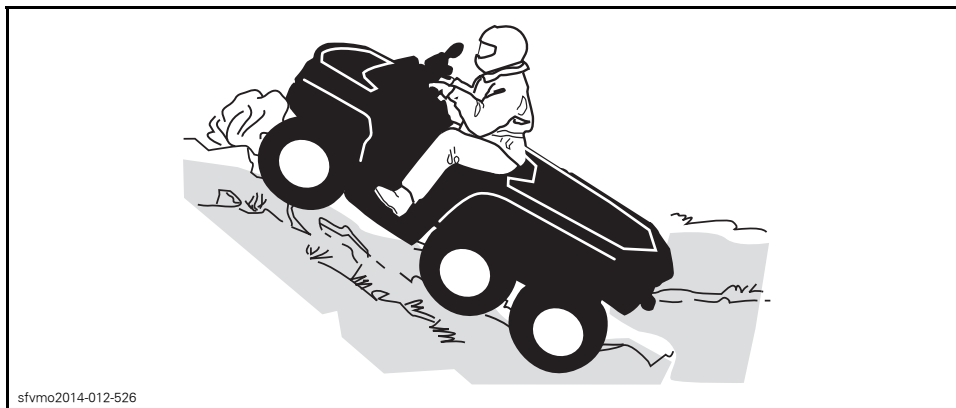
Vi rekommenderar att du sitter ner på din ATV under backning. Undvik att stå upp. Rörelsen bakåt kan få dig att kastas framåt mot gasreglaget vilket kan medföra ett oavsiktligt gaspådrag.

Hinder

Var försiktig när du måste köra över hinder på banan eller i spåret. Det kan röra sig om lösa stenbumlingar, nedfallna träd, hala ytor, stängsel, stolpar, jordvallar och sänkor. Undvik dem alltid om möjligt. Tänk på att vissa hinder helt enkelt är för stora eller för farliga att ta sig över och bör undvikas. Mindre stenar och nedfallna träd kan gå att ta sig över på ett säkert sätt. Närma dig hindret rakt framifrån, i 90° vinkel. Stå på fotstöden med böjda knän. Justera hastigheten utan att förlora farten och undvik att gasa plötsligt. Håll ett fast grepp om styrhandtagen. Skifta kroppsvikten bakåt och kör över hindret. Försök inte lyfta fordonets framhjul från marken. Tänk på att hindret kan vara halt eller glida undan medan du kör över det.

Uppförskörning

Innan du försöker ta dig uppför en sluttning, tänk på följande. Försök inte köra uppför branta backar om du inte är en mycket van förare. Börja med backar med svag lutning. Kör alltid rakt uppför backen och skifta kroppsvikten framåt, mot toppen av backen. Håll fötterna på fotstöden, lägg i en låg växel och accelerera innan du börjar köra uppåt. Försök hålla jämn fart och var försiktig med gasen för att undvika acceleration. Om du stöter på plötsliga variationer i terrängen eller om ett hjul rullar över ett hinder kan det försämra stabiliteten, eftersom fordonets front lyfter, med ökad risk för vältning. Vissa backar är för branta för att säkert kunna stanna i eller ta sig ned från efter ett misslyckat klättringsförsök. Försök undvika alltför branta backar. Om du inte är försiktig riskerar du att välta med fordonet i uppförbacken. Om backen är för brant och du inte kan fortsätta eller fordonet börjar rulla bakåt ska du bromsa, men var försiktig så att du inte slirar. Stig av och gör sedan en "K"-sväng (gå bakåt, intill fordonet på den sida som vetter uppåt, med handen på bromshandtaget samtidigt som du sakta backar fordonets bakre del uppåt mot backens krön och kör sedan nedåt). Gå/stig alltid av på den sida som vetter uppåt och kom inte för nära fordonet och dess snurrande hjul. Försök inte hålla fast vid fordonet om det börjar välta. Håll dig undan. Kör inte över bergs- eller backkrön i hög hastighet. Det kan finnas hinder, inklusive branter, på andra sidan.

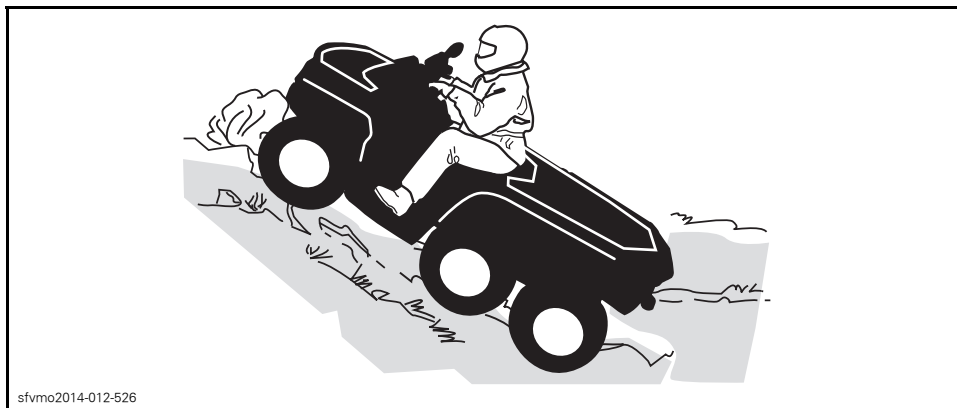


sfvmo2014-012-526

Fordonets egenskaper

På grund av konstruktionen har detta fordon ytterst god klättringsförmåga, så god att det kan välta innan dragkraften går förlorad. Exempelvis är det vanligt att stöta på terrängsituationer där backens krön har eroderats så mycket att krönet är mycket skarpt. Fordonet kan hantera en sådan situation, men när dess framdel kommer till den punkt där balansen förflyttas bakåt kan det välta baklänges.

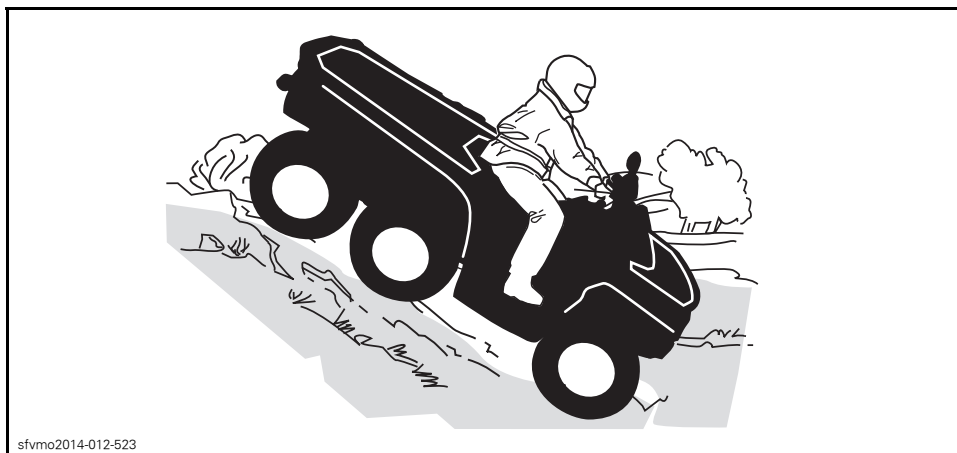
Detsamma kan inträffa om ett markhinder får fordonets framdel att resa sig mer än önskat. I en sådan situation är det bättre att ta en annan väg. När du gör det, tänk på riskerna med sidolutning. Se *SIDOLUTNING*.



Nedförskörning

Skifta kroppsvikten bakåt. Bromsa gradvis för att undvika sladdar. "Frirulla" inte utför backen med hjälp av enbart motorbroms eller i neutral. Försök undvika alltför branta backar. Om du inte är försiktig riskerar du att välta med fordonet i nedförsbacken.

Att sänka farten vid nedförskörning i en hal backe kan få fordonet att "kana" utför. Håll jämn fart och/eller accelerera något för att återfå kontrollen. Försök undvika alltför branta backar. Om du inte är försiktig riskerar du att välta med fordonet i nedförsbacken.



Fordonets egenskaper

Detta fordon kan köra uppför sluttningar som är brantare än vad som är säkert att ta sig nedför. Därför är det viktigt att se till att det finns en säker väg nedför en backe innan du åker uppför den.

Sidolutning

Detta är en av de **farligaste** typerna av körning eftersom det drastiskt ändrar fordonets balans. Det bör alltid undvikas om möjligt. Om det blir nödvändigt är det dock viktigt att du **ALLTID** har kroppsvikten lutad bort från dalsidan, uppåt mot backens krön och att du är förberedd på att stiga av på den sidan om fordonet börjar välta.

Undvik hinder och sänkor som kan få fordonet att luta starkt, välta och rulla runt.

⚠ VARNING

Försök inte stoppa fordonet eller rädda det från skador.

⚠ VARNING

Var försiktig om du lastar och transporterar behållare som innehåller vätska. De kan påverka fordonets stabilitet vid sidolutning genom att tynga fordonets ena sida och öka risken för att fordonet välter och rullar runt.



Branter

Detta fordon kommer att "förlora drivkraften" och för det mesta stanna om fram- eller bakhjulen körs ut över en brant. Om branten är skarp eller hög "störtdyker" fordonet och välter.

⚠ VARNING

Undvik att köra över branter. Backa och ta en annan väg.

Korsa vattendrag

Vatten kan utgöra en särskild risk. Om det är för djupt, kan fordonet börja "flyta" och kantra. Kontrollera vattendjup och strömmar innan du försöker ta dig fram genom vatten. Vattnet får inte gå högre än till fotstöden. Se upp för hala ytor som

klippor, gräs, stockar osv., både i och omkring vattnet. Däckgreppet kan försvinna. Försök inte köra ned i vatten i hög hastighet. Vattnet fungerar som en broms och kan få dig att falla av fordonet.



sfvmo2014-012-524

Våta bromsar påverkar fordonets bromsförmåga. Torka bromsarna genom att bromsa flera gånger direkt när du har kört i vatten, lera eller snö. Håll större avstånd för inbromsning.

Det kan finnas leriga marker eller våtmarker nära vattendrag. Var förberedd på plötsliga "hål" eller svackor. Se även upp för risker som stenblock, trädstammar och liknande som kan vara delvis täckta av vegetation.

Körning på is

Om du måste ta dig över isbelagda vattendrag, kontrollera att isen är tillräckligt tjock och stark för att bära den sammanlagda vikten av dig, fordonet och dess last. Se upp för öppet vatten, det är ett säkert tecken på att isens tjocklek varierar.

Isen inverkar också på din kontroll över fordonet. Sänk hastigheten och undvik att gasa plötsligt. Det leder bara till hjulspinn och fordonet riskerar att välta. Undvik snabb inbromsning. Det kan i sin tur leda till att du kanar iväg utan kontroll och att fordonet välter. Undvik alltid slask eftersom det kan blockera fordonets funktion eller reglage.

Körning på snö

Varje gång fordonet kontrolleras före körning, är det viktigt att särskilt kontrollera ställen där snö och is kan skymma bakljus och reflexer, täppa igen ventilationsöppningar, blockera kylaren och fläkten eller störa funktionen hos handtag, reglage eller bromspedal. Kontrollera att styrreglage, gasreglage, bromshandtag och pedaler fungerar störningsfritt innan du börjar köra.

När en ATV körs på en snötäckt körbana minskar däckgreppet generellt, vilket gör att fordonet reagerar annorlunda på förarens manövrer. På ytor med dåligt däckgrepp är styrreglagens respons inte lika snabb och exakt, stoppsträcken är längre och accelerationen är trögare. Sänk hastigheten och undvik att gasa plötsligt. Det leder bara till hjulspinn och fordonet riskerar att bli överstyrt och slira.

Undvik kraftiga inbromsningar. Det kan leda till att fordonet kanar iväg. Det bästa rådet är att sänka hastigheten inför en manöver och på så sätt ha tillräckligt med tid och avstånd för att hinna återfå kontrollen över fordonet, innan det är för sent.

Om du kör en ATV på ett underlag täckt av lössnö, virvlar snön upp i fartvinden efter fordonet. Snön kommer då i kontakt med och samlas eller smälter på vissa exponerade delar, bl.a. roterande delar som bromsskivor. Vatten, snö och is kan inverka på bromssystemets responstid på din ATV. Även när du inte behöver sänka hastigheten bör du bromsa ofta, för att förhindra ansamling av snö och is och för att torka bromsbelägg och bromsskivor. Testa samtidigt även däckgreppet, men endast i körsituationer med låg risk, och var uppmärksam på hur fordonet reagerar på varje manöver. Håll alltid bromspedal, fotstöd, golv, bromshandtag och gasreglage fria från snö och is. Torka regelbundet bort snön från säte, handtag, strålkastare, bakljus och reflexer.

Djup snö kan dölja stenar, stubbar och andra föremål och om snön är blöt kan det bli omöjligt att köra fordonet eftersom det kan köra fast eller helt förlora däckgreppet i snömodden. Kontrollera terrängen så långt framför dig det går och håll alltid utkik efter synliga tecken på eventuella hinder. I tveksamma fall, kör runt. Undvik att köra på isbelagda vattendrag, om du inte i förväg har säkerställt att isen klarar den sammanlagda vikten av ATV, förare, eventuella passagerare och last. Tänk på att en viss istjocklek kan vara tillräcklig för en snöskoter, men inte för en ATV med samma vikt. Det beror på att en ATV har en mindre lastbärande yta med sina sex däck jämfört med snöskoterns band och skidor.

För bästa komfort och för att undvika förfrysning, bär alltid klädsel och ATV-skyddsutrustning som lämpar sig för de gällande väderförhållandena under turen.

Ta för vana att efter varje körning rengöra chassi och alla rörliga komponenter (bromsar, styrsystemets delar, drivlinor, reglage, kylarfläkt, osv.) från kvarvarande snö och is. Våt snö förvandlas lätt till is när fordonet inte används och blir svårare att få bort inför nästa körning.

Körning i snö kan försämra bromsförmågan. Sänk hastigheten och håll större avstånd för inbromsning. Snö som kastas uppåt vid körning kan orsaka isbildning eller ansamling av snö på bromssystemets delar och reglage. Bromsa ofta för att undvika att snö och is fastnar.

Körning på sand

Körning på sand, sanddyner eller i snö är en annan unik upplevelse, men det finns vissa grundläggande säkerhetsföreskrifter du bör följa. Våt, djup eller fin sand/snö kan orsaka förlust av däckgreppet och få fordonet att kana, stanna eller köra fast. Om detta inträffar, leta efter ett fastare underlag. Det bästa rådet är att sakta farten och vara uppmärksam på terrängen.

När du kör i sand bör du utrusta fordonet med en säkerhetsflagga av antenntyp. Detta hjälper andra förare att se din position från en annan sanddyn. Kör försiktigt om du ser en annan förares säkerhetsflagga framför dig. Säkerhetsflaggor av antenntyp kan fastna och studsas tillbaka mot föraren. Därför bör du inte använda dem i områden där det finns nedhängande grenar eller hinder.

Körning på lösa stenar

Att köra på lösa stenar eller grus liknar i mycket körning på is. Det inverkar på styrförmågan och kan leda till att fordonet kanar eller välter, särskilt i hög hastighet (och föraren kan kastas av). Dessutom kan bromssträckan förlängas.

Dessutom kan bromssträckan förlängas. Tänk på att om du gasar för snabbt eller slirar finns det risk för att lösa stenar skjuter upp bakåt, mot eventuella förare bakom dig. Gör aldrig detta avsiktligt.

KÖRA LAST OCH UTFÖRA ARBETSUPPGIFTER

Utföra arbetsuppgifter med fordonet

Du kan använda fordonet till att utföra en mängd LÄTTARE arbetsuppgifter, från snöplogning till att dra ved eller köra last. Olika tillbehör finns att köpa från din auktoriserade Can-Am-återförsäljare. Följ de anvisningar och varningar som medföljer tillbehöret för att undvika personskador. Respektera alltid fordonets lastkapacitet. Om du överbelastar fordonet kan även komponenterna överbelastas och sluta fungera. Undvik fysisk överansträngning genom att inte lyfta eller dra tunga laster eller skjuta på fordonet för hand.

Last

All last som placeras på fordonet påverkar fordonets manövrering, vāghållning och bromssträcka. Överskrid aldrig fordonets totala lastkapacitet, vilket inkluderar förarens, lastens och tillbehörens vikt samt kultrycket. Tänk alltid på att "lasten" kan glida eller falla av och leda till en olycka. Se till att last och bagage inte sticker ut på sidorna, där de kan fastna i vegetation eller andra hinder. Se till att strålkastare eller baklykta inte täcks eller skymms av lasten.

VARNING

Fordonets manövrering, vāghållning och bromssträcka påverkas när bagageräckena är lastade. Det är därför viktigt med korrekt lastning och fördelning av vikten. Utsätt aldrig fordonet för överbelastning eller oriktigt lastnings- eller släpfordfarande. Se alltid till att lasten är säkert fastspänd och korrekt fördelad på räckena innan du använder fordonet. Anpassa hastigheten till terrāngförhållandena vid körning med last eller släp och undvik kraftiga lut och svår terrāng. Håll större avstånd för inbromsning. Fäst alltid lasten så lågt som möjligt på räckena för att minska effekten av en högre tyngdpunkt. Underlåtenhet att följa dessa rekommendationer kan ändra fordonets köregenskaper, vilket kan orsaka en olycka.

TABELL FÖR MAXIMAL LAST

TILLÅTEN TOTALLAST	460 kg	Inkluderar förarens, lastens och tillbehörens vikt + kultrycket.
TILLÅTEN FRÄMRE LASTVIKT	45 kg	Jämnt fördelad.
TILLÅTEN BAKRE LASTVIKT	318 kg	Jämnt fördelad. Det inkluderar last på bakre lastflak, nedre lastbox och kultrycket.

Observera att i ovanstående *TABELL FÖR MAXIMAL LAST* anges det att tillbehören ska räknas med i *TILLÅTEN TOTALLAST*. I följande tabell visas vikten för vissa OEM-tillbehörspaket som MÅSTE tas med vid beräkning av totallast när de används.

EXEMPEL PÅ TILLBEHÖRSPAKETS VIKT

MODELL	VIKT
Flat bed	0 kg

EXEMPEL PÅ TILLBEHÖRSPAKETS VIKT

Side wall	15 kg
Winter	30 kg
Cargo	35 kg
Forestry	45 kg
Farmer	50 kg

Följ dessa rekommendationer för att minska risken för att förlora lasten eller kontrollen över fordonet.

Fordonsjusteringar vid körning med last

När den totala lasten överskrider 234 kg, inklusive förarens, lastens och tillbehörens vikt samt kultrycket, pumpa däcken till 48,3 kPa.

OBSERVERA: Vid körning med tung last på lastflak/lastbox, justera fjädringen efter lasten.

OBSERVERA: Vid körning med tung last på lastflak/lastbox eller vid körning med släp, kör med lågväxeln (L) ilagd.

Lastning av främre bagageräcke

ANMÄRKNING Vid ilastning och urlastning, överskrid inte viktgränsen på 45 kg för last fram.

Placera lasten så långt ned som möjligt – en hög last kan höja fordonets tyngdpunkt, vilket kan minska dess stabilitet. Placera lasten på räckets så jämnt fördelad som möjligt.

Säkra lasten på räckets. Fäst inte lasten i ramen eller någon annan del av fordonet. Om lasten inte är säkert fastgjord kan den glida och falla av och riskera att träffa förare eller passagerare eller människor i närheten. Lasten kan också flyttas under körningen och påverka fordonets manövrering.

Föremål som är högt placerade kan försämra sikten för föraren och förvandlas till projektiler vid en eventuell olycka. En last som sticker ut åt sidorna riskerar att fastna i buskar, grenar eller andra hinder. Se till att bromsljusen inte täcks eller skymms av lasten. Se till att ingen del av lasten skjuter ut utanför räckets och att lasten inte försämrar sikten eller kontrollen över fordonet.

Överlasta inte räckets.

Frakta aldrig bensindunkar eller farliga vätskor på räckets.

Lastning av lastflaket

ANMÄRKNING Vid ilastning och urlastning, överskrid inte viktgränsen på 50 kg på den nedre baklämmen.

Placera lasten så långt ned som möjligt – en hög last kan höja fordonets tyngdpunkt, vilket kan minska dess stabilitet. Placera lasten långt fram, i mitten av lastflaket och så jämnt fördelad som möjligt.

Gör fast lasten med hjälp av fästkrokarna på lastflaket. Använd endast fästkrokar på lastflakets botten. Fäst inte lasten i ramen eller någon annan del av fordonet. Om lasten inte är säkert fastgjord kan den glida och falla av och riskera att träffa förare eller människor i närheten. Lasten kan också flyttas under körningen och påverka fordonets manövrering.

Föremål som är högre än lastflakets sidor kan försämra sikten för föraren och förvandlas till projektiler vid en eventuell olycka. En last som sticker ut åt sidorna riskerar att fastna i buskar, grenar eller andra hinder. Se till att bromsljusen inte täcks eller skymms av lasten. Se till att ingen del av lasten skjuter ut utanför boxen och att lasten inte försämrar sikten eller kontrollen över fordonet.

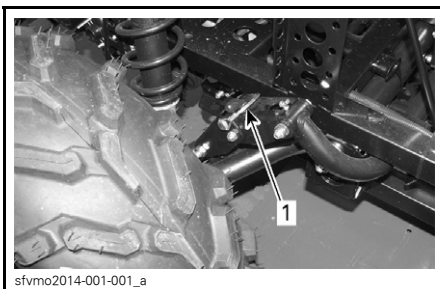
Överlasta inte lastflaket.

MAXIMAL BAKRE LASTVIKT		
NEDRE LASTBOX	318 kg	Jämnt fördelad.
BAKRE LASTFLAK	273 kg	Jämnt fördelad över golvvadelaren.

Observera, så som anges ovan i **TABELL FÖR MAXIMAL LAST**, att maximal total **TILLÅTEN BAKRE LASTVIKT** är 318 kg. Det inkluderar last på bakre lastflak, nedre lastbox och kultrycket.

MAXIMAL VIKTKAPACITET FÖR BAKLÄM		
ÖVRE BAKLÄM	100 kg	Last kan endast placeras över baklämmen när stödkonsol-tillbehöret har installerats. Endast vid lastning av lastflaket. Kör aldrig med en öppen bakläm.
NEDRE BAKLÄM	50 kg	Endast vid lastning av lastboxen. Kör aldrig med en öppen bakläm.

Användning av upplåsbara krängningshämmare



1. Krängningshämmaren spärrad

Lås upp krängningshämmaren på båda sidor för terrängkörning och för körning i högre hastighet på mycket ojämna underlag. Detta medger oberoende

fjädringsrörelser, vilket gör det lättare för flera av däckerna att hålla markkontakt och ger bättre däckgrepp.

OBSERVERA: Krängningshämmarens komponenter kan skadas om krängningshämmaren används vid körning i hög hastighet på mycket ojämna underlag.

OBSERVERA: Borttagna stift från krängningshämmaren kan förvaras i handskfacket.

Körning med last

Sänk hastigheten vid körning med last och sväng försiktigt. Undvik branta backar och svår terräng. Håll större avstånd för inbromsning. Detta fordon kan kräva längre bromssträcka vid tung last, särskilt på sluttande underlag.

Håll krängningshämmaren spärrad på båda sidorna vid körning på väg. Det minskar fordonets lutning på slingrande vägar.

Tippning av lastflaket

Lastflaket kan tippas för att underlätta urlastning. Använd spärrhandtaget på höger sida av lastflaket för att lossa spärren.



sfvmo2014-001-518_a

1. Lastflakets spärrhandtag

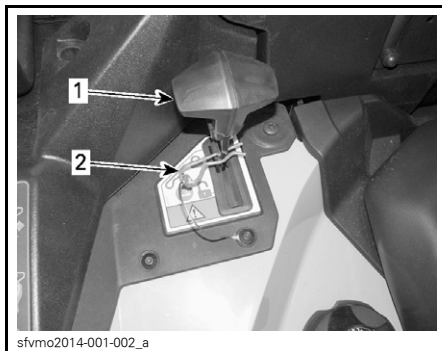
ANMÄRKNING Stäng alltid av motorn innan du tippas lastflaket.

⚠ VARNING

- Kontrollera alltid att ingen står bakom lastflaket innan du tippas flaket med spärrhandtaget.
- Lastens vikt kan inverka på lastflakets tippfunktion (tippning eller sänkning).
- Var alltid försiktig när du öppnar lastflaket eftersom ljuddämparen kan vara het.

Var försiktig vid hantering av lastflaket eftersom lasten kan ha skiftat under transporten.

Sänk lastflaket genom att helt enkelt skjuta ned det på plats och säkra det med fjädersprinten.



sfvmo2014-001-002_a

1. Spärrhandtag
2. Fjädersprint

⚠ VARNING

- Håll dig och andra på säkert avstånd från skarven mellan lastflaket och fordonsskivan när du sänker ned lastflaket.
- Se till att lastflaket är säkert spärrat innan du kör.
- Säkra lastflaket med fjädersprinten.
- Lämna aldrig föremål mellan det lyfta lastflaket och fordonsskivan för att säkerställa att lastflaket är säkert spärrat när det sänks ned.

Dragning av last (om fordonet är utrustat med dragningsordning)

Dra aldrig en last genom att fästa den i stötdämparen eller det bakre lastutrymmet; det kan få fordonet att välta. Använd endast dragkroken (om en sådan installerats) för att dra en last.

I en nödsituation kan bärgningskroken användas för att dra loss ett fordon som fastnat.

När du drar last med en kedja eller vajer, se till att den inte slackar innan du börjar köra och att den håller sig sträckt under körning.

När du drar last med en kedja eller vajer, bromsa gradvis. Lastens tröghet kan annars leda till en kollision.

Vid dragning av en last, respektera den maximala dragkapaciteten. Se delavsnittet *DRAGNING AV SLÄP*.

VARNING

En släckande kedja eller vajer kan gå sönder och snärta tillbaka.

Om du har ett annat fordon på släp, se till att någon kontrollerar det dragna fordonet. Den personen måste bromsa och styra för att behålla kontrollen över fordonet.

Sänk hastigheten vid dragning av last och sväng försiktigt. Undvik branta backar och svår terräng. Försök aldrig köra i branta backar. Håll större avstånd för inbromsning, särskilt på sluttande underlag. Var försiktig så att du inte sladdar eller slirar.

Släp (om fordonet är utrustat med draganordning)

ANMÄRKNING För dragning av släp måste en BRP-godkänd bakre fästplåt för släp ha installerats korrekt på fordonet.

Att köra detta fordon med ett släp ökar avsevärt risken för vältning, särskilt i branta sluttningar. Om du använder ett släp måste du se till att dess fäste är kompatibelt med det som finns på fordonet. Se till att släpet är i vågrät linje med fordonet. (I vissa fall kan du behöva installera en speciell förlängning på fordonets draganordning.) Använd säkerhetskedjor eller vajrar för att säkert koppla släpet till fordonet.

Sänk hastigheten vid körning med släp och sväng försiktigt. Undvik branta backar och svår terräng. Försök aldrig köra i branta backar. Håll större avstånd för inbromsning, särskilt på sluttande underlag. Var försiktig så att du inte sladdar eller slirar.

Fellastning av släp kan leda till att du förlorar kontrollen över fordonet. Respektera rekommenderad maximal dragkapacitet och maximal dragstångsvikt (se tabellen *MAXIMAL DRAGKAPACITET*). Se till att åtminstone ett visst kultryck förekommer.

Kontrollera alltid att lasten är jämnt fördelad och säkert fastgjord på släpet. Ett jämnt balanserat släp är lättare att kontrollera.

Lägg alltid i lågväxeln (L) vid körning med släp – det ger bättre dragkraft och hjälper dessutom till att motverka den ökade belastningen på bakhjulen.

När du har stannat eller parkerat, blockera fordonets och släpets hjul så att de inte kan röra sig.

Var försiktig när du kopplar loss ett lastat släp. Släpet eller dess last kan falla på dig eller andra.

Vid körning med släp, respektera den maximala dragkapaciteten som anges på dekalen på dragkroken.

MAXIMAL DRAGKAPACITET		
TYP AV FÄSTAN- ORDNING	TILLÅ- TEN SLÄP- VAGNSVIKT	TILLÅTET KULTRYCK
50 mm x-stöd för dragstång	750 kg	75 kg
OBSERVERA: Inkluderar släpet och dess last. Lasta släpet rätt, så att stängen alltid utövar ett tryck på stödet och inte drar i kulan.		

VIKTIGA DEKALER PÅ PRODUKTEN (KANADA/USA)

Kanada/USA

Hängetikett

Detta fordon levereras med en hängetikett och dekaler med viktig säkerhetsinformation.

Alla förare och passagerare på detta fordon måste läsa och förstå denna säkerhetsinformation före körning.

VARNING

- Ta fram och läs Instruktionsboken. Oriktig användning av en ATV kan resultera i SVÅRA PERSONSKADOR eller DÖD. Följ alla anvisningar och varningar.
- Bär alltid hörselskydd.
- Använd alltid godkänd hjälm och skyddsutrustning.
- Får ej användas på allmän väg.
- Ta aldrig med passagerare.
- Kör aldrig med droger eller alkohol i kroppen.

G

GENERELL MODELL

**DENNA ATV ÄR TILL FÖR FRITIDS-
ELLER NYTTOANVÄNDNING**

ENDAST EN FÖRARE — INGA PASSAGERARE

EJ FÖR FÖRARE UNDER 16 ÅR

DET FINNS FÖRARKURSER FÖR ATV-KÖRNING.
KONTAKTA ÅTERFÖRSÄLJAREN FÖR INFORMATION.

KONTAKTA ÅTERFÖRSÄLJAREN FÖR
INFORMATION OM LAGAR OCH FÖRORDNINGAR
BETRÄFFANDE ATV-ANVÄNDNING.

DENNA ETIKETT FÅR EJ AVLÄGSNAS FÖRE FÖRSÄLJNING.

704904378

704904378A



VARNING

Felaktig användning av en ATV kan resultera i ALLVARLIGA personskador eller DÖD.



BÄR ALLTID
GODKÄND
HJÄLM OCH
SKYDDS-
UTRUSTNING.



FÅR EJ
ANVÄNDAS
PÅ ALLMÄN
VÄG.



TA ALDRIG
PASSAGERARE.



KÖR ALDRIG MED
DROGER ELLER
ALKOHOL I
KROPPEN.

Kör ALDRIG denna ATV :

- utan lämplig träning eller instruktion,
- i för hög hastighet för din skicklighet eller körförhållandena,
- på allmän väg - du riskerar att kollidera med ett annat fordon,
- med passagerare - de försämrar balans och styrförmåga och ökar risken för att föraren förlorar kontrollen.

Du ska ALLTID:

- använda korrekt körteknik för att undvika att fordonet välter i backar, svår terräng eller svängar,
- undvika vägbeläggningar - de kan allvarligt försämra väghållningen och kontrollen.

TA FRAM OCH LÄS INSTRUKTIONSBOKEN.
FÖLJ ALLA ANVISNINGAR & VARNINGAR.

BESKRIVNING AV FORDONSMOTOR:
XXXXXXX
EPA-GODKÄND

NER (NORMERAD UTSLÄPPSNIVÅ) = **X.X**
 PÅ EN SKALA FRÅN 0 TILL 10, DÄR 0 ÄR RENAST
***FÅR EJ AVLÄGSNAS FÖRE FÖRSÄLJNING**



704904501
 704904501_EN

TYPBILD

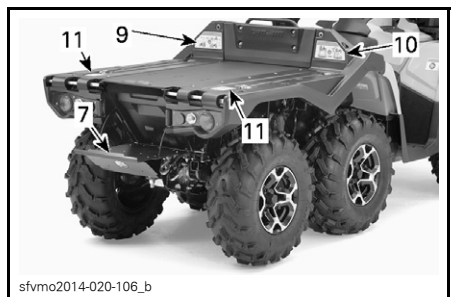
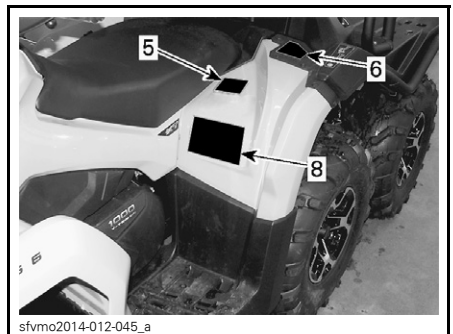
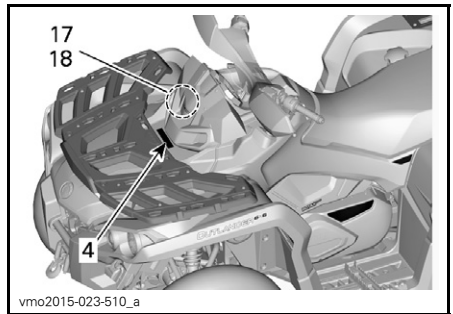
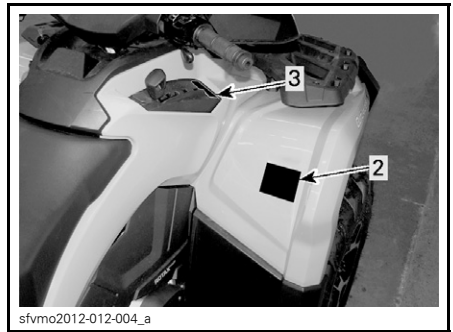
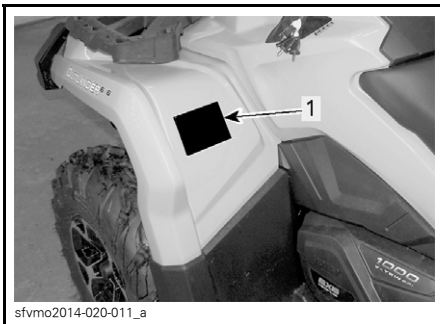
Säkerhetsdekalerna på fordonet

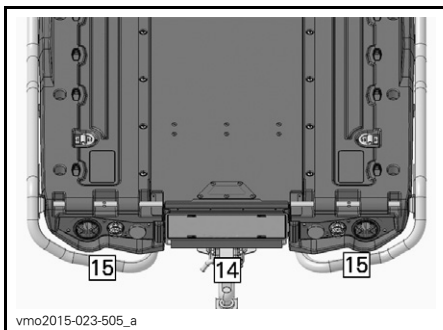
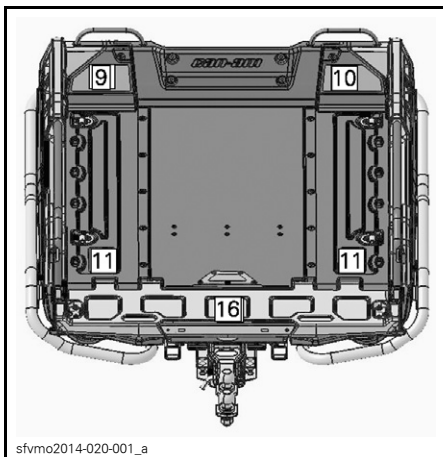
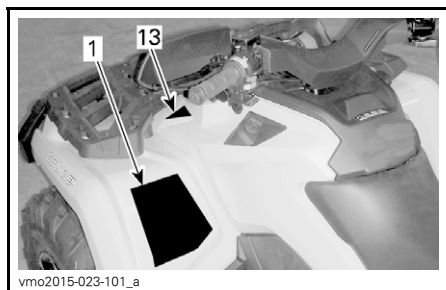
Läs och se till att du förstår alla säkerhetsdekalerna på fordonet.

Dessa dekalerna är fästa på fordonet och är till för förarens och omkringstående personers säkerhet.

Säkerhetsdekalerna på fordonet är att betrakta som permanenta delar av fordonet. Om de saknas eller är skadade kan de bytas utan extra kostnad. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

OBSERVERA: I fall det finns någon skillnad mellan säkerhetsdekalerna i denna Instruktionsbok och dekalerna på fordonet, gäller säkerhetsdekalerna på fordonet.





! VARNING

Felaktig användning av en ATV kan resultera i ALVARLIGA personskador eller DÖD.



BÄR ALLTID
GODKÄND
HJÄLM OCH
SKYDDSUTRUSTNING.



FAR EJ
ANVÄNDAS
PÅ ALLMAN
VÄG.



TA ALDRI
PASSAGERARE.



KÖR ALDRI MED
DROGER ELLER
ALKOHOL I
KROPPEN.

Kör **ALDRI** denna ATV:

- utan lämplig ATV-träning eller instruktion.
- i för hög hastighet för din skicklighet eller körförhållandena.
- på allmän väg - du riskerar att kollidera med ett annat fordon.
- med passagerare - de försämrar balans och styrförmåga och ökar risken för att föraren förlorar kontrollen.

Du ska **ALLTID**:

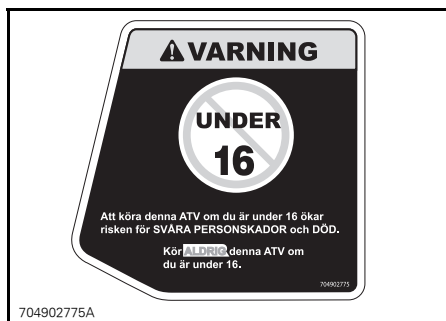
- använda korrekt körteknik för att undvika att fordonet välter i backar, svår terräng eller svängar.
- undvika vägbeläggningar - de kan allvarligt försämra väghållningen och kontrollen.

TA FRAM OCH LÄS INSTRUKTIONSBOKEN
FÖLJ ALLA ANVISNINGAR & VARNINGAR.

704904373

704904373A

DEKAL 1



DEKAL 2



DEKAL 3



DEKAL 4



DEKAL 5



DEKAL 6



DEKAL 7

⚠ VARNING

Fel däcktryck eller överbelastning kan leda till kontrollförlust, som kan resultera i SVÅRA SKADOR eller DÖD.

Bibehåll **ALLTID** korrekt tryck i däcken enligt ovan. Pumpa upp till max lufttryck när fordonet är lastat.

Använd **ALDRIG** lägre tryck än det minimala. Det kan få däckat att lossna från fälgen.

Överskrid **ALDRIG** fordonets lastkapacitet på 460 kg, vilket inkluderar vikten av förare, last, tillbehör och dragstång.

ATV med LAST och SLÄP

- Körning med last, passagerare eller släp kan påverka fordonets stabilitet och köregenskaper. Lasten måste vara jämnt fördelad på bagageräckena.
- Vid körning med last, passagerare eller släp:
 - Sänk hastigheten.
 - Tillåt en längre stoppsträcka.
 - Undvik kraftiga lut och svår terräng.

LAST	DÄCKTRYCK, KALLA DÄCK
UPP TILL 234 kg	FRAM : 34,5 kPa MITTEN : 34,5 kPa BAK : 34,5 kPa
FRÅN 234 kg	FRAM : 48,3 kPa MITTEN : 48,3 kPa BAK : 48,3 kPa
UPP TILL 460 kg	

704904374

704904374A

DEKAL 8

⚠ VARNING

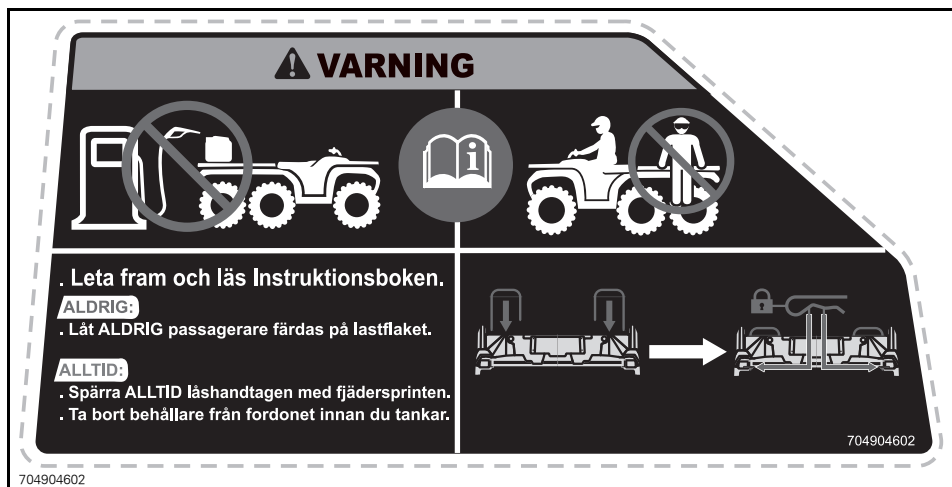


- Ta fram och läs Instruktionsbok en. Överbelastning kan orsaka förlorad kontroll över fordonet, vilket kan leda till ALLVARLIGA PERSONSKADOR eller DÖDSFALL.
- Ta **ALDRIG** passagerare på detta fordon.
- Överskrid **ALDRIG** lastkapaciteten på 460 kg, vilket inkluderar förarens, lastens och tillbehörens vikt samt dragstångsvikt.
- Överskrid **ALDRIG** lastkapaciteten på 318 kg för den nedre lastboxen.

704904601

704904601A

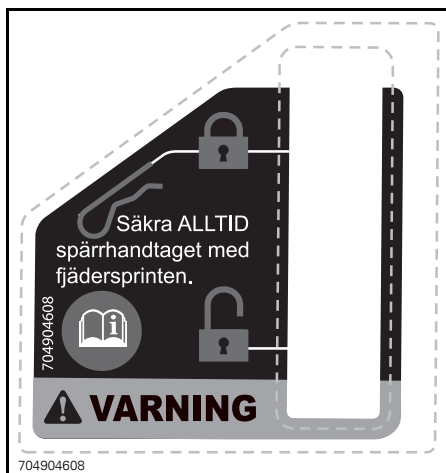
DEKAL 9



DEKAL 10



DEKAL 11



DEKAL 12



DEKAL 13

⚠ VARNING

Felaktig lastning av släp kan orsaka förlorad kontroll över fordonet vilket kan leda till allvarliga personskador och dödsfall.

- Max obromsad släpvgansvikt 750 kg.
- Max kultryck för obromsad släpvgagn 75 kg.
- Max påskjutsbromsad släpvgansvikt 750 kg.
- Max kultryck för påskjutsbromsad släpvgagn 75 kg

704905537

704905537

DEKAL 14

⚠ VARNING

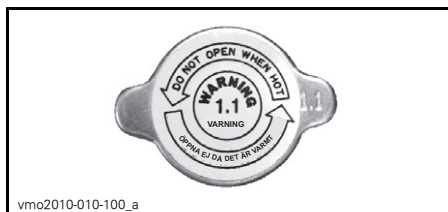
Fäst **ALDRIG** något här eller i lastflaket för att dra ett släp. Det kan få fordonet att välta.

Använd **ALLTID** dragkroken för att dra ett släp.

704904661

704904661

DEKAL 15



vmo2010-010-100_a

DEKAL 17

⚠ VARNING

Öppna ej i varmt tillstånd.

⚠ VARNING

Sitt **ALDRIG** på baklämmen.

Överskrid **ALDRIG** lastkapaciteten på 100 kg på baklämmen.

704904605

704904605

DEKAL 16

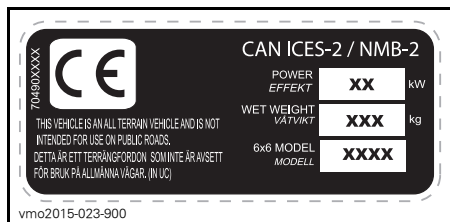


704903688

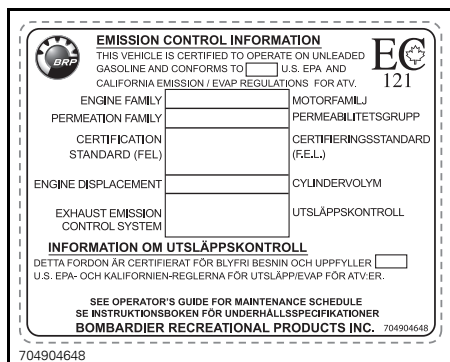
DEKAL 18

Dekaler om överensstämmelse

Dessa dekaler anger att fordonet uppfyller regler och bestämmelser.



PLACERING: UNDER SÅTET, PÅ DEN ÖVRE RAMBALKEN

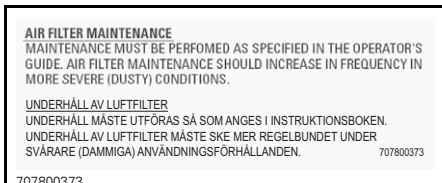


PLACERING: UNDER SÅTET, PÅ DEN ÖVRE RAMBALKEN

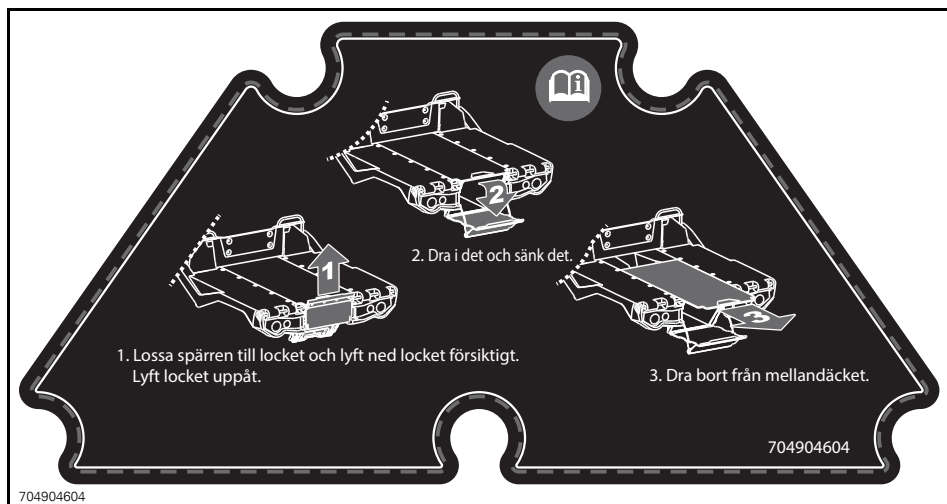
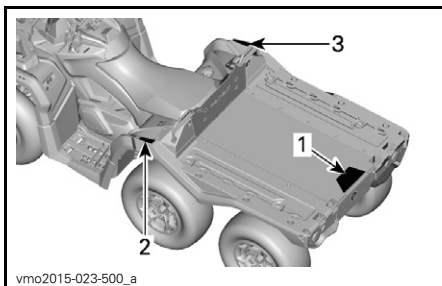


PLACERING: BAKRE STÄNKSKÄRM

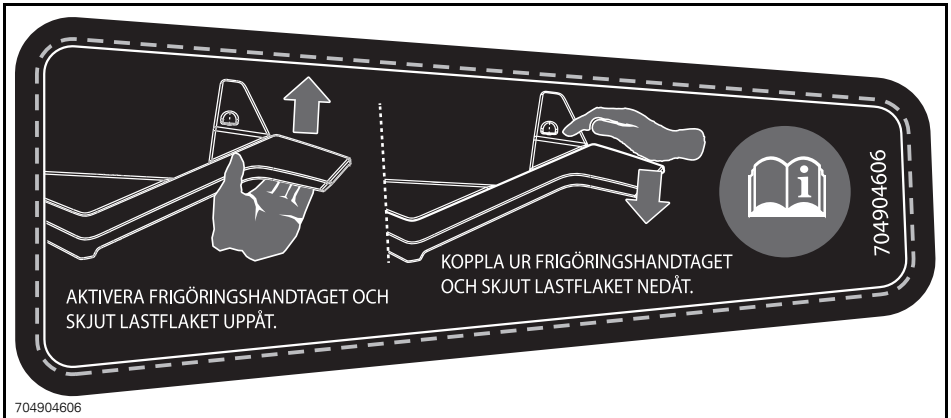
Dekaler med teknisk information



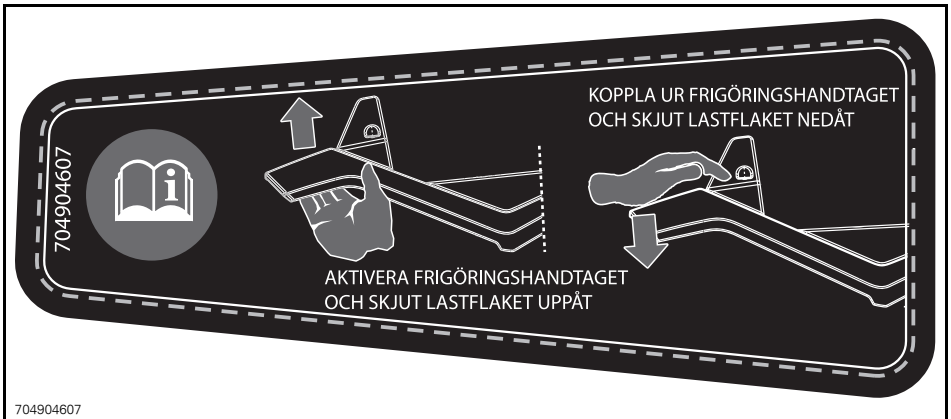
PLACERING: UNDER SÅTET, PÅ DEN ÖVRE RAMBALKEN



DEKAL 1



DEKAL 2



DEKAL 3

VIKTIGA DEKALER PÅ PRODUKTEN (ALLA LÄNDER UTOM KANADA/USA)

Alla länder utom Kanada/USA








Hängetikett

Detta fordon levereras med en hängetikett och dekaler med viktig säkerhetsinformation.

Alla förare och passagerare på detta fordon måste läsa och förstå denna säkerhetsinformation före körning.

VARNING

- Ta fram och läs Instruktionsboken. Oriktig användning av en ATV kan resultera i SVÅRA PERSONSKADOR eller DÖD. Följ alla anvisningar och varningar.
- Bär alltid hörselskydd.
- Använd alltid godkänd hjälm och skyddsutrustning.
- Får ej användas på allmän väg.
- Ta aldrig med passagerare.
- Kör aldrig med droger eller alkohol i kroppen.

<p>G GENERALL MODELL</p> <p>DENNA ATV ÄR TILL FÖR FRITIDS- ELLER NYTTOANVÄNDNING</p> <p>ENDAST EN FÖRARE – INGA PASSAGERARE</p> <p>EJ FÖR FÖRARE UNDER 16 ÅR</p> <hr/> <p>DET FINNS FÖRARKURSER FÖR ATV-KÖRNING. KONTAKTA ÅTERFÖRSÄLJAREN FÖR INFORMATION.</p> <hr/> <p>KONTAKTA ÅTERFÖRSÄLJAREN FÖR INFORMATION OM LAGAR OCH FÖRORDNINGAR BETRÄFFANDE ATV-ANVÄNDNING</p> <p>DENNA ETIKETT FÅR EJ AVLÄGSNAS FÖRE FÖRSÄLJNING. 704904171</p> <p><small>704904171</small></p>	<p></p> <p> </p> <p>   </p>
--	--

TYPBILD

BESKRIVNING AV FORDONSMOTOR:

XXXXXXX

EPA-GODKÄND

NER (NORMERAD UTSLÄPPSNIVÅ) = X X

PÅ EN SKALA FRÅN 0 TILL 10, DÄR 0 ÄR RENAST

***FÅR EJ AVLÄGSNAS FÖRE FÖRSÄLJNING**



704904501

704904501_EN

**TYPBILD: TILLÄMPLIGT FÖR MODELLER
CERTIFIERADE ENLIGT US EPA-STANDARD**

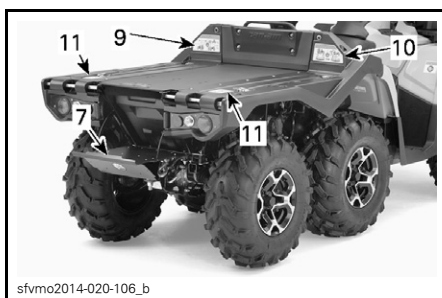
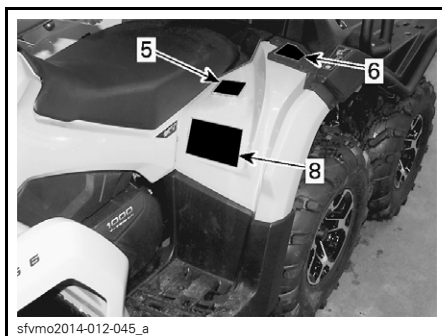
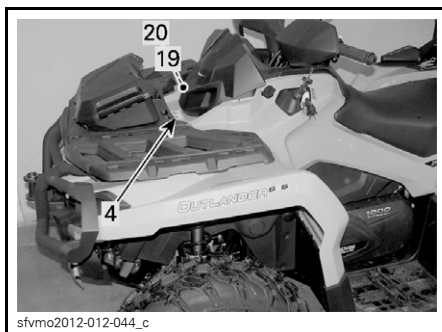
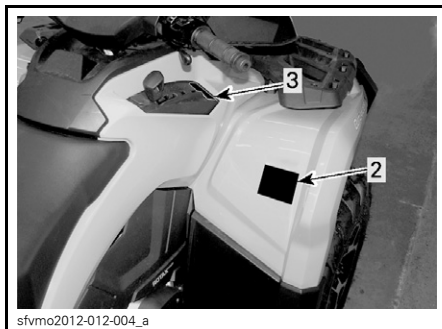
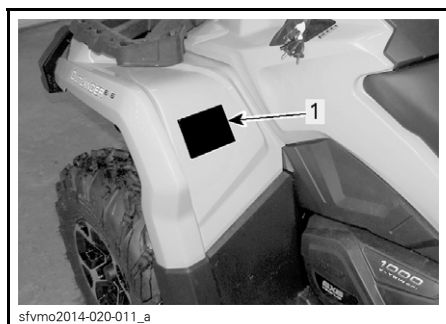
Säkerhetsdekalerna på fordonet

Läs och se till att du förstår alla säkerhetsdekalerna på fordonet.

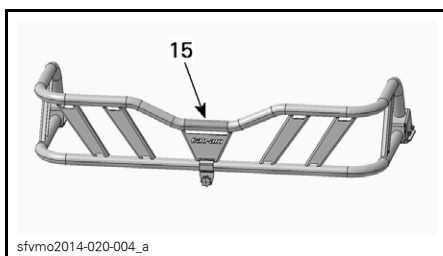
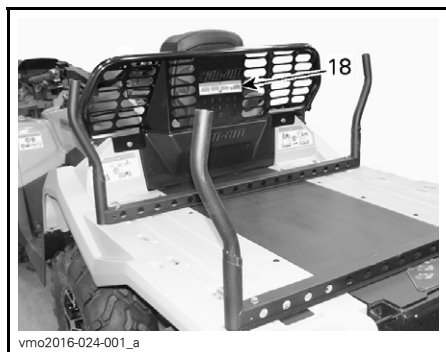
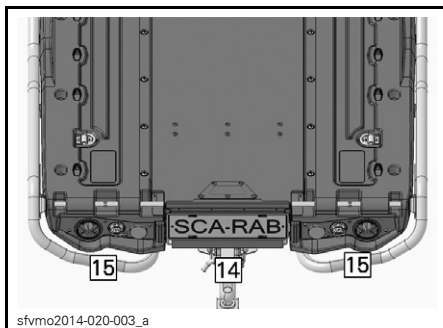
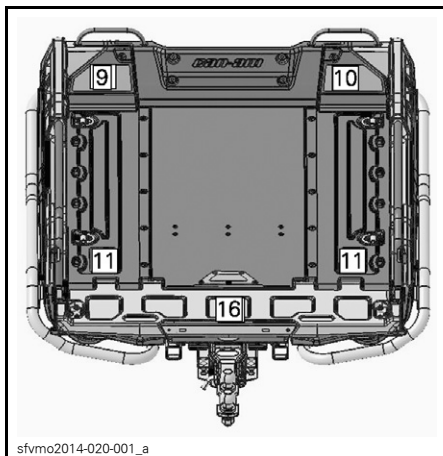
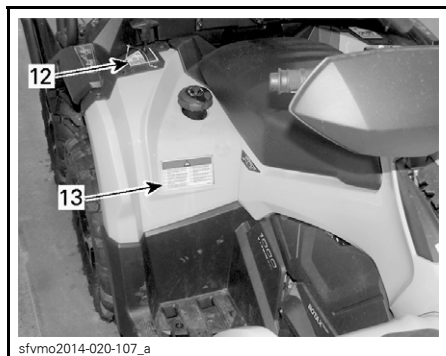
Dessa dekalerna är fästa på fordonet och är till för förarens och omkringstående personers säkerhet.

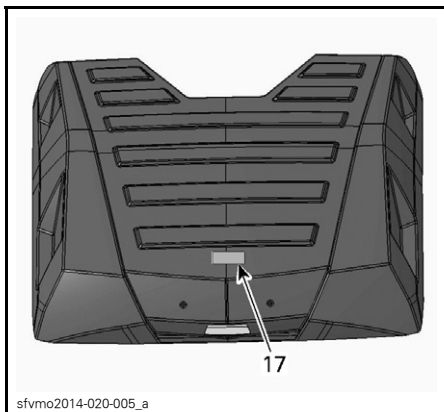
Säkerhetsdekalerna på fordonet är att betrakta som permanenta delar av fordonet. Om de saknas eller är skadade kan de bytas utan extra kostnad. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

OBSERVERA: I fall det finns någon skillnad mellan säkerhetsdekalerna i denna Instruktionsbok och dekalerna på fordonet, gäller säkerhetsdekalerna på fordonet.



VIKTIGA DEKALER PÅ PRODUKTEN (ALLA LÄNDER UTOM KANADA/USA)

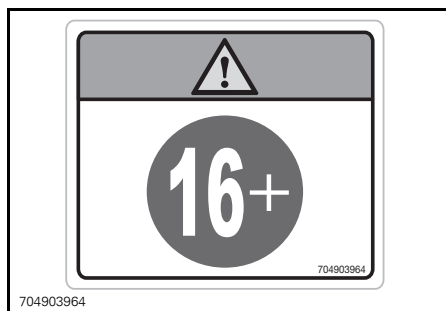




Dekal 2

⚠ VARNING

Att köra denna ATV om du är under 16 ökar risken för **ALLVARLIGA PERSONSKADOR** och **DÖD**. Kör **ALDRIG** denna ATV om du är under 16.



DEKAL 2

Dekal 3

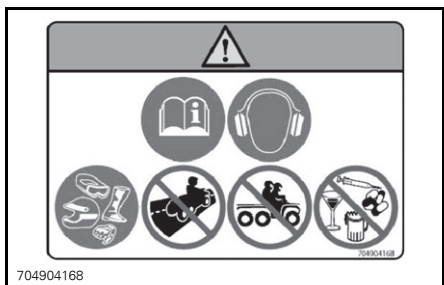


DEKAL 3

Dekal 1

⚠ VARNING

- Ta fram och läs Instruktionsboken. Oriktig användning av en ATV kan resultera i **SVÅRA PERSONSKADOR** eller **DÖD**. Följ alla anvisningar och varningar.
- Bär alltid hörselskydd.
- Använd alltid godkänd hjälm och skyddsutrustning.
- Får ej användas på allmän väg.
- Ta aldrig med passagerare.
- Kör aldrig med droger eller alkohol i kroppen.

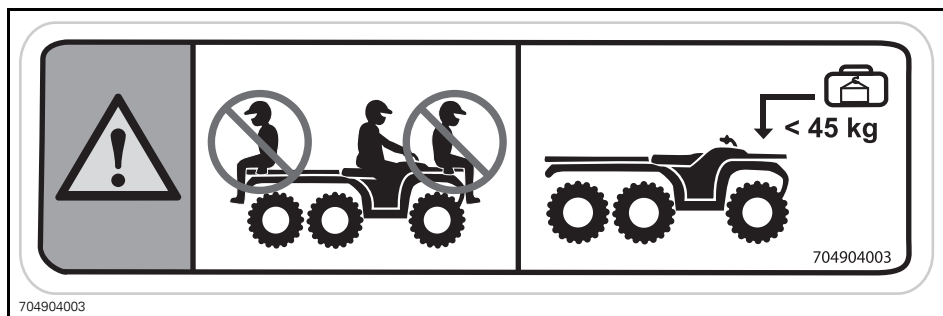


DEKAL 1

Dekal 4

⚠ VARNING

- Låt ALDRIG passagerare sitta här.
- MAXLAST FRAM: 45 kg jämnt fördelad.

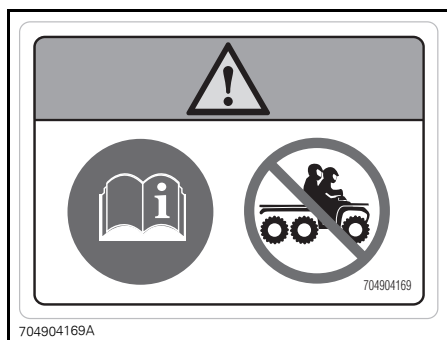


DEKAL 4

Dekal 5

⚠ VARNING

- Ta fram och läs Instruktionsboken.
- Ta ALDRIG med passagerare.

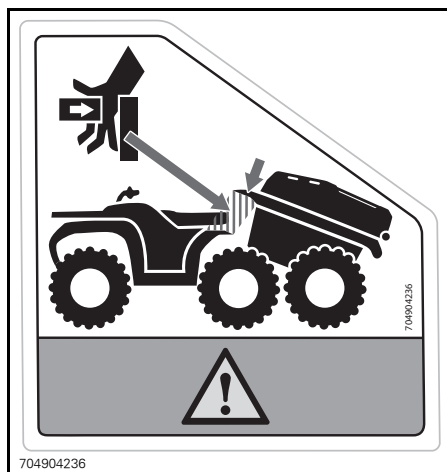


DEKAL 5

Dekal 6

⚠ VARNING

Klämrisik. Håll händerna borta vid sänkning av lastflaket.



DEKAL 6

Dekal 7

⚠ VARNING

Stå inte här.



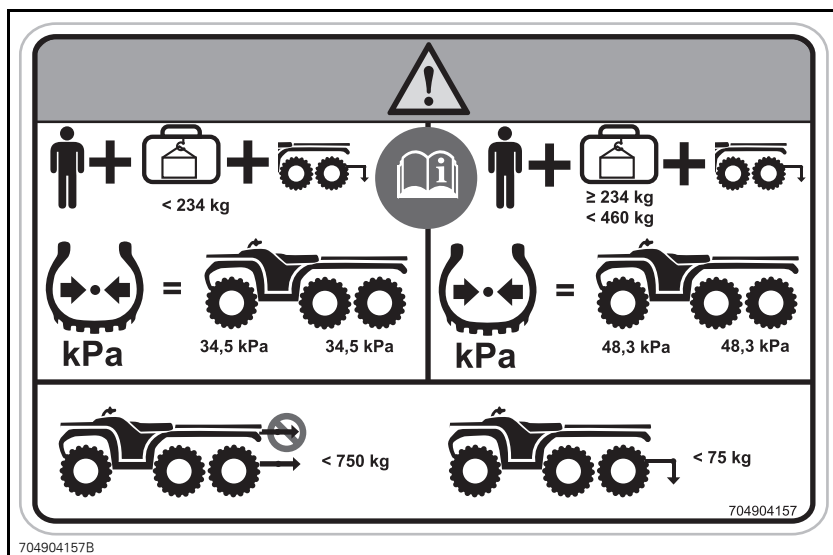
704904368

DEKAL 7

Dekal 8

! VARNING

- Ta fram och läs Instruktionsboken. Felaktiga däcktryck eller överbelastning kan orsaka förlorad kontroll över fordonet som kan leda till **ALLVARLIGA PERSONSKADOR** eller **DÖDSFALL**.
- Bibehåll **ALLTID** rätt däcktryck så som visas.
- Överskrid **ALDRIG** lastkapaciteten på 460 kg, vilket inkluderar förarens, lastens och tillbehörens vikt samt dragstångsvikt.
- Använd **ALLTID** dragkroken eller bärgningskroken för att dra ett släp.
- Överskrid **ALDRIG** den maximala släpvaagnsvikten 750 kg.
- Överskrid **ALDRIG** den maximala dragstångsvikten 75 kg.

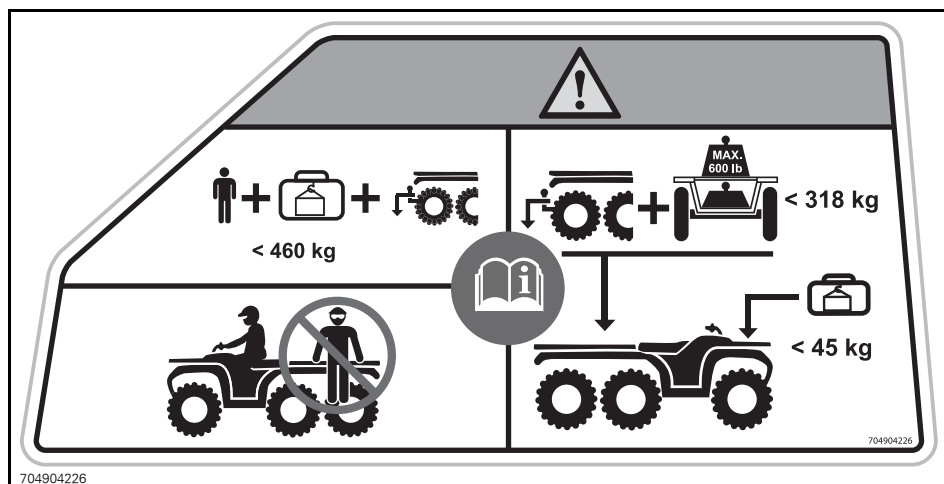


704904157B

DEKAL 8

Dekal 9**! VARNING**

- Ta fram och läs Instruktionsboken. Överbelastning kan orsaka förlorad kontroll över fordonet, vilket kan leda till ALLVARLIGA PERSONSKADOR eller DÖDSFALL.
- Låt ALDRIG passagerare sitta här.
- Överskrid ALDRIG lastkapaciteten på 460 kg, vilket inkluderar förarens, lastens och tillbehörens vikt samt dragstångsvikt.
- Överskrid ALDRIG lastkapaciteten 273 kg på det plana flaket.
- Överskrid ALDRIG den maximala vikten 45 kg.

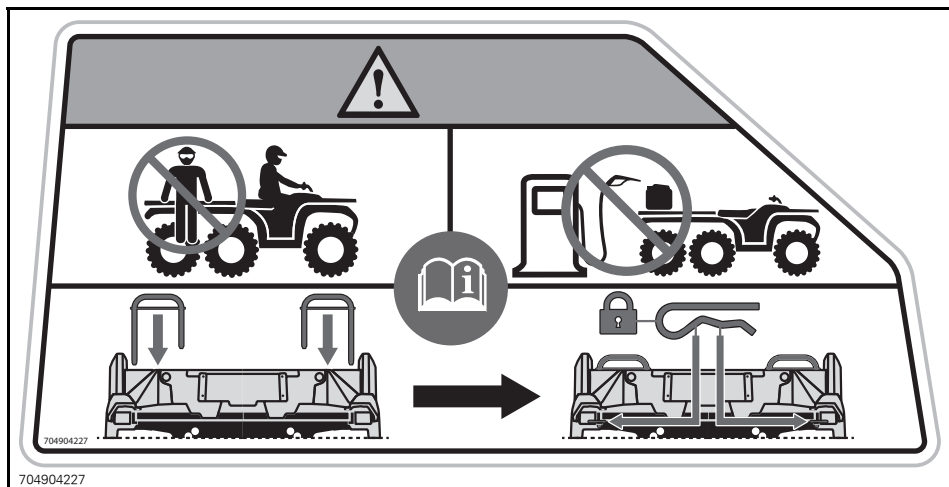


DEKAL 9

Dekal 10

⚠ VARNING

- Ta fram och läs Instruktionsboken.
- Låt **ALDRIG** passagerare sitta här.
- Ta bort behållare från fordonet innan du tankar.
- Spärra låshandtagen med fjädersprinten



DEKAL 10

Dekal 11

⚠ VARNING

- Sitt **ALDRIG** på lastflaket.
- Använd **ALLTID** dragkroken eller bärgningskroken för att dra ett släp.

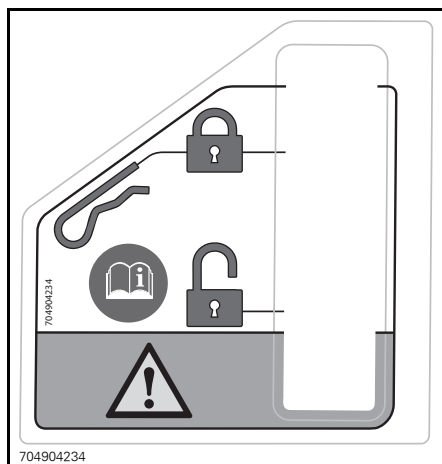


704904228
DEKAL 11

Dekal 12

⚠ VARNING

- **SÄKRA** spärrehandtaget med fjädersprinten



704904234
DEKAL 12



704903895

DEKAL 13



DEKAL 14

Dekal 15

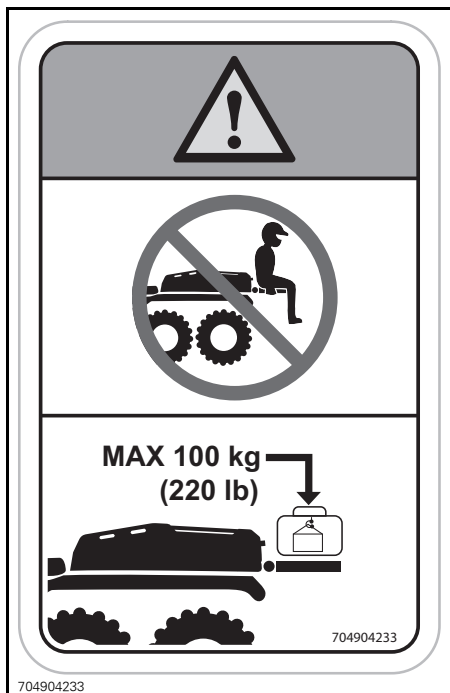


DEKAL 15

Dekal 16

⚠ VARNING

- Sitt ALDRIG på baklämman
- Överskrid ALDRIG lastkapaciteten 100 kg på baklämman

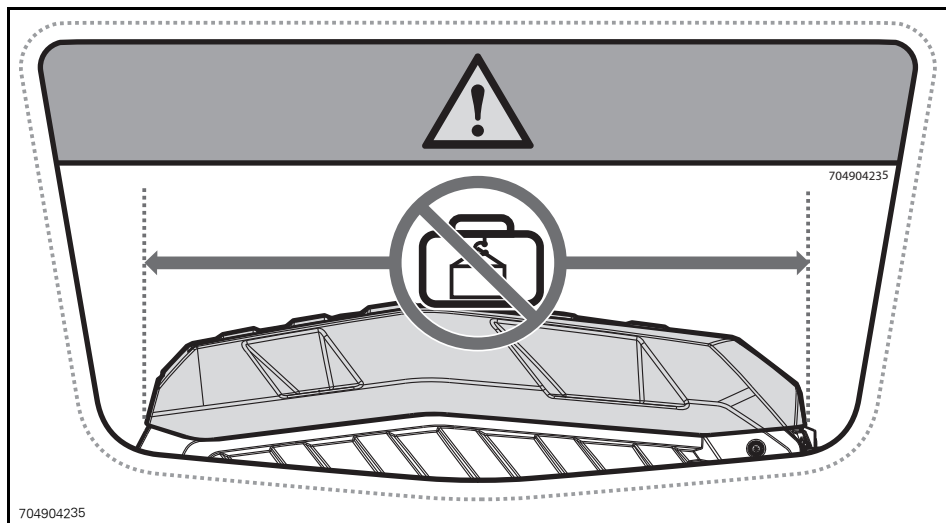


DEKAL 16

Dekal 17

⚠ VARNING

- Ta ALDRIG med last



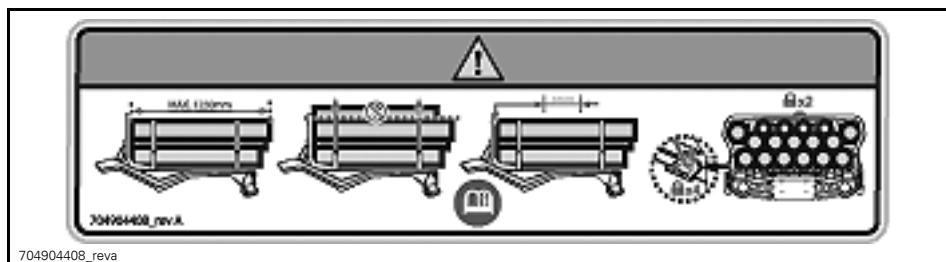
704904235

DEKAL 17

Dekal 18

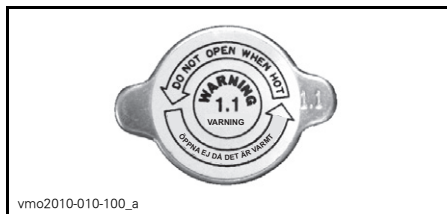
⚠ VARNING

- Ta inte last längre än 1250 mm
- Lasta inte högre än det övre sidostödet
- Lasta alltid mot den främre väggen
- Kontrollera alltid att lasten är säkert fastgjord på fordonet



704904408_rev.A

DEKAL 18



vmo2010-010-100_a

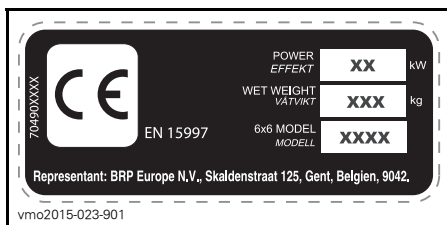
Dekal 20



704903688

Dekaler om överensstämmelse

Dessa dekaleringar anger att fordonet uppfyller regler och bestämmelser.

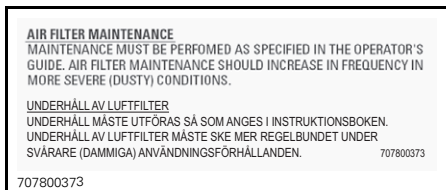


vmo2015-023-901
PLACERING: UNDER SÄTET, PÅ DEN ÖVRE RAMBALKEN

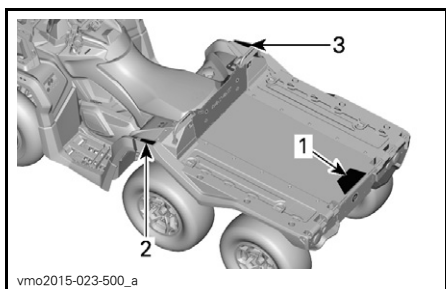


704904648
TILLÄMPLIGT FÖR MODELLER CERTIFIERADE ENLIGT US EPA-STANDARD - PLACERING: UNDER SÄTET, PÅ DEN ÖVRE RAMBALKEN

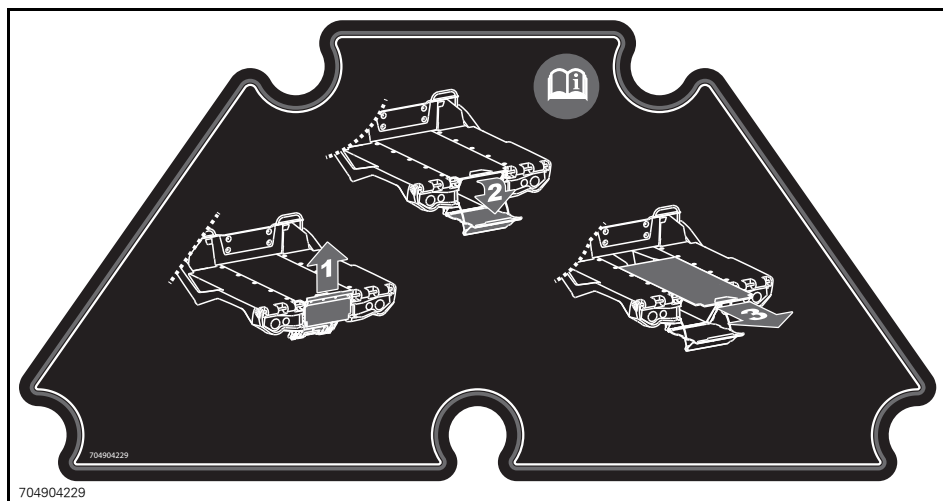
Dekaler med teknisk information



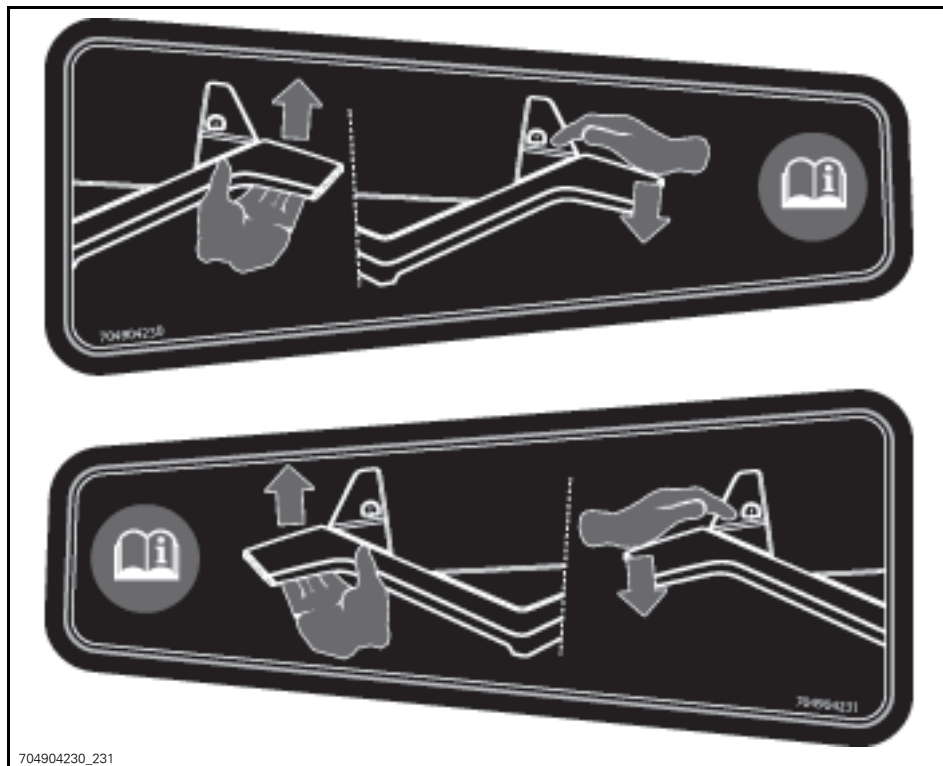
707800373
PLACERING: UNDER SÄTET, PÅ DEN ÖVRE RAMBALKEN



vmo2015-023-500_a
TYPBILD



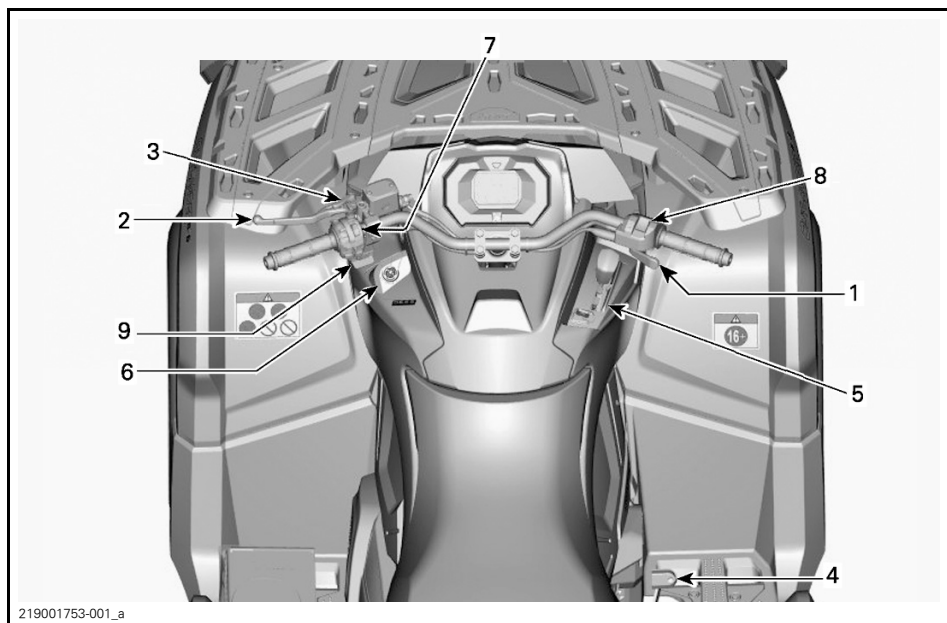
DEKAL 1



DEKAL 2 OCH 3

FORDONS- INFORMATION

REGLAGE



1) Gasreglage

Gasreglaget är placerat på höger sida av styrstängan.

Gasreglaget reglerar motorvarvtalet.

Öka eller bibehåll fordonets hastighet genom att trycka på gasreglaget med höger tumme.

Minska fordonets hastighet genom att släppa gasreglaget.

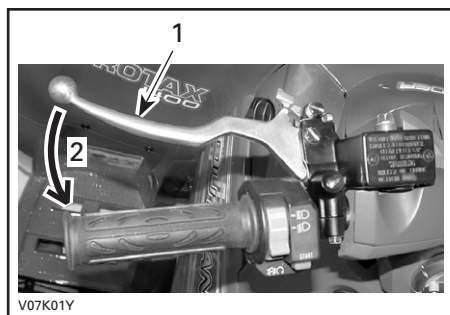


TYPBILD

1. Gasreglage
2. Accelerera
3. Släpp gasen

2) Vänster bromshandtag

Vänster bromshandtag är placerat på vänster sida av styrstangen.



TYPBILD

1. Bromshandtag
2. Bromsa

Med bromshandtaget får du fordonet att sakta ned eller stanna.

När du trycker in bromshandtaget, kopplar du i de främre och bakre bromsarna.

Bromskraften är proportionell till den kraft som utövas på bromshandtaget.

3) Parkeringsbroms

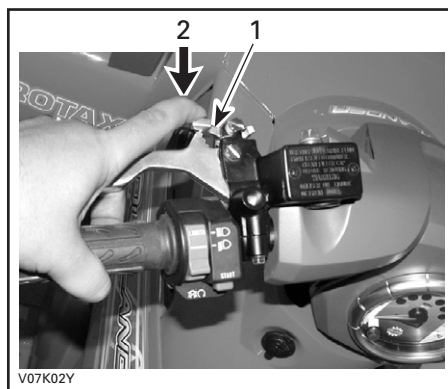
Parkeringsbromsen är placerad på vänster sida av styrstangen.

Parkeringsbromsens funktion är att bromsa samtliga hjul så att fordonet inte kan röra sig när det är parkerat.

⚠ VARNING

Använd alltid parkeringsbromsen **och** lägg i PARKERING när fordonet inte används.

Så här ansätter du parkeringsbromsen: Håll bromshandtaget intryckt medan du flyttar låsreglaget. Bromshandtaget är nu intryckt och alla bromsarna inkopplade.



TYPBILD

1. Parkeringslås
2. Tryck när du vill koppla i parkeringsbromsarna

OBSERVERA: Låsreglaget kan justeras i flera lägen.

⚠ VARNING

Se till att fordonet står stadigt på plats när parkeringsbromsen är inkopplad.

Så här frigör du parkeringsbromsen: Tryck in bromshandtaget. Låset återgår automatiskt till det ursprungliga läget. Släpp bromshandtaget, som återgår till viloläget.

⚠ VARNING

Kontrollera att parkeringsbromsen är urkopplad innan du kör fordonet. Om du kör med parkeringsbromsen INKOPPLAD kan det skada bromssystemet och orsaka förlust av bromsverkan och/eller brand.

4) Bromspedal

Bromspedalen är placerad på höger sida av fordonet, nära motorn.

Med bromspedalen får du fordonet att sakta ned eller stanna.



1. Bromspedal

När du trycker ned bromspedalen bromsar du enbart med den bakre bromsen.

Bromskraften är proportionell till den kraft som utövas på bromspedalen.

I 6-hjulsdriftläge har bromspedalen också effekt på framhjulen via drivsystemet.

5) Växelslag

Växelslaget är placerat på höger sida av fordonet nära rattstängan.

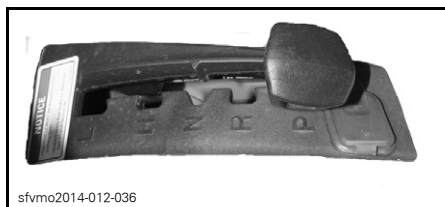


VÄXELREGLAGETS PLACERING

Växelslaget används för att byta växel.

Växelslaget har 5 positioner:

VÄXELREGLAGETS POSITIONER	
POSITION	VÄXEL
P	Parkering
R	Back
N	Neutral
H	Hög växel (framåt)
L	Låg växel (framåt)



VÄXLING

Fordonet måste stannas och bromsarna ansättas före växling.

ANMÄRKNING Denna växellåda är inte utformad för växling medan fordonet är i rörelse.

P: Parkering

I parkeringsläget är växellådan låst, vilket gör att fordonet inte kan förflytta sig.

⚠ VARNING

Lägg alltid i PARKERING (P) när fordonet inte används. Fordonet kan rulla iväg om växelslaget inte är i läget P (PARKERING).

R: Back

Detta läge gör att du kan backa fordonet.

OBSERVERA: Vid backning är fordons varvtal begränsat, vilket begränsar backningshastigheten.

⚠ VARNING

Vid backning i nedförslut kan gravitationen öka fordonshastigheten över backningens inställda hastighetsbegränsning.

Neutral

I neutralläget är växellådan urkopplad.

⚠ VARNING

Lägg alltid i PARKERING (P) när fordonet inte används. Fordonet kan rulla iväg om växelreglaget är i läget N (NEUTRAL).

Hög växel (framåt)

Med detta läge väljs det höga hastighetsområdet för växellådan. Detta är läget för normal körhastighet. Med denna växel kan fordonet uppnå maximal hastighet.

Låg växel (framåt)

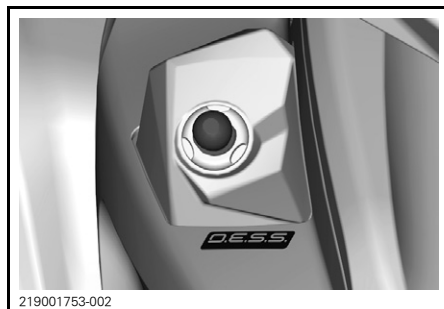
Med detta läge väljs det låga hastighetsområdet för växellådan. Det gör att fordonet kan förflytta sig långsamt framåt med maximal drivkraft.

ANMÄRKNING Använd låg växel vid körning med släp, frakt av tung last, körning över hinder och backkörning.

6) RF D.E.S.S.-nyckel

RF D.E.S.S.-nyckeln måste vara säkert fäst i D.E.S.S.-låset innan motorn startas.

D.E.S.S.-låset finns på vänster sida av mittpanelen nedanför styrstängens.



219001753-002

D.E.S.S.- LÅS

Digitalkodat stöldskyddssystem (D.E.S.S.)

D.E.S.S.-nycklarna innehåller en elektronisk krets som ger varje nyckel ett unikt elektroniskt serienummer.

D.E.S.S.-systemet avläser nyckelkoden och gör det möjligt att starta motorn med nycklar som systemet känner igen.

D.E.S.S.- flexibilitet

D.E.S.S.-systemet på fordonet kan programmeras av den auktoriserade Can-Am-återförsäljaren så att det accepterar upp till 8 olika nycklar.

Om du har flera D.E.S.S.-utrustade Can-Am-fordon, kan vart och ett programmeras av din auktoriserade Can-Am-återförsäljare så att det även accepterar de andra fordonens D.E.S.S.-nycklar.

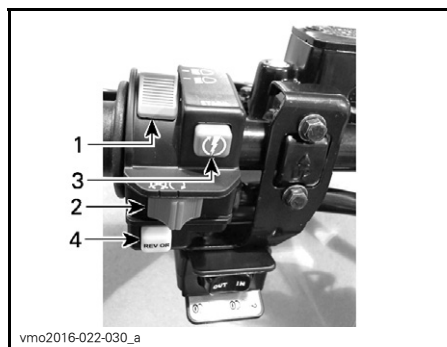
Typer av nycklar

Fordonet levereras med nycklar som ger föraren tillgång till motorns fullständiga moment. Fordonets topphastighet är begränsad till 80 km/h

7) Flerfunktionsreglage

Flerfunktionsreglaget är placerat på vänster sida av styrstängens.

Flerfunktionsreglaget har följande funktioner:



vmo2016-022-030_a

TYPBILD — FLERFUNKTIONSREGLAGE

1. Strålkastarreglage
2. Motorns nödstoppreglage
3. Startknapp
4. Frisläpps-/DPS-knapp (om en sådan finns)

Hel-/halvljus/AV-omkoppling

Reglaget används för att välja hel- eller halvljus eller för att stänga AV strålkastarna.



219001733-003_a

STRÅLKASTARREGLAGETS FUNKTIONER

1. Strålkastare AV
2. Halvljus och bakljus
3. HELLjus och bakljus

Motorns nödstoppreglage



vmo2016-022-030_b

TYPBILD

1. Motorns nödstoppreglage

Detta reglage kan användas till att stänga av motorn och som nödstoppreglage.

Stäng av motorn genom att föra motorns nödstoppreglage till STOPP-läget.

OBSERVERA: Det går visserligen att stänga av motorn genom att ta ut D.E.S.S.-nyckeln ur D.E.S.S.-låset, men vi rekommenderar att motorn stängs av genom att föra nödstoppreglaget till STOPP-läget.

Startknapp



vmo2016-022-030_g

TYPBILD

1. Startknapp
2. Motorns nödstoppreglage

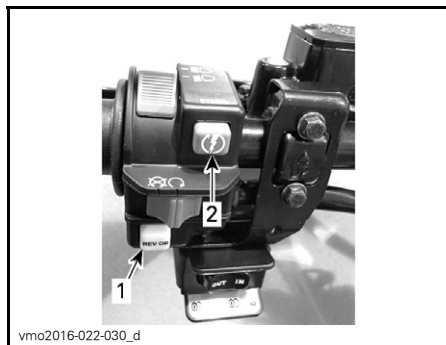
Starta motorn genom att trycka in startknappen och hålla den intryckt.

OBSERVERA: För att motorn ska kunna startas måste D.E.S.S.-nyckeln sitta i D.E.S.S.-låset och motorns nödstoppreglage vara i läget KÖR.

Om du vill aktivera elsystemet utan att starta motorn, se **AKTIVERA ELSYSTEMET**

FriSläpps-/DPS-knapp

Den här knappen har 2 funktioner.



TYPBILD

1. FriSläppsknapp
2. Startknapp

FriSläppsfunktion

FriSläppsknappens huvudsakliga funktion är att kringgå motorns varvtalsbegränsning vid backning genom att tillåta maximalt motormoment.

⚠ VARNING

Använd friSläppsknappen endast för att få loss fordonet om det har kört fast i lera eller annat löst underlag. Använd inte friSläppsknappen för normal backning. Det skulle göra det möjligt att backa i överdriven hastighet, med påföljande risk för att förlora kontrollen över fordonet.

Tänk på följande när du läser denna Instruktionsbok:

⚠ VARNING

Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.

Aktivera friSläppsfunktionen så här:

Kontrollera först att växelreglaget är i läget BACK.

1. Se till att fordonet står stilla.
2. Tryck in friSläppsknappen och håll den intryckt, och tryck sedan gradvis på gasreglaget.

OBSERVERA: När friSläppsfunktionen används kommer meddelandet **FRI-SLÄPP** rulla på flerfunktionsmätarens display för att bekräfta att funktionen aktiverats.

3. Inaktivera friSläppsfunktionen genom att släppa upp friSläppsknappen.

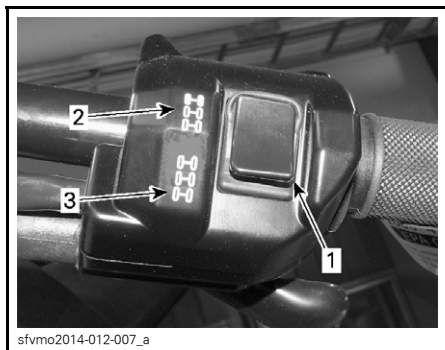
DPS-funktion

Den här knappen används även för att byta läge för DPS (dynamisk servostyrning).

För byte av DPS-läge, se delavsnittet **FINJUSTERA FJÄDRINGEN**.

8) 4/6-hjulsdriftväljare

4/6-hjulsdriftväljaren är placerad på höger sida av styrstangen.



sfvmo2014-012-007_a

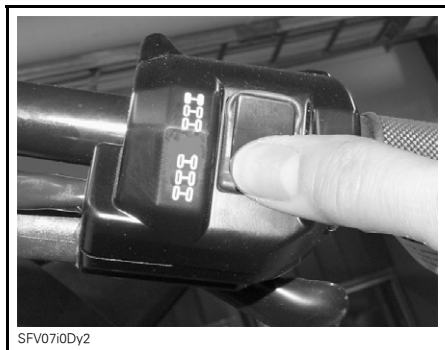
TYPBILD

1. Väljare
2. 4-hjulsdriftläge
3. 6-hjulsdriftläge

Denna väljare aktiverar 4- eller 6-hjulsdriftsläge om fordonet har stannat och motorn är igång.

ANMÄRKNING Fordonet måste stannas för växling mellan 4- och 6-hjulsdrift. Mekaniska skador kan uppstå om du kopplar om under körning.

6-hjulsdriftläget kopplas i genom att väljaren skjuts nedåt.



SFV0710Dy2

6-HJULSDRIFTLÄGE - TYPBILD

4-hjulsdriftläget kopplas i genom att väljaren skjuts uppåt. Fordonet är då endast bakhjulsdrivet.



SFV0710ey2

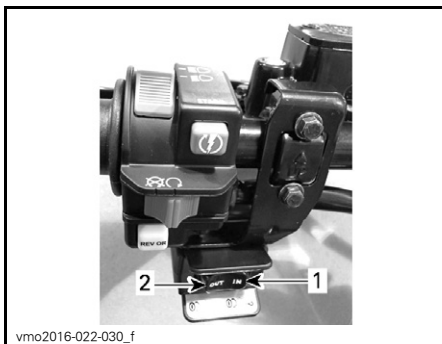
4-HJULSDRIFTLÄGE - TYPBILD

9) Vinschreglage

Med detta reglage styrs vinschen.

Släpp ut vinschlinan genom att trycka på reglagets vänstra sida.

Rulla in vinschlinan genom att trycka på reglagets högra sida.



vmo2016-022-030_f

TYPBILD

1. In
2. Ut

OBSERVERA: Att använda vinschen intensivt under en längre tid kan leda till att batteriet laddas ur.

Användningsinstruktioner finns i *BASIC GUIDE TO WINCHING TECHNIQUES* (handbok för grundläggande vinschteknik).

Tänk på följande när du läser denna Instruktionsbok:

 **VARNING**

Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.

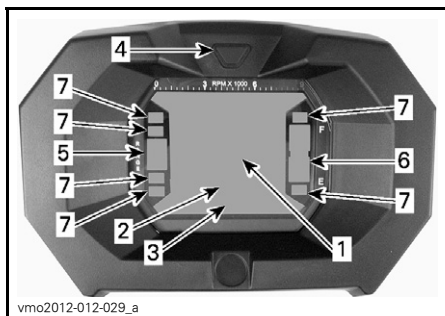
FLERFUNKTIONSMÄTARE

VARNING

Avläsning av flerfunktionsmätaren kan distrahera och hindra föraren från att ständigt hålla kontroll över omgivningen.

Beskrivning av flerfunktionsmätare

Flerfunktionsmätaren är placerad på mätarstödet.



1. Display 1
2. Display 2
3. Display 3
4. Displayvals knapp
5. Växellägesdisplay
6. Bränslenivådisplay
7. Indikatorlampor

Hastighetsmätare

Denna display visar fordonets hastighet.

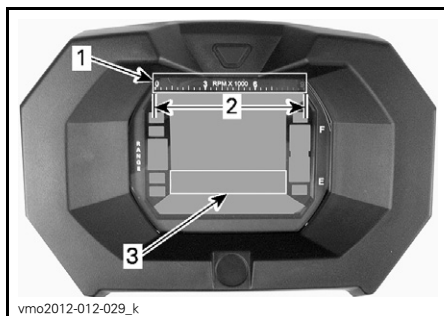


1. Fordonshastighet (Display 1)

Varvräknare

Mäter motorvarv per minut (RPM). Multiplicera med 1.000 för att få fram det aktuella varvtalet.

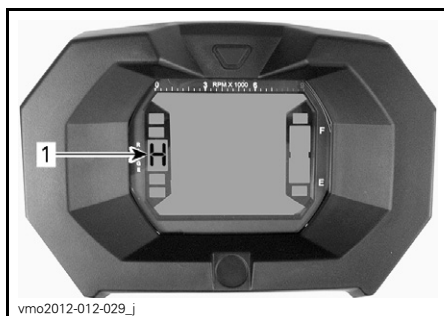
OBSERVERA: RPM kan även visas i displayläge 2 (läge). Se *DISPLAY 2 (LÄGE)* i detta delavsnitt.



1. Varvräknare
2. Gränsvärden
3. Varvräknare via display 2 (läge)

Växellägesdisplay

Denna display visar växellägets position.



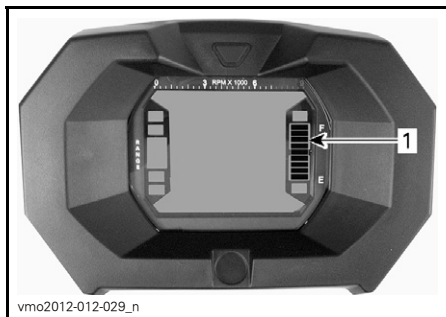
1. Växellägesposition

DISPLAY	FUNKTION
P	Parkering
R	Back
N	Neutral
H	Hög växel
L	Låg växel

OBSERVERA: Om bokstaven "E" visas i växellägesdisplayen innebär det att ett elektriskt kommunikationsfel har uppstått. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

Bränslenivådisplay

Mätarstreck som kontinuerligt visar bränslenivån i tanken.



1. Bränslenivådisplay

Indikator för låg bränslenivå



När denna lampa TÄNDS betyder det att det endast finns cirka 5 L bränsle kvar i bränsletanken.

Indikator för 6-hjulsdrift



När denna lampa LYSER är 6-hjulsdrift aktiverad.

Indikatorlampa för parkeringsbroms



När denna lampa LYSER har parkeringsbromsen varit ansatt i mer än 15 sekunder (under körning).

Helljusindikator



När denna lampa LYSER är helljus valt.

Motorfelindikator



När denna lampa LYSER betyder det att det finns en motorfelkod. Läs eventuella meddelanden i LCD-displayen.

Se avsnittet *PROBLEMLÖSNING* för utförligare information.

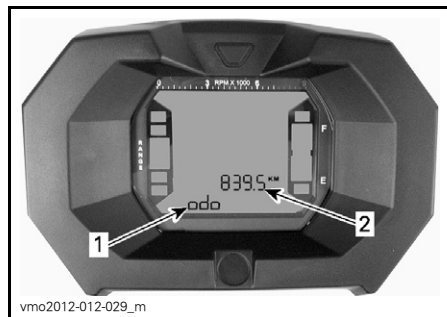
Flerfunktionsmätarens funktioner

! VARNING

Justera och ställ aldrig in funktioner på flerfunktionsmätaren medan du kör.

Lägena visas genom tryckning på valknappen.

OBSERVERA: En förkortning av det valda läget visas också i display 3 (se förkortningarna inom parentes).



1. Display 2 (läge)
2. Display 3 (läge/meddelande)

Avståndsräknare

Registrerar den totala avverkade sträckan.

Klocka

Visar aktuell tid.

Trippmätare

Anger det avstånd som avverkats sedan den senaste nollställningen.

Du nollställer den genom att hålla displayvalsknappen INTRYCKT.

Timräknare (Trip Time)

Registrerar fordonets körtid sedan den senaste nollställningen när det elektriska systemet är aktiverat.

Du nollställer den genom att hålla displayvalsknappen INTRYCKT.

Fordonets trippmätare

Registrerar motorns drifttid.

Motorns varvtal (RPM)

Mäter motorvarv per minut (RPM).

Inställning av flerfunktionsmätare

⚠ VARNING

Justera och ställ aldrig in funktioner på flerfunktionsmätaren medan du kör.

Enhetsval (MPH eller KM/H)

Flerfunktionsmätaren är fabriksinställd på att visa brittiska måttenheter men kan ändras till att visa metriska enheter. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare om du vill ändra enhetsinställningen.

OBSERVERA: Samtliga funktioners enheter ändras samtidigt.

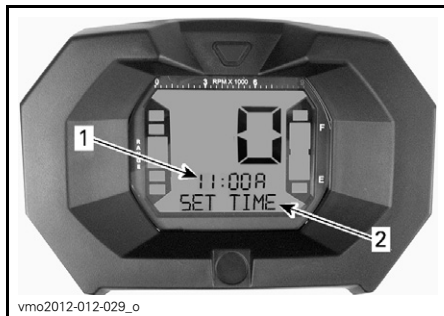
Språkval

Mätarens displayspråk kan ändras. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare för information om vilka språk som finns och för inställning av mätaren enligt dina önskemål.

Inställning av klockan

Utför följande för att ställa in aktuell tid:

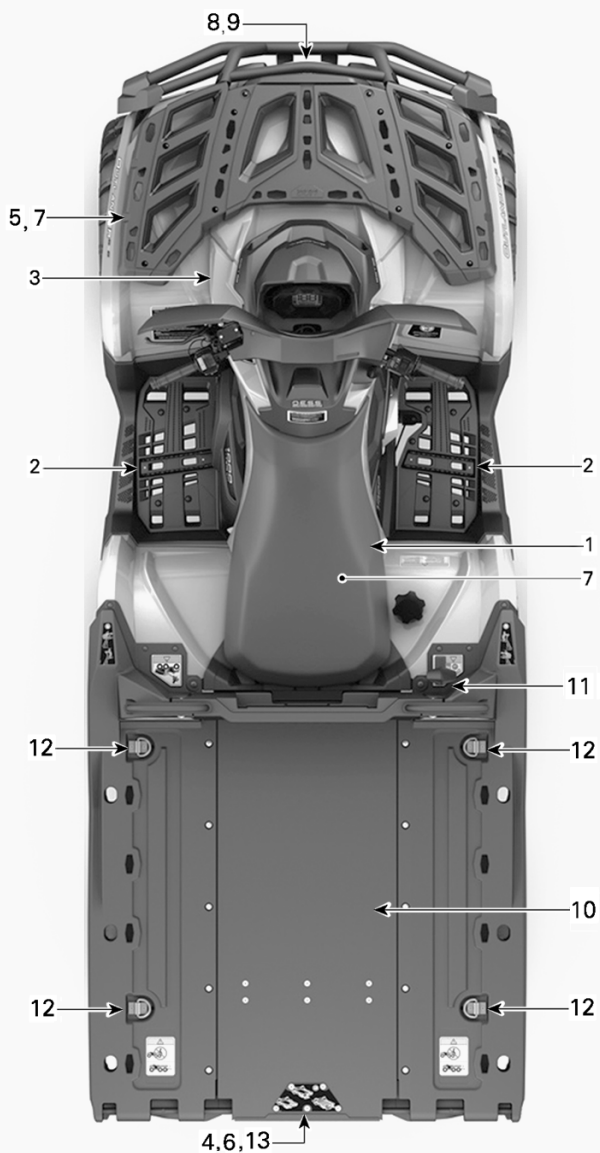
1. Välj klockdisplayen.



1. Tid (display 2)
2. Meddelande (display 3)

2. HÅLL knappen intryckt (STÄLL IN TID kommer att visas i display 3).
3. Välj 12- (12H) eller 24-timmarsformat (24H) genom att trycka på knappen.
4. Om 12-timmars format valts, väljer du Am ("A") eller Pm ("P") genom att trycka på knappen.
5. Välj första siffran för timmar genom att trycka på knappen.
6. Välj andra siffran för timmar genom att trycka på knappen.
7. Välj första siffran för minuter genom att trycka på knappen.
8. Välj andra siffran för minuter genom att trycka på knappen.
9. Tryck på knappen för att låta inställningen gälla (CLOCK (Klocka) kommer att visas i display 3).

UTRUSTNING



sfvmo2014-012-072_f

TYPBILD

1) Förarsäte

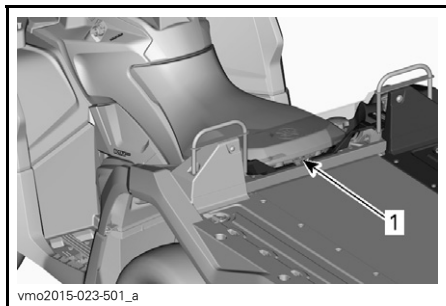
Sätet är konstruerat för endast en förare.

⚠ VARNING

Låt aldrig någon följa med som passagerare på detta fordon.

Demontering av förarsäte

Ta bort förarsätet genom att först skjuta dess spärr framåt. Denna spärr är placerad under sätets bakre del.



1. Sätesspärr

Dra sätet bakåt. Fortsätt att lyfta tills du kan frigöra den främre spärren och därefter helt ta bort sätet.

Återmontering av sätet

Placera sätets främre spärrar i fästena i ramen. När sätet är på plats, tryck det bestämt nedåt för att låsa det.

OBSERVERA: Ett tydligt snäpp ska kännas. Kontrollera att sätet är ordentligt spärrat genom att dra i det en extra gång.

⚠ VARNING

Kontrollera att förarsätet är ordentligt spärrat genom att dra det bakåt och uppåt flera gånger.

2) Fotstöd

Fotstöden är placerade på höger och vänster sida av fordonet.



TYPBILD
1. Vänster fotstöd

⚠ VARNING

Föraren måste hela tiden ha båda fötterna på fotstöden vid användning av fordonet.

3) 12 volts eluttag

Praktiskt för handhållen strålkastare eller annan bärbar utrustning.



TYPBILD
1. 12 V eluttag

Öppna skyddslocket för användning. Stäng alltid locket igen efter användning, som skydd mot vädret.

Överskrid inte uttagets kapacitet. Se delavsnittet *SPECIFIKATIONER*.

4) Bakre förvaringsutrymme

Praktiskt utrymme för personliga föremål.



sfvmo2014-012-023_b

1. Lucka till bakre förvaringsutrymme

⚠ VARNING

Sätt alltid växelreglaget i läget PARKERING innan du öppnar locket. Lämna aldrig tunga eller lösa föremål som kan gå sönder i förvaringsutrymmet. Spärra alltid locket före körning.

Öppna det bakre förvaringsutrymmet

Öppna luckan till förvaringsutrymmet

Lossa spärrarna till förvaringsutrymmets lucka.

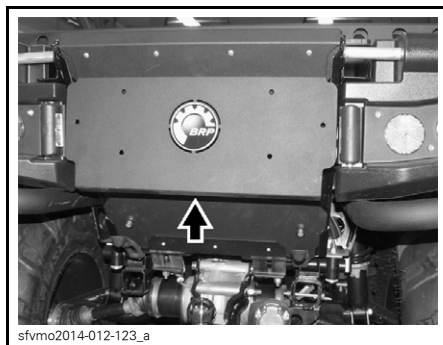


sfvmo2014-012-023_c

DRA SPÄRRARNA UPPÅT

1. Gummispärrar

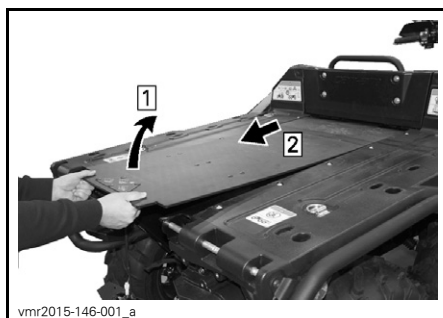
Lyft upp och luta den bakåt.



sfvmo2014-012-123_a

Öppna locket till förvaringsutrymmet

Dra och lyft upp locket till förvaringsutrymmet och ta bort det.

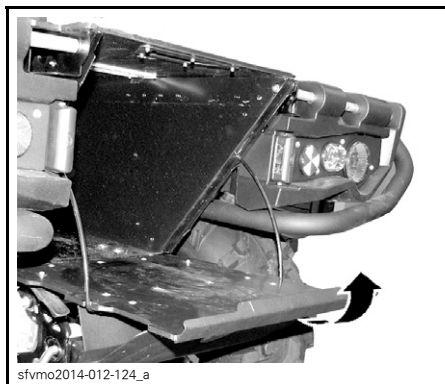


vmr2015-146-001_a

Stäng det bakre förvaringsutrymmet

Stäng luckan till förvaringsutrymmet

Dra, lyft och skjut försiktigt luckan på plats.



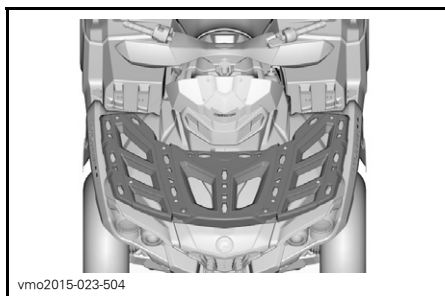
Lås med spärrarna.

Stäng locket till förvaringsutrymmet

Utför öppningsproceduren i omvänd ordning.

5) Främre bagageräcke/ Handskfack

Bagageräcken är praktiska för att transportera utrustning och annan last. De får aldrig användas för att bära passagerare.



FRÄMRE BAGAGERÄCKE

⚠ VARNING

- Låt aldrig passagerare färdas på ett bagageräcke.
- Last får aldrig skymma förarens sikt eller på något sätt påverka fordonets styrförmåga.
- Överlasta inte fordonet.
- Se till att alltid säkra lasten ordentlig och att denna inte sticker ut utanför räckena.

Se delavsnittet *SPECIFIKATIONER* för rekommenderade lastvikter.

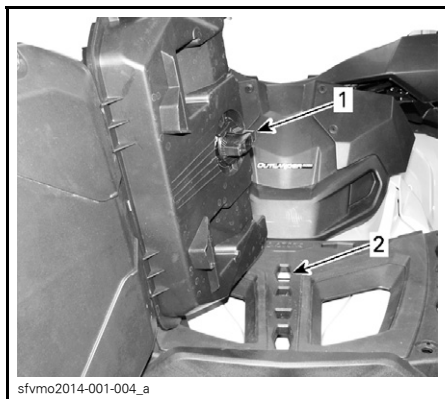
Handskfack



1. Handskfack

Installation av handskfacket

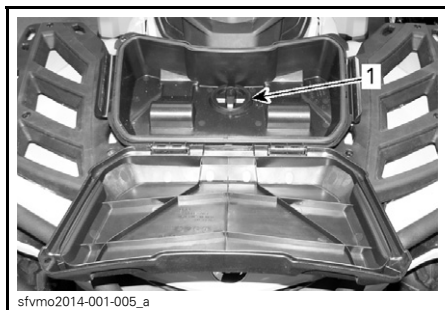
1. Öppna handskfackets lock och vrid spärren till olåst läge.
2. Passa in och för in handskfackets spärrsystem i fordonets "LINQ"-öppning.



sfvmo2014-001-004_a

1. Spärr till handskfack
2. "LINO"-öppning

3. Vrid spärren till låst läge.



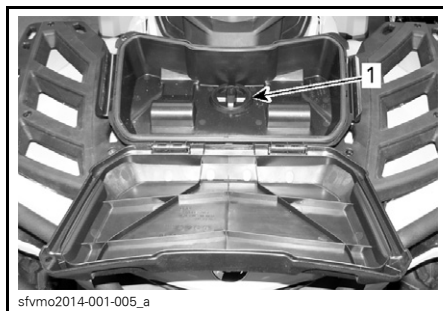
sfvmo2014-001-005_a

1. Spärr

4. Stäng locket och kontrollera att handskfacket är i låst läge.

Borttagning av handskfacket

1. Lås upp spärren på varje sida av handskfacket och öppna locket.
2. Lås upp genom att vrida spärren moturs.



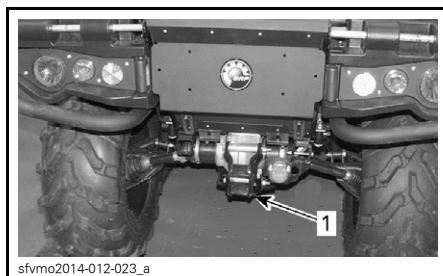
sfvmo2014-001-005_a

1. Spärr

3. Avlägsna handskfacket.

6) Dragkrok

Praktisk krok där du kan installera en kula för ett släp eller annan utrustning. Använd endast en typ av dragkrok som är certifierad av BRP. Se delavsnittet SPECIFIKATIONER för lastvikter och rekommendationer för släp.



sfvmo2014-012-023_a

TYPBILD

1. Dragkrok

⚠ VARNING

Installera en kula av korrekt storlek som matchar den utrustning som fordonet ska dra.

OBSERVERA: Följ tillverkarens anvisningar för korrekt kopplingsförfarande.

7) Verktögssets

Verktögssetsen finns i handskfacket. Den innehåller verktyg för grundunderhåll.



1. Handskfack

Underhåll, reparationer och justeringar som inte beskrivs i den här *INSTRUKTIONSBOKEN* kräver användning av specialverktyg och exakta tekniska uppgifter. För sådant arbete bör du kontakta din återförsäljare som har speciellt utbildad personal som kan hjälpa dig.

8) Vinsch

Vinschen kan aktiveras med vinschreglaget eller med fjärreglaget (säljs separat).

OBSERVERA: Att använda vinschen intensivt under en längre tid kan leda till att batteriet laddas ur.

Följande tips kan hjälpa till att minska risken för att batteriet laddas ur:

Dra alltid ut vinschlinan för hand: Lossa linan med handtaget och dra sedan i krokfästremmen för att dra ut vinschlinan.

Fordonet bör vara igång när vinschen används. Stäng inte av motorn direkt efter vinschanvändning så att batteriet kan laddas upp.

Om vinschen används i mer än 30 sekunder bör motorvarvtalet även ökas till 3.000 RPM för att öka laddningseffekten för batteriet.

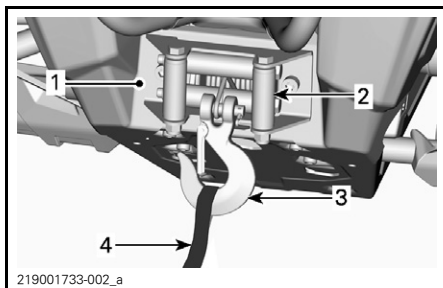
OBSERVERA: Se till att motorn är i NEUTRAL (N) innan du ökar motorns varvtal.

Mer information om vinschen finns i *BASIC GUIDE TO WINCHING TECHNIQUES* (handbok för grundläggande vinschteknik).

Om du vill aktivera elsystemet utan att starta motorn, se *AKTIVERA ELSYSTEMET*

9) Linstyrningsrullar

Linstyrningsrullar används för att skydda fordonet mot skador och leda vinschlinan tillbaka in.



1. Vinsch
2. Linstyrningsrullar
3. Vinschkrok
4. Krokfästrem

10) Lastflak

Fordonet är försett med ett tippbart lastflak i 2 nivåer. Lastboxen/-flaket kan användas för att frakta olika typer av last.

⚠ VARNING

Minska risken för att förlora lasten eller kontrollen över fordonet genom att alltid använda lastflaket enligt anvisningarna i *LAST* i avsnittet *SÄKERHETSINFORMATION*.

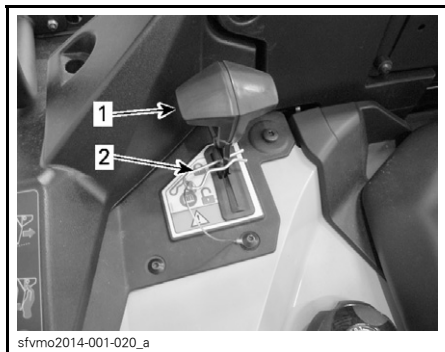
11) Lastflakets tippspärrhandtag

Lastflakets spärrmekanism kan aktiveras från höger sida av fordonet med hjälp av ett spärrhandtag.

Tippa lastflaket

Lösa fjädersprinten.

Dra i lastflakets spärrhandtag och lyft samtidigt kanten på lastflaket.



1. Lastflakets spärrhandtag
2. Fjädersprint

Sänk lastflaket

Sänk lastflaket genom att helt enkelt skjuta ned det på plats och säkra det med fjädersprinten.

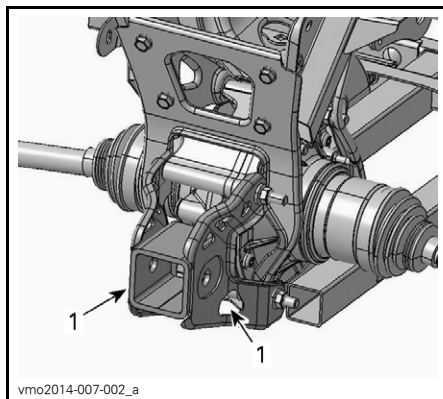
Se *LAST* i avsnittet *SÄKERHETSINFORMATION*.

12) Fästkrokar

Som fästpunkter för last på lastflaket finns det 4 fästkrokar inuti lastutrymmet.

13) Bärgningskrok

Praktisk krok som kan användas vid bärgning av en ATV.



1. Bärgningskrok

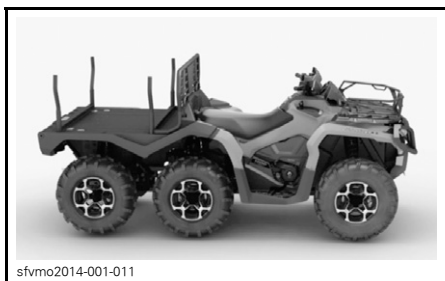
UTRUSTNING (OM DEN FINNS FÖR DIN MODELL)

1) Flat Bed



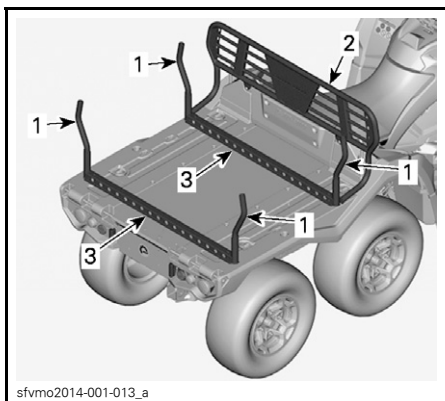
sfvmo2014-001-006

2) Forestry



sfvmo2014-001-011

Borttagning av timmerstöttor



sfvmo2014-001-013_a

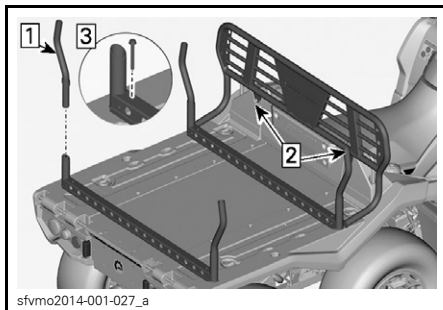
1. Timmerstöttor
2. Främre vägg
3. Ramrör

1. Ta bort timmeranordningen.

- 1.1 Lyft upp och ta bort timmerstöttorna (4 st).

- 1.2 Skruva loss skruvarna (2 st) som håller den främre väggen på plats.

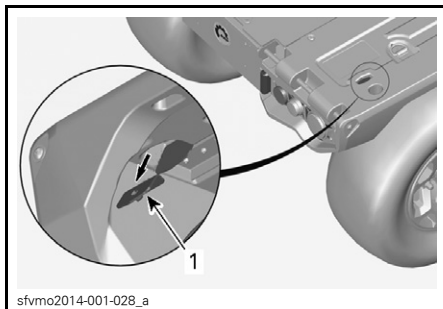
- 1.3 Skruva loss skruvarna (4 st) som håller ramrören på plats.



sfvmo2014-001-027_a

2. Ta bort ramrören.

3. Ta bort fästplattorna (4 st) under dem.



sfvmo2014-001-028_a

1. Fästplatta

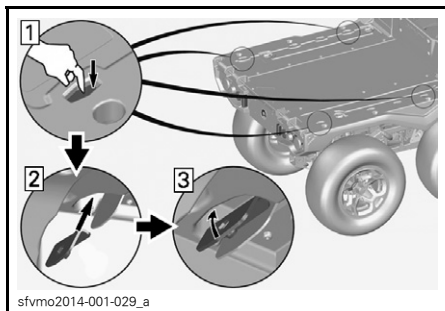
Installation av timmerstöttor

1. Installera fästplattorna

- 1.1 Tryck ned skyddsplattan

- 1.2 Sätt in fästplattan.

- 1.3 Vrid fästplattan till rätt läge.



2. Installera timmeranordningen.

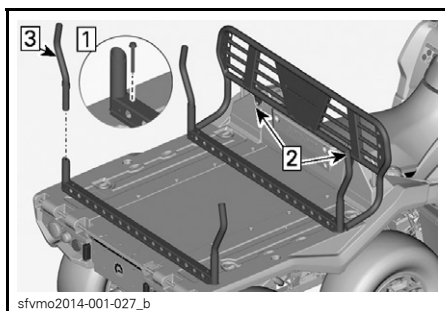
- 2.1 Installera och dra åt ramrörens M8-skrivar (4 st) med rekommenderat moment.

ÅTDRAGNINGSMOMENT
10 N•m

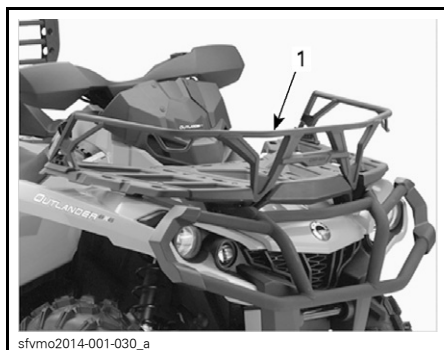
- 2.2 Installera och dra åt den främre väggens M8-skrivar (2 st) med rekommenderat moment.

ÅTDRAGNINGSMOMENT
10 N•m

- 2.3 Sätt timmerstöttorna på plats (4 st).



Främre LinQ-räcke



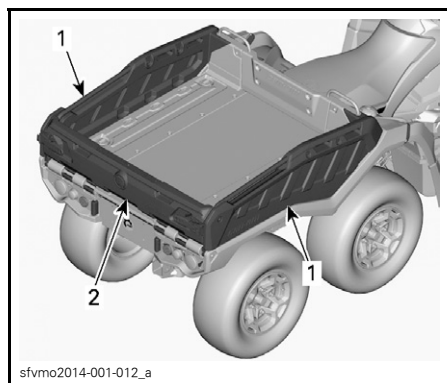
1. Främre LinQ-räcke

Passa in och för in det främre LinQ-räcket i fordonets "LINQ"-öppning.

3) Side Wall

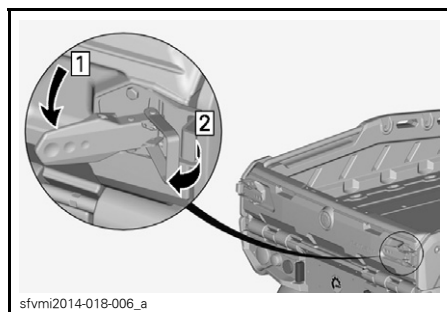


Borttagning av sidoväggar och bakläm



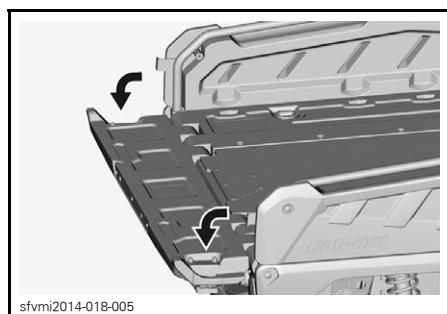
1. Sidovägg
2. Bakläm

1. Öppna baklämmens spärrar.

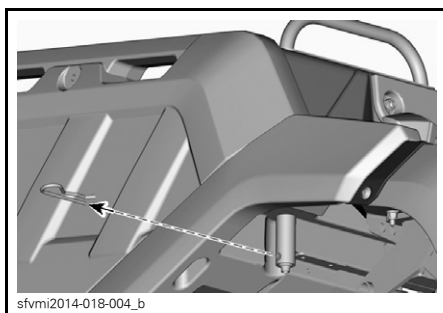


2. Sänk ned baklämmen.

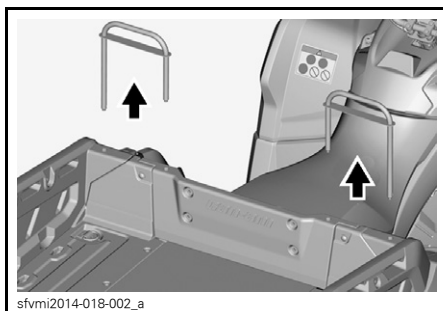
OBSERVERA: Ta inte bort baklämmen ännu.



3. Ta bort låshandtagets fjädersprintar från båda sidorna.

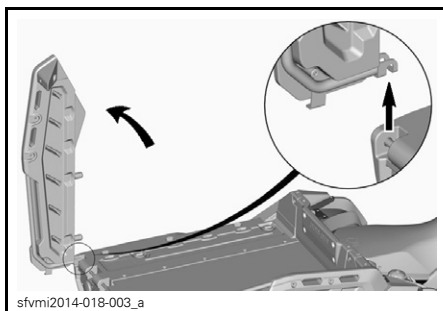


4. Ta bort låshandtagen från båda sidorna.



5. Lyft sidoväggen uppåt och ta bort den.

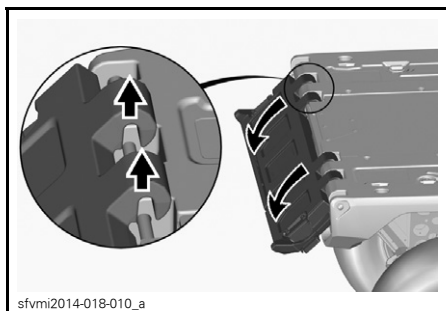
Upprepa på andra sidan.



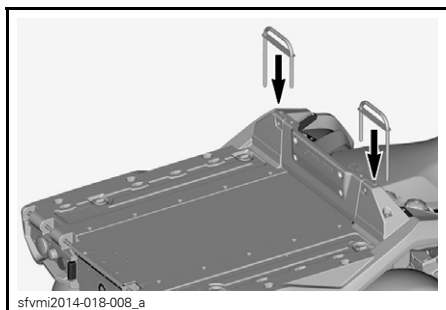
⚠ VARNING

Ta alltid bort sidoväggarna före baklämmen.

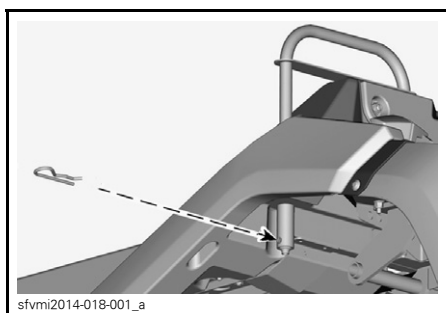
6. Ta bort baklämmen.



7. Sätt tillbaka låshandtagen på deras ursprungliga plats.

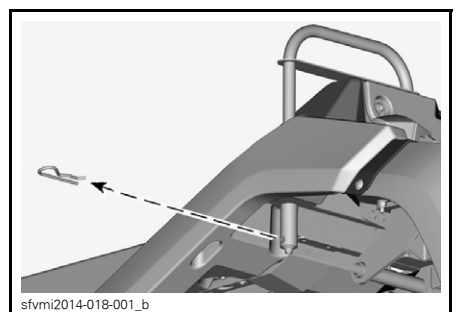


8. Fäst med fjädersprint.

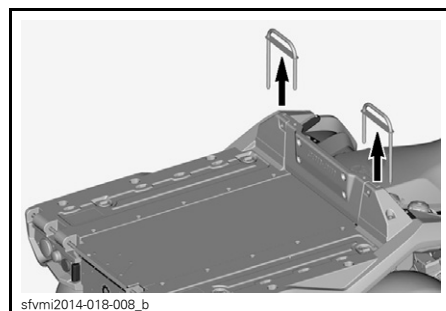


Installation av sidoväggar och bakläm

1. Ta bort låshandtagets fjädersprintar från båda sidorna.

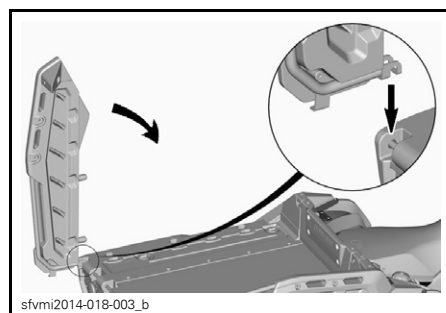


2. Ta bort låshandtagen.

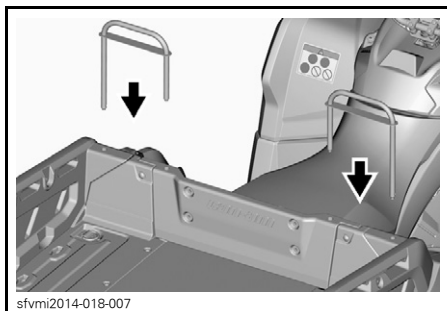


3. Placera sidoväggen på det plana flaket och sänk ned den på plats.

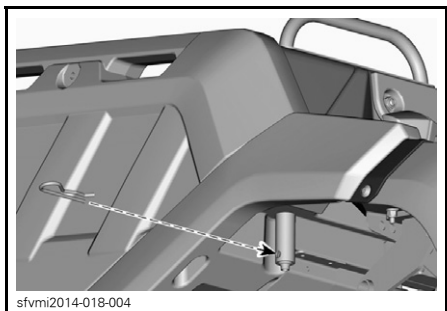
Upprepa på andra sidan.



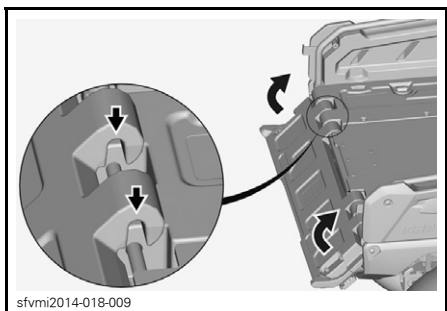
4. Sätt låshandtagen på plats.



5. Fäst med fjädersprint.



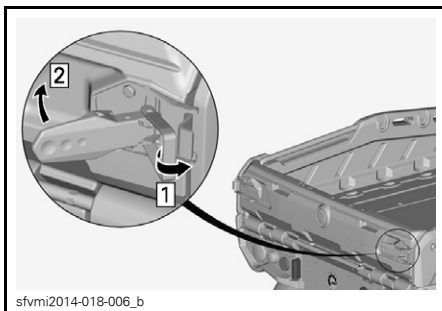
6. Installera baklämmen.



⚠ VARNING

Låt aldrig några föremål eller händer hamna mellan den lyfta baklämmen och sidoväggarna, för att se till att baklämmen är säkert spärrad.

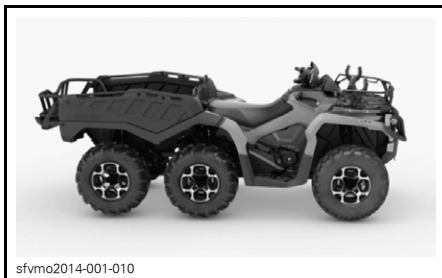
7. Stäng baklämmens spärrar.



⚠ VARNING

Se till att händerna inte kommer i kläm mellan spärrarna och baklämmen.

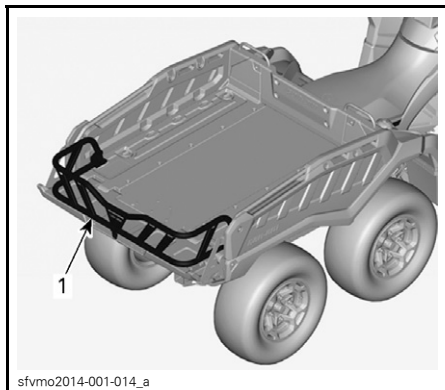
4) Farmer



Borttagning och installation av sidoväggar och bakläm

OBSERVERA: Se Borttagning och installation av sidoväggar och bakläm i avsnittet *SIDE WALL*.

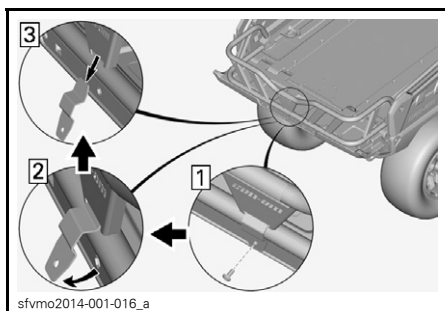
Borttagning av flakförlängning



1. Flakförlängning

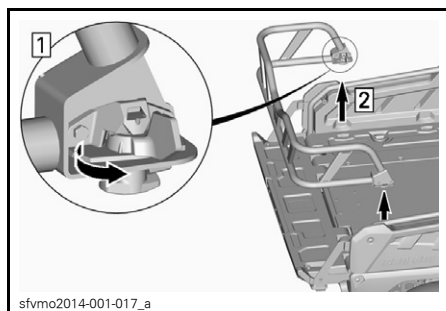
1. Ta bort flakförlängningens fästordningar.

- 1.1 Skruva loss skruven som håller förlängningen.
- 1.2 Lyft fästbygel.
- 1.3 Ta bort fästbygel.



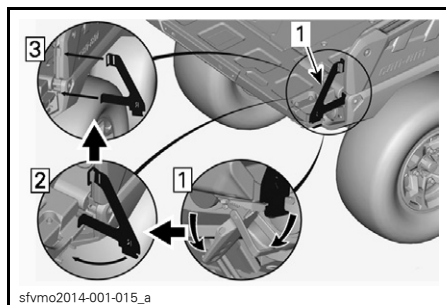
2. Ta bort flakförlängningen.

- 2.1 Vrid spärren till öppet läge på båda sidorna.
- 2.2 Lyft flakförlängningen.



3. Ta bort stödkonsolerna från baklämmen.

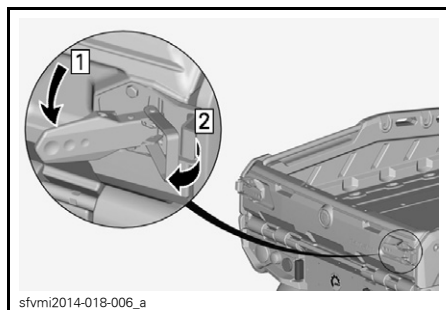
- 3.1 Öppna baklämmens spärrar.
- 3.2 Vrid stödkonsolerna åt sidan.
- 3.3 Ta bort stödkonsolerna.



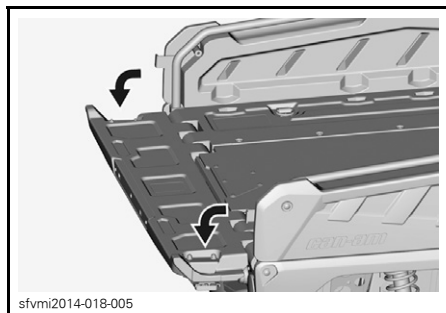
1. Höger stödkonsol

Installation av flakförlängning

1. Öppna baklämmens spärrar på båda sidorna.

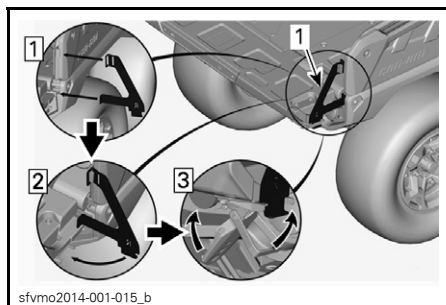


2. Sänk ned baklämmen.



3. Sätt baklämmens stödkonsoler på plats.

- 3.1 Installera stödkonsolerna.
- 3.2 Vrid stödkonsolerna inåt.
- 3.3 Stäng baklämmens spärrar.



1. Höger stödkonsol

⚠ VARNING

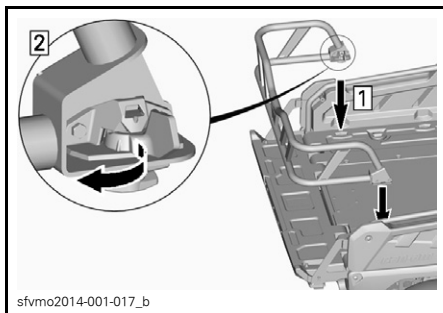
Se till att händerna inte kommer i kläm mellan spärrarna och baklämmen.

4. Installera flakförlängningen.

- 4.1 Passa in och för in flakförlängningen i fordonets "LINQ"-öppning.

OBSERVERA: Se till att spärrarna är i öppet läge.

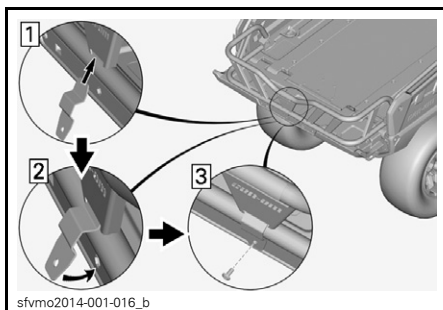
- 4.2 Vrid spärren till låst läge.



5. Installera flakförlängningen.

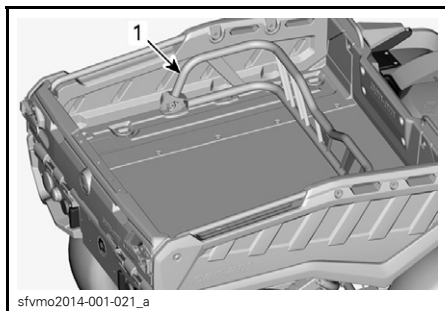
- 5.1 Installera fästbygeln.
- 5.2 Sätt fästbygeln på plats.
- 5.3 Dra åt flakförlängningens skruv med rekommenderat moment.

ÅTDRAGNINGSMOMENT
8 N•m ± 1 N•m

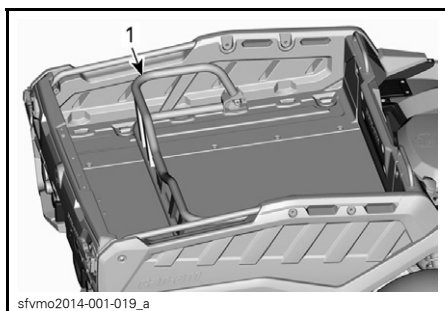


Andra installationsplatser för flakförlängningen

Flakförlängningen kan passas in i fordonets "LINQ"-öppningar som på bilderna nedan.



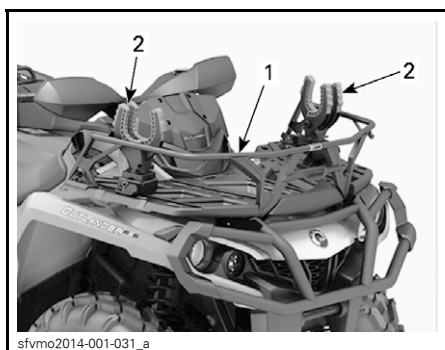
1. Flakförlängning



1. Flakförlängning

LinQ universalgrepp och främre LinQ-räcke

Passa in och för in LinQ universalgrepp och det främre LinQ-räcket i fordonets "LINQ"-öppningar.



1. Främre LinQ-räcke

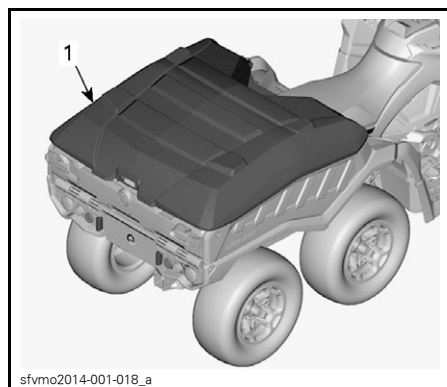
5) Cargo



Borttagning och installation av sidoväggar och bakläm

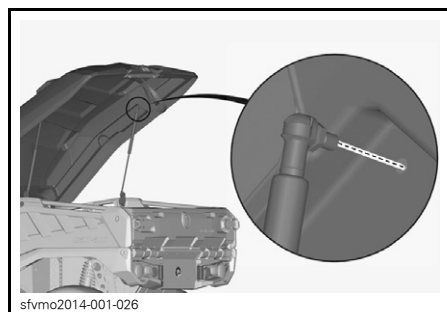
OBSERVERA: Se Borttagning och installation av sidoväggar och bakläm i avsnittet *SIDE WALL*.

Borttagning av hårt lock



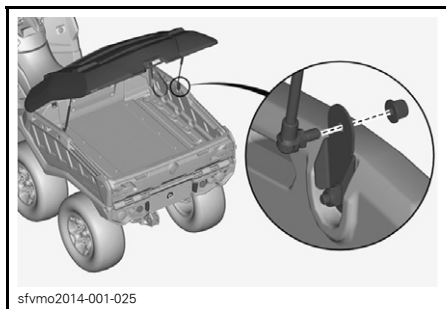
1. Hårt lock

1. Lossa stötfångarens övre ände genom att skruva loss den från det hårda locket.

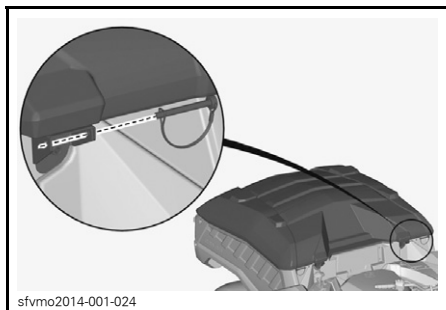


sfvmo2014-001-026

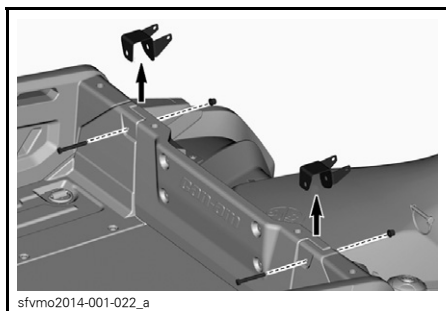
2. Lossa den nedre änden genom att avlägsna muttern.



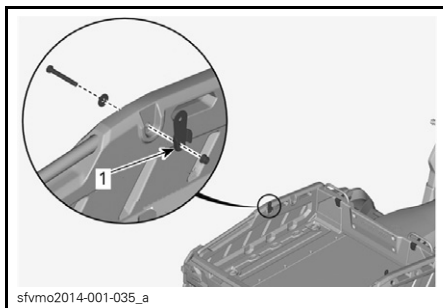
3. Ta bort sprinten från gångjärnen på båda sidor.



4. Ta av det hårda locket från lastflaket.
5. Ta bort de nedre gångjärnens hörnplattor på båda sidor.
 - 5.1 Skruva loss skruvarna.
 - 5.2 Ta bort de nedre gångjärnen.



6. Ta bort sidofästbyglarna från sidoväggarna.



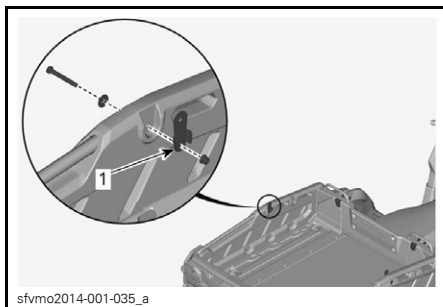
1. Sidofästbygel

Installation av hårt lock

1. Installera sidofästbyglarna på sidoväggarna.
2. Dra åt skruvarna med rekommenderat moment.

ÅTDRAGNINGSMOMENT

5 N•m ± 0,5 N•m

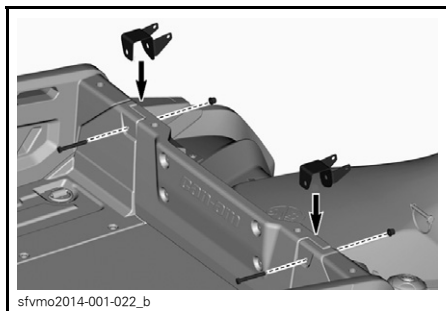


1. Sidofästbygel

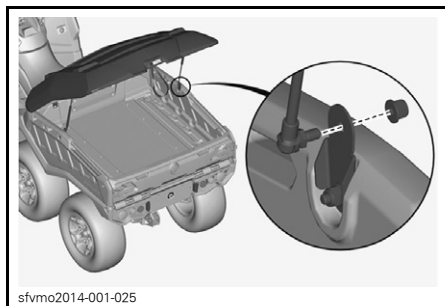
3. Sätt de nedre gångjärnens hörnplattor på plats på båda sidor.
4. Dra åt skruvarna med rekommenderat moment.

ÅTDRAGNINGSMOMENT

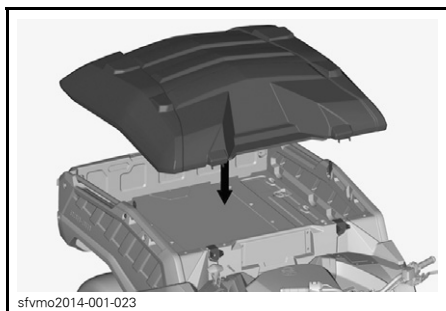
5 N•m ± 0,5 N•m



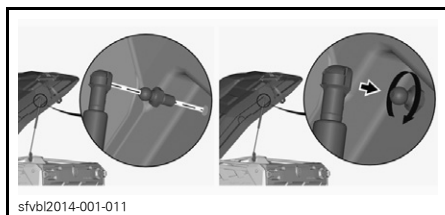
5. Placera det hårda locket på lastflaket.



9. Installera stötdämparens övre ände genom att skruva fast den på plats.

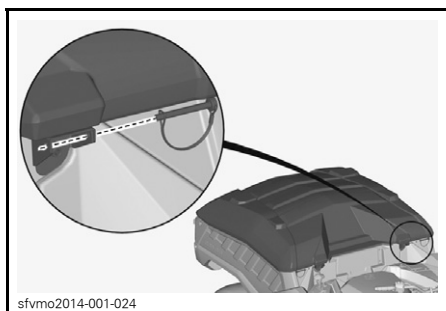


6. Säkra gångjärnen med sprintarna på båda sidor.



Modularväskor

Passa in och för in modularväskorna i fordonets "LINQ"-öppningar.



7. Återmontera stötdämparens nedre ände.
8. Dra åt skruvarna med rekommenderat moment.



MODULARVÄSKOR

ÅTDRAGNINGSMOMENT

9 N•m ± 1 N•m

6) Winter



Sidoväggar och bakläm

OBSERVERA: Se Borttagning och installation av sidoväggar och bakläm i avsnittet *SIDE WALL*.

Hårt lock

OBSERVERA: Se Borttagning och installation av hårt lock i avsnittet *CAR-GO*.

Handtags- och gasreglagevärmare

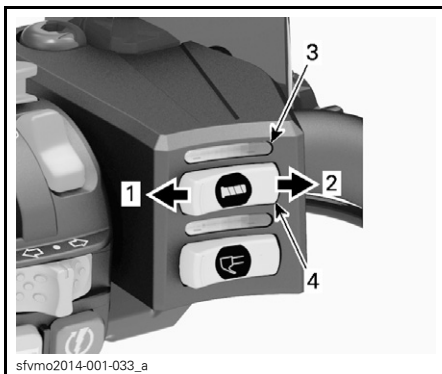
Reglage för handtags- och gasreglagevärmare är placerade på vänster sida av styrstången.



TYPBILD

1. Handtagsvärmare
2. Gasreglagevärmare

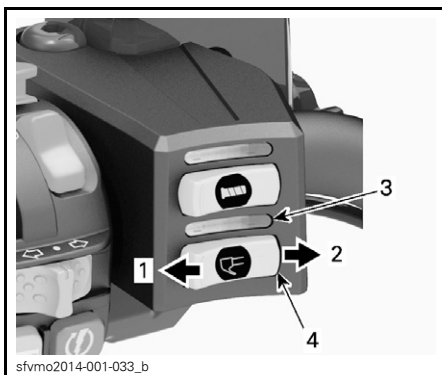
Tryck in reglaget och välj önskad effekt för att hålla händerna angenämt varma.



1. Minska värmen
2. Öka värmen
3. Handtagsvärmarens display
4. Handtagsvärmarens reglage

Värmeeffekten visas i handtagsvärmarens display.

Tryck in reglaget och välj önskad effekt för att hålla tummen angenämt varm.

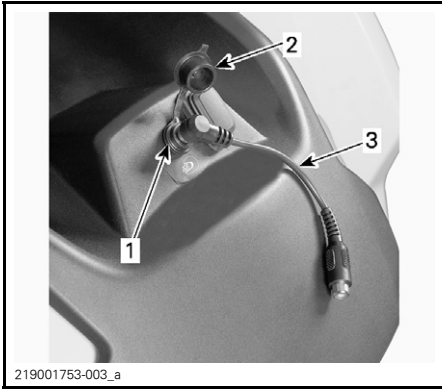


1. Minska värmen
2. Öka värmen
3. Gasreglagevärmarens display
4. Gasreglagevärmarens reglage

Värmeeffekten visas i gasreglagevärmarens display.

Uttag för visirvärmare

Uttaget för visirvärmaren är placerat på konsolen.



219001753-003_a

TYPBILD

1. Uttag för visirvärmare
2. Skyddslock
3. 90 graders komfortförlängning

Stäng skyddslocket när visirvärmaren inte används.

BRÄNSLE

Bränslespecifikationer

ANMÄRKNING Använd alltid färsk bensin. Bensin oxideras, vilket resulterar i lägre oktantal, flyktiga föreningar samt avlagringar av beck och harts som kan skada bränslesystemet.

Alkoholblandade bränslen varierar mellan olika länder och regioner. Ditt fordon är konstruerat för användning av de rekommenderade bränsletyperna, men tänk på följande:

- Att använda bränsle med en högre procentandel alkohol än specifikationerna i statliga regleringar rekommenderas inte och kan leda till problem med bränslesystemets komponenter:
 - Svårigheter vid start och körning.
 - Försämring av gummi- eller plastkomponenter.
 - Korrosion av metallkomponenter.
 - Skador på interna motorkomponenter.
- Utför inspektioner ofta för att upptäcka bränsleläckage eller andra problem med bränslesystemet om du misstänker att alkoholhalten i bränslet överskrider det reglerade.
- Alkoholblandade bränslen drar till sig och håller kvar fukt, vilket kan leda till fassparation av bränslet och ge prestandaproblem eller skador på motorn.

Rekommenderat bränsle

Använd vanlig blyfri bensin med AKI (R+M)/2-oktantal 87 eller RON-oktantal 92.

ANMÄRKNING Experimentera aldrig med andra bränslen. Skador på motorn eller bränslesystemet kan bli följden om bränsle av otillräcklig kvalitet används.

ANMÄRKNING Använd INTE bränsle från bränslepumpar märkta E85.

Att använda bränsle märkt E15 är förbjudet enligt U.S. EPA:s bestämmelser.

Påfyllning av bränsle i fordonet

VARNING

- Bensin är ett brandfarligt ämne och under vissa förhållanden explosivt.
- Använd aldrig öppen låga vid kontroll av bränslenivån.
- Rök aldrig och tillåt aldrig öppen eld eller gnistor i närheten.
- Arbeta alltid i ett välventilerat utrymme.

1. Stäng av motorn.

VARNING

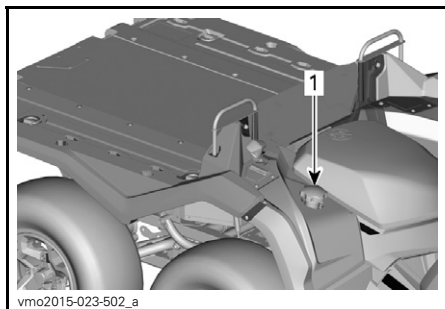
Stäng alltid av motorn innan du fyller på bränsle.

2. Stig av fordonet.

VARNING

Låt ingen sitta kvar på fordonet under tankning. Om en brand eller explosion skulle inträffa under tankning kan det vara svårt för någon som sitter kvar i fordonet att snabbt lämna området.

3. Skruva tanklocket långsamt moturs och ta av det.



vmo2015-023-502_a

1. Tanklock

⚠ VARNING

Om en tryckskillnad märks (det hörs ett visslande ljud när du lossar tanklocket), behöver fordonet inspekteras och/eller repareras innan du använder det igen.

4. Sätt i munstycket i tanköppningen.
5. Fyll på bränsle sakta så att luft kan frigöras från tanken och förhindra att bränslet flödar tillbaka. Var försiktig så att du inte spiller.
6. Avsluta påfyllningen när bränslet når nederdelen av påfyllningsslangen. Överfyll inte.

⚠ VARNING

Fyll aldrig på bränsle innan du placerat fordonet på en varm plats. Med högre temperaturer expanderar bränslet och kan flöda över.

7. Skruva åt tanklocket medurs.

⚠ VARNING

Torka alltid av allt utspillt bränsle på fordonet.

INKÖRNINGSPERIOD

Användning under inkörningsperioden

En inkörningsperiod på 10 drifttimmar eller 300 km krävs för fordonet.

Motor

Under inkörningsperioden:

- Undvik fullt gaspådrag.
- Maximalt gaspådrag bör ej överstiga 3/4.
- Undvik långvariga accelerationer.
- Undvik långvarig körning med låga varvtal.
- Undvik motoröverhettning.

Kortvariga accelerationer och varv-
talsvariationer bidrar dock till en bra
inkörning.

OBSERVERA: Det är normalt att mo-
torn inte uppnår optimal effektivitet
förrän efter slutförd inkörningsperiod.

Bromsar

VARNING

Nya bromsar uppnår inte optimal
effektivitet förrän efter slutförd in-
körningsperiod. Var extra försik-
tig.

Drivrem

En ny drivrem kräver en inkörningsperi-
od på 50 km.

Under inkörningsperioden:

- Undvik kraftig acceleration och in-
bromsning.
- Undvik körning med släp.
- Undvik höga marschfarter.

GRUNDLÄGGANDE PROCEDURER

Starta motorn

Växelreglaget måste föras till PARKE-RING eller NEUTRAL.

OBSERVERA: Det finns även ett praktiskt extraläge som medger motorstart med växelreglaget i vilket läge som helst. Håll bromshandtaget intryckt, eller bromspedalen nedtryckt, medan du trycker på startknappen.

Se till att D.E.S.S.-nyckeln är på plats i D.E.S.S.-låset.

För motorns nödstoppreglage till KÖR.

Tryck in startknappen tills motorn startar.

Släpp startknappen omedelbart när motorn startat.

ANMÄRKNING Om motorn inte har startat efter några sekunder, håll inte startknappen intryckt i mer än 10 sekunder. Se avsnittet PROBLEM-LÖSNING.

Aktivera elsystemet

Tryck in och släpp START-knappen i mindre än en halv sekund så kommer elsystemet att slås PÅ:

- I 30 sekunder utan att strömförsörja någon utrustning ifall D.E.S.S.-nyckeln INTE sitter i D.E.S.S.-låset ELLER om motorns nödstoppreglage är i STOPP-läget
- I 10 minuter, med strömförsörjning av utrustning, om D.E.S.S.-nyckeln sitter i D.E.S.S.-låset OCH motorns nödstoppreglage är i läget KÖR. ELSYSTEMET stängs av efter 30 sekunder om antingen D.E.S.S.-nyckeln tas bort ELLER motorns nödstoppreglage förs till STOPP-läget.

ANMÄRKNING Om du aktiverar elsystemet upprepade gånger eller använder eldriven utrustning laddas batteriet till slut ur och det går kanske inte att starta motorn.

Växling

Ansätt bromsarna tills fordonet har stannat helt och flytta sedan växelreglaget till önskat läge.

Släpp bromsarna.

ANMÄRKNING Stanna alltid fordonet helt och ansätt bromsarna innan du flyttar växelreglaget. Annars kan transmissionen skadas.

Tryck in gasreglaget gradvis för att öka motorns varvtal och på så sätt aktivera CVT-systemet (konstant variabel transmission).

I motsatt situation, när gasreglaget släpps, minskas motorns varvtal.

Stänga av motorn och parkera fordonet

VARNING

Undvik att parkera i branta sluttningar eftersom fordonet riskerar att rulla iväg.

VARNING

Lägg alltid i växeln PARKERING när du stannar eller parkerar för att undvika att fordonet rullar iväg.

VARNING

Undvik att parkera på platser där heta fordonsdelar riskerar att orsaka en eldsvåda.

För alltid växelreglaget till parkeringsläget när du stannar eller parkerar fordonet. Detta är extra viktigt när du parkerar på sluttande underlag. Om det rör sig om en brant backe eller om fordonet är lastat bör hjulen blockeras med stenar eller tegelstenar.

Välj ett så plant underlag som möjligt för parkering av fordonet.

Släpp gaspedalen och stanna fordonet helt med hjälp av bromsarna.

Placera växelreglaget i läget PARKE-RING.

Stanna fordonet med nödstoppreglaget.

Ta bort D.E.S.S.-nyckeln från D.E.S.S.-låset.

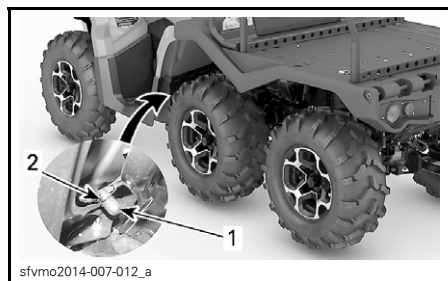
Om du måste parkera i en brant backe eller om fordonet är lastat, blockera hjulen med stenar eller tegelstenar.

SPECIELLA PROCEDURER

Om vatten har trängt in i transmissionen

Transmissionens dräneringsplugg är placerad på den bakre delen av transmissionskåpan. Den går att nå från den bakre vänstra stänkskärmen.

Inspektera transmissionens dräneringsplugg för att kontrollera om det finns vatten i transmissionen.



1. Dräneringsplugg
2. Fjäderklämma

ANMÄRKNING Om det finns vatten i CVT-transmissionen kan det få drivremmen att slira. Motorn accelererar men fordonet står stilla.

Om det förekommer vatten, ta loss transmissionens dräneringsplugg för att tömma ut vattnet.

Sätt sedan tillbaka dräneringspluggen och fäst den med fjäderklämman.

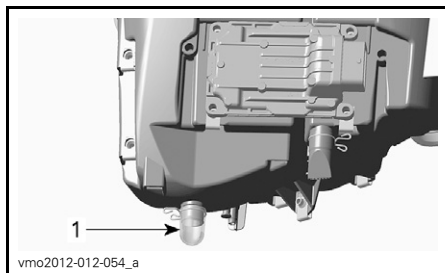
OBSERVERA: Se till att slangen är korrekt fäst på transmissionskåpan's hållare.

ANMÄRKNING Vänd dig till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare för kontroll och rengöring av CVT:n.

Om vatten har trängt in i luftfilterhuset

Ta bort sidopanelen på vänster sida.

Kontrollera om det finns vatten i dräneringsbehållaren under luftfilterhuset.



vmo2012-012-054_a

TYPBILD

1. Luftfilterhusets dräneringsbehållare

Om det finns vatten, tryck ihop klämman och ta loss behållaren för att dränera vattnet från luftfilterhuset.

Om något av följande stämmer för ditt fordon, ta det till närmaste auktoriserade Can-Am-återförsäljare för service:

- Om det finns mer än 50 ml vatten (cirka 5 dräneringsbehållare) i luftfilterhuset.
- Om det finns avlagringar i dräneringsbehållaren.

I detta fall måste fordonet genomgå följande service:

- Ventiler
- Rengöring av CVT-luftfilter
- Rengöring av transmissionen
- Byte av bränsletankens avluftning
- Smörjmedelsinspektion och -byte vid behov (motor, växellåda och bakre slutväxel).

ANMÄRKNING Om fordonet inte genomgår denna service kan det leda till bestående skador på följande komponenter (skador på ytterligare komponenter kan inte heller uteslutas):

- Motor och växellåda
- Bränslepump
- CVT
- Framdifferential
- Bakre slutväxel.

Om fordonet välter

Om fordonet har väljt eller slagit runt ska du ställa fordonet på alla fyra hjulen. Kontrollera fordonet avseende skador.

VARNING

Kör aldrig fordonet om det har skador. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

Om fordonet inte verkar ha några skador, se avsnittet *UNDERHÅLL* och kontrollera följande.

- Kontrollera om luftfilterhuset har fått olja i sig, och om så är fallet, rengör luftfilter och luftfilterhus.
- Kontrollera motoroljenivån och fyll på vid behov.
- Kontrollera motorkylvätskenivån och fyll på vid behov.
- Kontrollera växellådans oljenivå och fyll på vid behov.
- Kontrollera bakre slutväxelns oljenivå och fyll på vid behov.
- Starta motorn. Om indikatorn för oljetryck fortsätter att lysa, stäng av motorn omedelbart. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

Om fordonet har slagit runt bör det kontrolleras av en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

Fordon som har legat under vatten

Om fordonet hamnar under vattnet, stanna motorn omedelbart. Använd inte:

- Någon elektrisk utrustning
- Vinsch (om sådan finns)

Fordonet måste tas till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare så snart som möjligt. **FÖRSÖK ABSOLUT INTE ATT STARTA MOTORN!**

ANMÄRKNING När fordonet har legat under vatten kan allvarliga materiella skador bli följden om korrekt startprocedur inte följs.

Så snart fordonet har lyfts upp ur vattnet, vidta följande åtgärder:

- Dränera transmissionen. Se proceduren i detta delavsnitt.

ANMÄRKNING Fordonet måste så snart som möjligt genomgå service hos en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

FINJUSTERA FJÄDRINGEN

⚠ VARNING

Inställning av fjädringen kan påverka fordonets väghållning. Ta dig alltid tid att bekanta dig med fordonets väghållning när fjädringen har justerats på något sätt.

Inställning av fjädringen

Justering av fjädring och last kan påverka fordonets manöverförmåga och åk-komfort.

Hur man ställer in fjädringen varierar med förarens vikt, personliga önskemål, hastighet och terrängförhållanden.

Justering av förspänningen

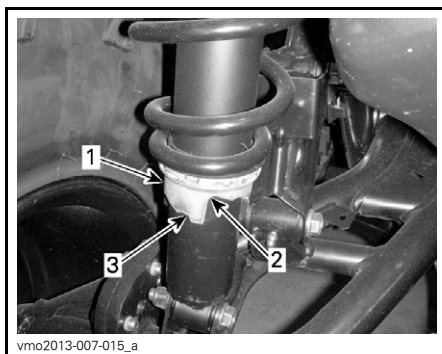
⚠ VARNING

Vänster- och högerjustering av fram- och bakfjädringen måste alltid göras till samma läge. Justera aldrig endast den ena. Ojämn justering kan medföra försämrade väghållning och förlust av stabilitet, vilket kan leda till en olycka.

Förkorta fjädrarna för fastare fjädring och svårare förhållanden.

Förläng fjädrarna för mjukare fjädring och lättare förhållanden.

Justera förspänningen genom att vrida justeringskammen. Använd ett verktyg från fordonets verktygssats.



1. Justeringskam
2. Mjukare justering
3. Fastare justering

Justering av dynamisk servostyrning (DPS)

Trestegs dynamisk servostyrning (DPS) erbjuder föraren lättillgänglig servoassistans. Nivån av servoassistans anpassas automatiskt efter fordonets hastighet och förarens krav för att tillhandahålla maximal styrkraft vid lägre hastigheter då behovet vanligtvis är större. Då hastigheten ökar reduceras servoassistansen gradvis för att ge föraren maximal styrförmåga och precision.

Det går att välja bland tre assistanslägen: minimal, medel och maximal. Varje läge fortsätter att automatiskt anpassa sig efter fordonets hastighet och förarens krav, så att det inte behöver ändras under körning. Dessa inställningslägen används för att ställa in en assistansnivå som matchar varje förarens preferenser.

Följande DPS-lägen är förinställda på fordonet.

DPS-LÄGE	
MAX. DPS	Maximal servostyrning
DPS MED. (medel-DPS)	Medelservostyrning
MIN. DPS	Minimal servostyrning

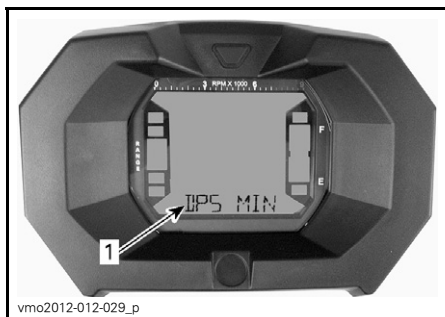
Kontrollera vilket DPS-läge som är aktiverat så här:

1. Tryck in och släpp **DPS**-knappen.



1. **DPS**-knapp

2. Kontrollera flerfunksionsmätaren för att se vilket DPS-läge som är aktiverat.



LCD-MÄTARE

1. **DPS**-läge (Display 3)

Byt DPS-läge så här:

1. Tryck på **DPS**-knappen och håll den intryckt i 2 sekunder för att gå till nästa inställning.
2. Släpp **DPS**-knappen.
3. Upprepa detta tills önskad inställning är vald.

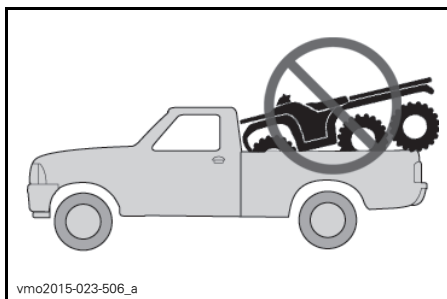
OBSERVERA: Det går inte att byta DPS-läge om växeln är i läget **BACK**.

TRANSPORT AV FORDONET

Vid transport av fordonet, säkra fordonet på släpet eller flaket med lämpliga fästremmar. Vi avråder från att använda vanliga rep.

! VARNING

Bogsera inte detta fordon med bil eller annat fordon. Använd ett släp. Tippa aldrig upp fordonet för transport. Fordonet måste transporteras i normalt körläge (på alla sex hjulen).



Kom ihåg följande:

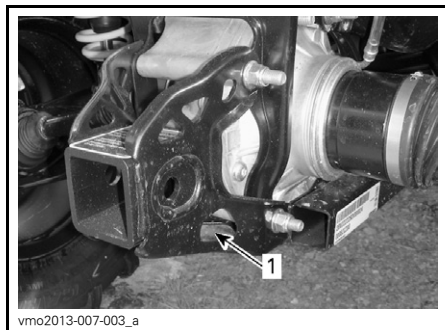
- Lasta av fordonets räckan före transporten.
- Placera växelreglaget i läget PARKE-RING.

- Ansätt parkeringsbromsen.
- Spänn fast fordonet i de främre och bakre fästpunkterna.



TYPBILD

1. Placering av främre fästpunkt



TYPBILD

1. Placering av bakre fästpunkt

ANMÄRKNING Om du använder andra fästpunkter kan fordonet skadas.

UNDERHÅLL

UNDERHÅLLSSCHEMA

Underhåll är mycket viktigt för att se till att fordonet är i ett körsäkert skick. Fordonet ska erhålla service enligt underhållsschemat.

Även om underhållsschemat följs, måste kontrollen före användning alltid utföras.

En verkstad eller en person som ägaren valt kan underhålla, byta ut eller reparera anordningar och system för utsläppskontroll. För att följa dessa instruktioner behövs inga reservdelar eller service från BRP eller auktoriserade Can-Am-återförsäljare. En auktoriserad Can-Am-återförsäljare har djupgående tekniska kunskaper och verktyg för att utföra service på Can-Am-ATV:n, men den utsläppsrelaterade garantin är inte beroende av att en auktoriserad Can-Am-återförsäljare eller någon verkstad som har affärsförbindelser med BRP används. För utsläppsrelaterade garantianspråk begränsar dock BRP diagnostik och reparation av utsläppsrelaterade komponenter till auktoriserade Can-Am-återförsäljare. För mer information, se *EMISSIONSRELATERAD GARANTI ENLIGT US EPA* i denna bok. Korrekt underhåll är ägarens ansvar. Ett garantianspråk kan avslås om t.ex. ägaren eller föraren orsakat problemet genom felaktigt underhåll eller felaktigt användning.

Du måste följa instruktionerna avseende bränslespecifikationer i avsnittet om tankning i denna bok. Även om bensin som innehåller mer än tio volymprocent etanol finns tillgänglig, har US EPA utfärdat ett förbud mot användning av bensin med mer än 10 volymprocent etanol som gäller detta fordon. Användning av bensin som innehåller mer än 10 volymprocent etanol med denna motor kan ge skador på systemet för utsläppskontroll.

VARNING

Om fordonet inte underhålls korrekt enligt underhållsschemat och de angivna underhållsrutinerna kan det vara farligt att använda.

MYCKET DAMMIGA FÖRHÅLLANDEN

Riktlinjer för underhåll av motorns luftfilter

Anpassa luftfilterunderhållet till användningsförhållandena.

Vid följande dammiga användningsförhållanden måste underhåll av luftfiltret utföras oftare:

- Körning på torr sand
- Körning på torr lerjord
- Körning på torra grusvägar eller liknande

OBSERVERA: Vid körning i grupp under dessa förhållanden behöver luftfiltret underhållas ännu oftare.

UNDERHÅLLSSCHEMA – FÖRKLARING

Användning på spår eller bana

Användning i svårare (dammiga eller leriga) körförhållanden eller vid körning med tung last

UNDERHÅLLSSCHEMA

Se till att korrekt underhåll utförs med rekommenderade intervall enligt tabellerna. Visst underhåll i underhållsschemat måste utföras enligt kalendern, oberoende av hur långt eller hur länge fordonet har körts.

VAR 1500 KM ELLER VAR 50:E TIMME (det som inträffar först)
VAR 750 KM ELLER VAR 25:E TIMME (det som inträffar först)
Inspektera och rengör motorluftfiltret. Byt vid behov
Inspektera och rengör CVT-luftfiltret och byt vid behov
Kontrollera batteriets kopplingar
Inspektera oljenivån för fram-/mittifferential och bakre slutväxel och se om det förekommer föroreningar.
Smörj bakre kardanaxelknutar
Inspektera parallellstagsändar och kulleleder
Smörj de främre bärmarna
Inspektera och smörj bussningarna till den bakre krängningshämmaren
Inspektera drivaxeldamasker och -skydd
Inspektera bromsbelägg

VAR 3000 KM ELLER VAR 100:E TIMME (det som inträffar först)
VAR 1500 KM ELLER VAR 50:E TIMME (det som inträffar först)
Justera ventilspel
Rengör gnistskydd
Kontrollera och rengör spjällhuset
Byt bränsleventilens luftningsfilter
Kontrollera CVT-remmen och rengör CVT-remskivorna
Smörj drivremskivans envägslager
Följande måste utföras minst en gång om året:
Byt motorolja och filter
Smörj gasvajern
Inspektera och rengör bromssystemet
Kontrollera batteriets skick
Kontrollera styrsystemet avseende onormalt spel
Kontrollera oljenivån hos framdifferential/bakre slutväxel och att oljan är fri från föroreningar
Kontrollera växellådans oljenivå och att oljan är fri från föroreningar

UTFÖRS VID DE FÖRSTA 3000 KM OCH VID 6000 KM, FÖLJ DÄR-EFTER DET VANLIGA SCHEMAT

UTFÖRS VID DE FÖRSTA 1500 KM OCH VID 3000 KM, FÖLJ DÄR-EFTER DET VANLIGA SCHEMAT

Byt växellådsolja

Rengör fordonshastighetsgivaren (VVS)

VAR 6000 KM ELLER VAR 200:E TIMME (det som inträffar först)

VAR 3000 KM ELLER VAR 100:E TIMME (det som inträffar först)

Kontrollera kylsystemet

Testa kylvätskekoncentrationen

Kontrollera att bränslesystemet inte läcker

Kontrollera bränslepumptryck

Byt tändstift

Byt framdifferentialolja

Byt mittaxel- och bakaxelväxelolja

Byt växellådsolja

Inspektera tätningar för in- och utgående axlar (växellåda, differential och slutväxel)

Rengör fordonshastighetsgivaren

Rengör och smörj rattstångens övre och nedre halvbusningar

Följande måste utföras vartannat år:

Byt bromsvätska

VAR 12 000 KM ELLER VART 5:E ÅR (det som inträffar först)

VAR 6000 KM ELLER VART 5:E ÅR (det som inträffar först)

Byt motorkylvätska

UNDERHÅLLSPROCEDURER

Det här avsnittet innehåller anvisningar för grundläggande underhållsprocedurer.

⚠ VARNING

Såvida inget annat anges ska nyckeln alltid tas ut ur D.E.S.S.-låset innan något underhåll påbörjas.

⚠ VARNING

Om det blir nödvändigt att ta bort en låsanordning (t.ex. låsbrickor, låsmuttrar, osv.), ersätt alltid den borttagna detaljen med en ny.

Luftfilter

Riktlinjer för underhåll av luftfilter

Som med alla ATV:er är underhåll av luftfiltret avgörande för motorns prestanda och livslängd.

Anpassa luftfilterunderhållet till användningsförhållandena.

Vid följande dammiga användningsförhållanden måste underhåll av luftfiltret utföras oftare och olja tillsätts skumfiltret:

- Körning på torr sand.
- Körning på torr lerjord.
- Körning på torra grusbanor eller liknande.

OBSERVERA: Vid körning i grupp under dessa förhållanden behöver luftfiltret underhållas ännu oftare. Se *RENGÖRING OCH INOLJNING AV LUFTFILTER* i detta delavsnitt för information om underhållsproceduren.

OBSERVERA: Ett förfilter för "dammiga användningsförhållanden" (tillbehör) kan användas. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare för detaljer.

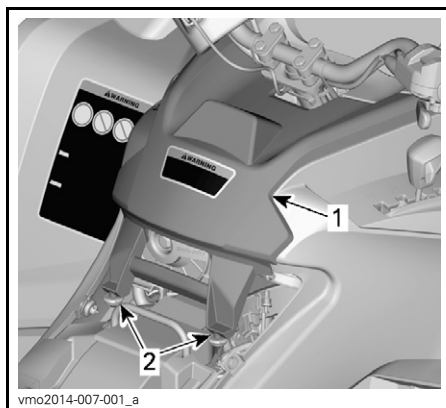
Borttagning av luftfilter

ANMÄRKNING Ta aldrig bort eller modifiera komponenter i luftfilterhuset. Annars kan motorns prestanda försämrans eller skador uppstå. Motorn är kalibrerad att fungera med just dessa delar.

Demontera sätet.

Ta bort konsolen.

Lyft den bakre delen av konsolen uppåt tills bultarna lösgörs från hållarna.



TYPBILD

1. Konsol
2. Bultar och hållare

Dra konsolen bakåt.

Vrid luftfilterlocket moturs för att ta bort det.

OBSERVERA: En hylsnyckel kan användas för att underlätta borttagning.



1. Luftfilterlock

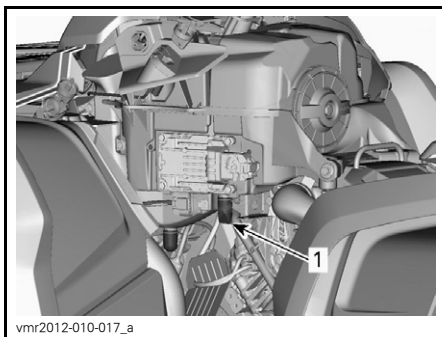
Ta ut luftfiltret.



BORTTAGNING AV LUFTFILTER

Kontroll och dränering av motorns luftfilterhus

1. Ta bort vänster sidopanel.
2. Dränera luftfilterhusets inlopp via dräneringsröret.



TYPBILD - VISSA DELAR BORTTAGNA FÖR TYDLIGHETENS SKULL

1. Dräneringsrör till luftfilterhusets inlopp

3. Kontrollera om luftfiltrets smutsiga sida är ren.

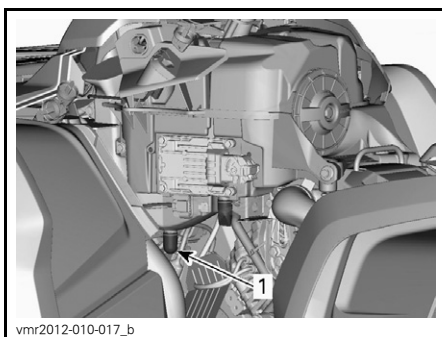
- Om det finns skräp eller vatten i luftfilterkammaren, rengör den med en dammsugare.

ANMÄRKNING Använd inte tryckluft för rengöring av luftfilterkammaren.

4. Kontrollera luftfiltrets dräneringsrör (rena sidan).

- Om det förekommer skräp eller vatten, se delavsnittet *SPECIALA PROCEDURER*.

- Undersök för att hitta källan till kontaminering.



TYPBILD - VISSA DELAR BORTTAGNA FÖR TYDLIGHETENS SKULL

1. Luftfiltrets dräneringsrör

Rengöring och inoljning av luftfilter

⚠ FÖRSIKTIGHET Bär alltid lämpliga skydd för hud och ögon. Kemikalier kan orsaka skador på hud och ögon.

Rengöring av pappersfiltret

1. Avlägsna skumfiltret från pappersfiltret.
2. Knacka lätt mot pappersfiltret.

Detta avlägsnar smuts och damm från pappersfiltret.

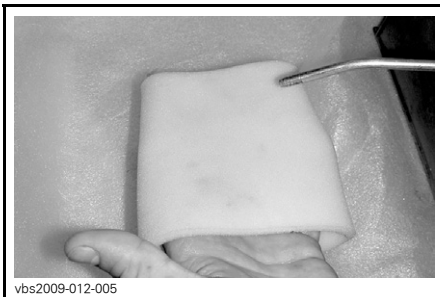
OBSERVERA: Pappersfilter har en begränsad livslängd. Byt ut filtret om det är för smutsigt eller igensatt.

ANMÄRKNING Vi rekommenderar inte att tryckluft används för att blåsa rent pappersfiltret eftersom det kan skada pappersfibrerna och minska filtrets filtreringsförmåga i dammiga miljöer.

ANMÄRKNING Tvätta inte pappersfiltret med någon rengöringslösning.

Rengöring av skumfilter

1. Spreja skumfiltret både på insidan och utsidan med ett rengöringsmedel för luftfilter av god kvalitet och följ tillverkarens instruktioner.
2. Torka skumfiltret helt.



vbs2009-012-005

TYPBILD - TORKA

OBSERVERA: Ytterligare en behandling kan behövas om delen är mycket smutsigt.

Oljning av skumfilter

1. Kontrollera att filtret är rent. Se *RENGÖRING AV LUFTFILTER*.
2. Spreja LUFTFILTEROLJA (P/N 219 700 340) eller likvärdig produkt på skumfiltret, som först har torkats.



219700340

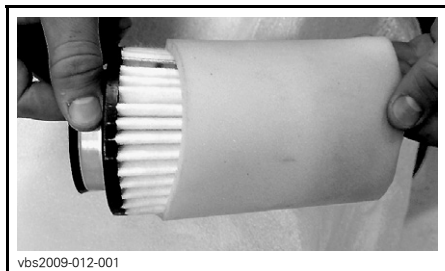
LUFTFILTEROLJA (P/N 219 700 340)



vbs2009-012-014

TYPBILD - OLJA SKUMFILTRET

3. Låt stå i 3 till 5 minuter.
4. Avlägsna överflödiga olja, som annars kan hamna på pappersfiltret, genom att placera skumfiltret i en absorberande duk och trycka ihop försiktigt. Detta hjälper också till att fördela oljan över skumfiltret.
5. Återmontera skumfiltret över pappersfiltret.



vbs2009-012-001

TYPBILD

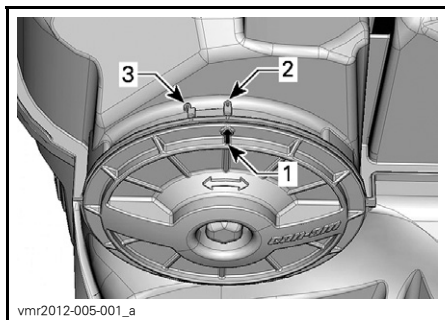
6. Smörj filtrets plaststomme en aning för att underlätta montering och framtida demontering.

Montering av luftfilter

Smörj luftfiltrets O-ringstätning och plaststomme en aning.

Montering av luftfiltret sker i omvänd ordning mot demontering.

Kontrollera att luftfilterlocket är korrekt fastsatt på luftfilterhuset. Se anvisningarna på filterlocket och filterhuset.



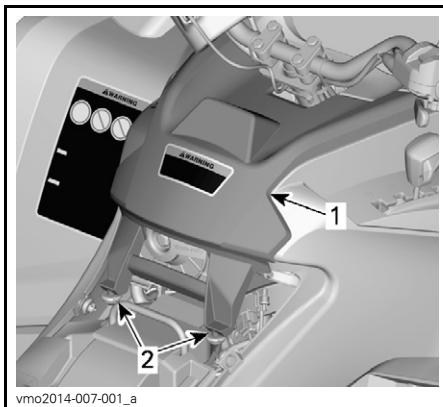
vmr2012-005-001_a

1. Pil för lockets position
2. Låst
3. Upplåst

Montering av konsolen sker i omvänd ordning mot demontering. Tänk dock på följande.

Passa in konsolens främre flikar med öppningarna och skjut sedan konsolen framåt.

Rikta sedan upp bultarna mot hållarna och skjut in dem mot den bakre delen av konsolen, tills bultarna fästs i hållarna.



vmo2014-007-001_a

TYPBILD

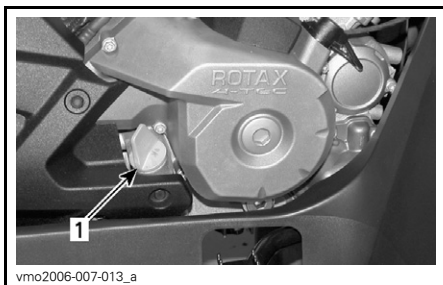
1. Konsol
2. Bultar och hållare

Motorolja

Motorns oljenivå

ANMÄRKNING Kontrollera nivån ofta och fyll på vid behov. **Överfyll inte.** Om motorn/växellådan används med felaktig oljenivå kan följden bli allvarliga skador på motorn/växellådan. Torka av ev. utspild olja.

OBSERVERA: Samtidigt som oljenivån kontrolleras, titta efter ev. läckage på eller omkring motorn.



vmo2006-007-013_a

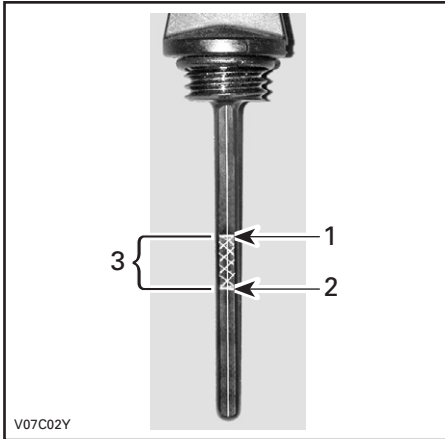
TYPBILD – HÖGER SIDA AV MOTORN

1. Oljemätsticka

Se till att fordonet står på ett jämnt underlag, att motorn är kall och inte igång. Kontrollera sedan oljenivån:

1. Skruva loss mätstickan, ta ut den och torka av den.

- Sätt tillbaka mätstickan och skruva in den helt.
- Ta ut den igen och kontrollera oljenivån. Den bör ligga nära eller vid det övre märket.

**TYPBILD**

- Full
- Fyll på
- Gränsvärden

För påfyllning av olja, ta bort mätstickan. Sätt en tratt i mätstickans rör för att undvika spill.

Fyll på en liten mängd rekommenderad olja och kontrollera nivån på nytt.

Upprepa procedurerna ovan tills oljenivån når det övre märket på mätstickan.

Överfyll inte.

Dra åt mätstickan ordentligt.

Rekommenderad motorolja

Under sommarhalvåret, använd:

REKOMMENDERAD SERVICEPRODUKT	
Utanför USA	(P/N 619 590 109)
Inom USA	XPS 4-TAKT DELSYNTETOLJA (P/N 293 600 121)

För året runt-användning, använd:

REKOMMENDERAD SERVICEPRODUKT	
Utanför USA	(P/N 619 590 114)
Inom USA	XPS SYNTETISK 4-TAKTSOLJA (P/N 293 600 112)

OBSERVERA: XPS-oljan är speciellt formulerad och testad för den här motorns hårda krav. BRP rekommenderar att BRP XPS 4-taktsolja används.

Om XPS-motoroljan inte går att få tag på, använd en SAE 5W40 4-taktsmotorolja som uppfyller eller överträffar kraven för API-klasserna SJ, SL, SM eller SN. Kontrollera alltid etiketten med API-certifieringen på oljekannan för att vara säker på att den har minst en av ovanstående kvalitetsklassifikationer.

ANMÄRKNING Skador som uppstår på grund av att olja har använts som inte lämpar sig för denna motor, täcks eventuellt inte av BRP:s begränsade garanti.

Byte av motorolja

Starta och värm upp motorn. Stäng av motorn.

Kontrollera att fordonet står på jämnt underlag.

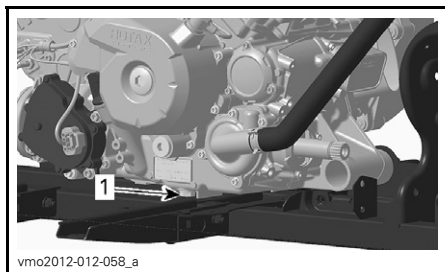
Ta ut oljemätstickan.

Rengör området runt oljedräneringspluggen.

Placera ett uppsamlingskärl under oljedräneringspluggen.

Skruva av oljedräneringspluggen.

⚠ FÖRSIKTIGHET Motoroljan kan vara mycket het. Ta inte bort dräneringspluggen om motorn är varm, för att undgå risk för brännskador. Vänta tills motoroljan är endast ljummen.



1. Dräneringsplugg

Låt oljan rinna ut genom oljefiltret, vilket kan ta en stund.

Byt oljefiltret. Se **OLJEFILTER** i detta delavsnitt.

Byt packning på oljedräneringspluggen.

Rengör packningsområdena på motorn och oljedräneringspluggen och sätt tillbaka pluggen.

Fyll på motorn till korrekt nivå med rekommenderad olja.

Se delavsnittet **SPECIFIKATIONER** för oljevolymer.

Starta motorn och kör den på tomgång i några minuter.

Se till att det inte förekommer något läckage omkring oljefiltret eller oljedräneringspluggen.

Stäng av motorn.

Vänta en stund så att oljan hinner rinna ned i vevhuset och kontrollera sedan oljenivån.

Fyll på vid behov.

Gör dig av med oljan enligt lokala bestämmelser och förordningar.

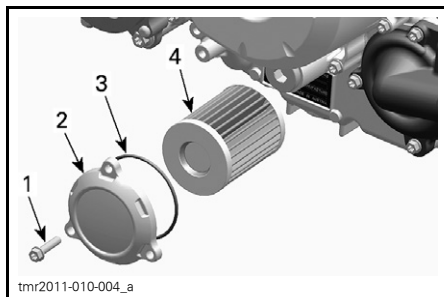
Oljefilter

Demontering av oljefilter

För att nå oljefiltret, ta bort följande delar:

- Säte
- Konsol

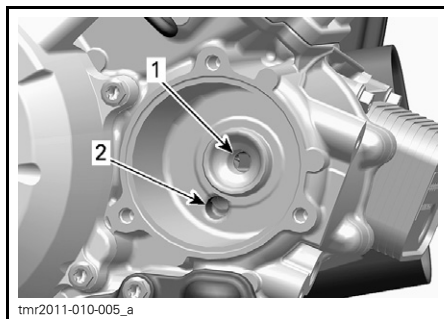
- Höger sidopanel
 - Höger fotstödspanel
1. Rengör området runt oljefiltret.
 2. Ta bort skruvarna till oljefiltrets lock.
 3. Ta bort oljefilterlocket.
 4. Ta bort oljefiltret.



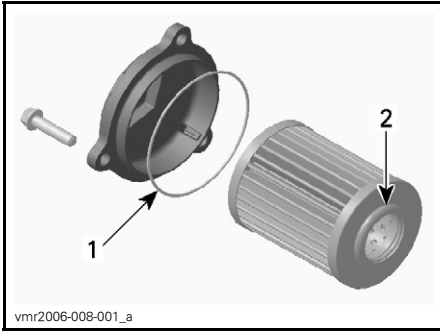
1. Oljefilterskruv
2. Oljefilterlock
3. O-ring
4. Oljefilter

Montering av oljefilter

1. Kontrollera om det finns smuts och andra partiklar omkring oljefiltrets in- och utlopp. Rengör vid behov.



1. Utlopp till systemet som förser motorn med olja
 2. Inlopp från oljepumpen till oljefiltret
2. Montera en NY O-ring på oljefilterlocket.
 3. Montera filtret i locket.
 4. Applicera motorolja på O-ringen och änden av filtret.



1. Olja lätt
2. Olja lätt

5. Montera locket på motorn.
6. Dra åt oljefilterlokets skruvar med rekommenderat moment.

ÅTDRAGNINGSMOMENT	
Skruvarna till oljefiltrets lock	10 N•m ± 1 N•m

7. Återmontera återstående delar i tillämpliga fall.

Kylare

Inspektion av kylare

Kontrollera regelbundet att området omkring kylaren är rent.



TYPBILD - DELAR BORTTAGNA FÖR TYDLIGHETENS SKULL

Kontrollera kylare och slangar för läckage eller andra skador.

Inspektera kylflänsarna. De måste vara rena, fria från lera, smuts, löv och andra avlagringar som kan hindra kylaren från att fungera.

Ta bort så mycket avlagringar och skräp som möjligt för hand. Om det finns vatten i närheten, försök skölja kylflänsarna.

OBSERVERA: Inre stänkskärmar kan avlägsnas för att underlätta rengöring.

Använd gärna en trädgårdsslang om sådan finns.

⚠ FÖRSIKTIGHET Rengör aldrig kylaren för hand medan den är varm. Låt kylaren svalna före rengöring.

ANMÄRKNING Var försiktig så att kylflänsarna inte skadas vid rengöring. Använd inga föremål/verktyg som kan skada dem. Flänsarna är tunna för effektiv kylning. ANVÄND ENDAST LÅGTRYCKSTVÄTT, ALDRIG HÖGTRYCKSTVÄTT VID RENGÖRING.

Vänd dig till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, en verkstad eller en person som du själv väljer för kontroll av kylsystemets prestanda.

Motorkylvätska

Kontroll av motorns kylvätskenivå

⚠ VARNING
Kontrollera kylvätskenivån med kall motor. Fyll aldrig på kylvätska i kylsystemet när motorn är varm.

Placera fordonet på ett jämnt underlag.

Ta bort mätarstödet.

Ta bort kylvätskebehållarens lock.

När fordonet står på ett jämnt underlag bör kylvätskenivån stå mellan MIN- och MAX-märkena på kylvätskebehållaren.



1. Behållare för motorkylvätska

OBSERVERA: Om nivån kontrolleras vid lägre temperatur än 20°C kan den vara något lägre än MIN-märket.

Fyll på kylvätska om det behövs.

⚠ VARNING

Ta inte bort kylvätskebehållarens lock om motorn är varm.

Använd en tratt för att undvika spill. Överfyll inte.

Sätt tillbaka behållarens lock och dra fast det.

Återmontera mätarstödet.

⚠ VARNING

Ta inte bort kylarlocket om motorn är varm, för att undgå risk för brännskador.

OBSERVERA: Ett kylsystem som behöver fyllas på ofta tyder på läckage eller motorproblem. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

ANMÄRKNING Förvara inga föremål under mätarstödet.

Rekommenderad motorkylvätska

AV BRP REKOMMENDERAD PRODUKT	KYLVÄTSKA
Finland, Norge och Sverige	LÅNGTIDSFROST-SKYDD(F) (P/N 619 590 204)
Alla andra länder	LÅNGTIDSFROST-SKYDD (P/N 219 702 685)
Alternativ eller om ovanstående inte finns	Blandning av destillerat vatten och frostskyddsvätska (50 % destillerat vatten, 50 % frostskydd)

ANMÄRKNING Använd alltid etylenglykolbaserat frostskyddsmedel innehållande korrosionsskyddsmedel speciellt avsett för förbränningsmotorer av aluminium.

Byte av motorkylvätska

Dränering av kylsystemet

Ta bort mätarstödet.

Ta bort kylvätskebehållarens lock.

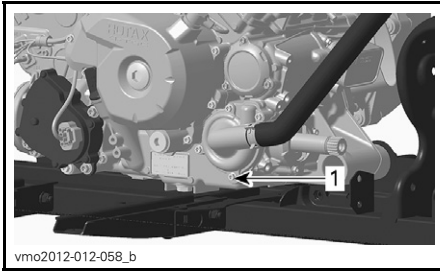
⚠ VARNING

Ta inte bort trycklocket om motorn är varm, för att undgå risk för brännskador.



1. Lock till motorns kylvätskebehållare

Lossa dräneringspluggen för kylvätskan och töm ut kylvätskan i en lämplig behållare.



1. Dräneringsplugg för kylvätska

OBSERVERA: Skruva inte loss dräneringspluggen för kylvätska helt.

650-modeller

Lossa den nedre kylarslangen och töm ut kvarvarande kylvätska i en lämplig behållare.

OBSERVERA: Notera var slangklämman sitter på den nedre kylarslangen vid kylaren.

Återmontera kylarslangen med slangklämman som före borttagningen.

Alla modeller

Sätt tillbaka kylsystemets dräneringsplugg med en ny tätningssring.

Dra åt dräneringspluggen för kylvätska enligt specifikationen.

MOMENT FÖR KYLSYSTEMETS DRÄNERINGSPLUGG
9 N•m till 11 N•m

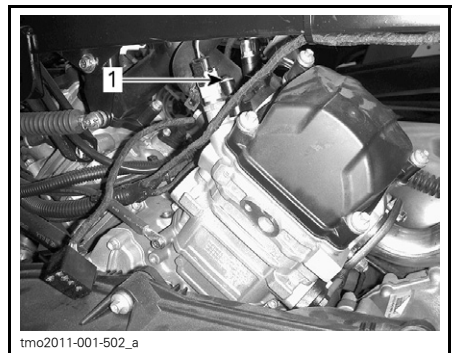
Lufta kylsystemet. Se *LUFTNING AV KYLSYSTEMET*.

Påfyllning och luftning av kylsystemet

1. Skruva loss luftningsskruvarna ovanför både den främre och bakre cylindern.



TYPBILD
1. Främre cylinderns luftningsskruv



TYPBILD
1. Bakre cylinderns luftningsskruv

2. Fyll kylsystemet tills kylvätska kommer ut via luftningsskruven/-skruvarna.
3. Återmontera luftningsskruven/-skruvarna med **NYA** tätningssringar och momentdra enligt följande tabell.

ÅTDRAGNINGSMOMENT	
Luftningsskruvar	5,0 N•m ± 0,6 N•m

4. Fortsätt fylla på kylvätska tills systemet har fyllts upp till trycklocket.
5. Fyll kylvätskebehållaren upp till MAX-nivåmärket.
6. Kör motorn på tomgång med kylarlocket avtaget. Fyll långsamt på kylvätska vid behov.

7. Vänta sedan tills motorn uppnår normal körtemperatur.
8. Tryck in gasreglaget två eller tre gånger och fyll sedan på kylvätska om det behövs.
9. Stäng av motorn och låt den svalna.
10. Sätt tillbaka locket på kylvätskebehållaren.
11. Kontrollera att inga anslutningar läcker och kontrollera kylvätskenivån i behållaren.

Ljuddämparens gnistskydd

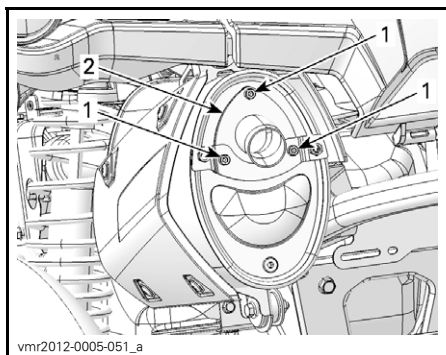
Rengöring och inspektion av ljuddämparens gnistskydd

OBSERVERA: Gnistskyddets galler behöver bara bytas om det är skadat.

⚠ FÖRSIKTIGHET Låt avgassy-stemet svalna före rengöring och inspektion.

ANMÄRKNING Använd inget el- eller tryckluftsdrevet verktyg för borttagning av skruvar.

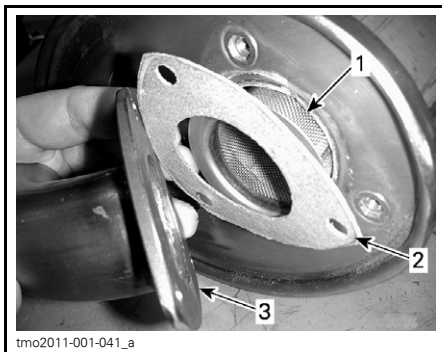
Ta bort och kassera slutrörets hållskruvar.



TYPBILD

1. Skruvar
2. Avgasslutrör

Ta bort avgasslutröret, packningen (kassera) och gnistskyddet.



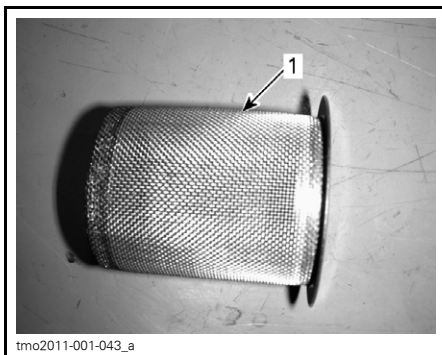
TYPBILD

1. Gnistskydd
2. Packning
3. Avgasslutrör

Avlägsna sotavlagringar från gnistskyddet med en borste.

ANMÄRKNING Använd en mjuk borste och var försiktig så att gnistskyddets galler inte skadas.

⚠ FÖRSIKTIGHET Bär ögonskydd och skyddshandskar.



1. Rent gnistskydd

Kontrollera att gnistskyddets galler inte har skador. Byt vid behov.

OBSERVERA: Gnistskyddets galler behöver bara bytas om det är skadat.

Inspektera gnistskyddskammaren i ljuddämparen. Rensa bort eventuellt skräp.

Montera en ny packning, slutröret och nya hållskruvar.

Återmontera ljuddämparens lock med nya hållskruvar. Momentdra enligt specifikationen.

MOMENT	
Slutrörets hållskruvar och lockets hållskruvar	11 N•m ± 1 N•m

CVT-luftfilter

Borttagning av CVT-luftfilter

Modeller med luftfilter av överdragstyp

1. Ta bort mätarstödet.
2. Ta bort luftfiltret från CVT-luftintaget genom att sträcka ut dess sidor.



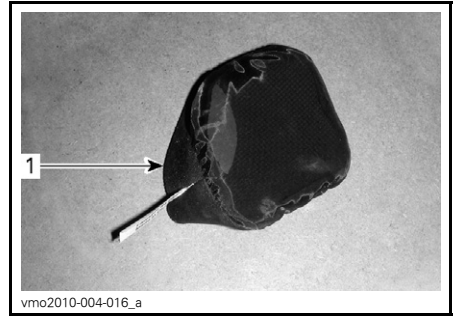
vmo2012-012-042_b

TYPBILD

1. CVT-luftfilter

Rengöring av CVT-luftfilter

1. Spreja filtret både på insidan och utsidan med ett rengöringsmedel för luftfilter av god kvalitet och följ tillverkarens instruktioner.
2. Låt filtret torka fullständigt.



vmo2010-004-016_a

1. CVT-luftfilter (överdragstyp)

3. Rengör inuti CVT-luftintagsändan.

Montering av CVT-luftfilter

Modeller med luftfilter av överdragstyp

1. Montera luftfiltret över CVT-intaget genom att sträcka ut dess sidor.
2. Återmontera mätarstödet.

Växellådsolja

Kontroll av växellådans oljenivå

ANMÄRKNING Kontrollera nivån och fyll på vid behov. **Överfyll inte.** Om växellådan används med felaktig oljenivå kan följden bli allvarliga skador på växellådan. Torka av ev. utspilld olja.

Placera fordonet på jämnt underlag.

Lägg i NEUTRAL växel.

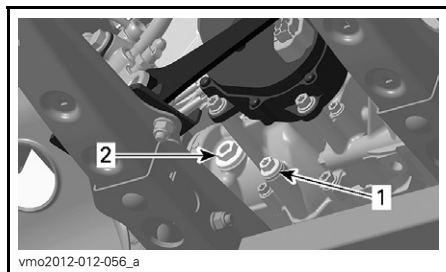
Koppla i parkeringsbromsen.

Kontrollera oljenivån i växellådan, medan motorn är kall och inte igång, genom att ta ut oljenivåpluggen.

Tänk på följande när du läser denna Instruktionsbok:

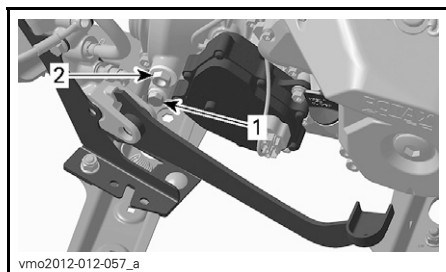
⚠ VARNING

Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.



TYPBILD - 650-MOTOR

1. Dräneringsplugg
2. Oljenivåplugg



TYPBILD - 1000-MOTOR

1. Dräneringsplugg
2. Oljenivåplugg

Oljan ska stå i jämnhöjd med botten av oljenivåhålet.

Fyll vid behov på så mycket att växellådsoljan rinner ut genom oljenivåhålet.

Rekommenderad växellådsolja

MOTOR	REKOMMENDERAD PRODUKT	KVANTITET
Inom USA	XPS SYNTETISK VÄXELLÅDSOLJA (75W140) (P/N 293 600 140)	Cirka 450 ml
Utanför USA	(P/N 619 590 182)	

Om den rekommenderade oljan inte finns tillgänglig, använd en 75W140 växellådsolja som uppfyller kraven i API GL-5-specifikationen.

ANMÄRKNING Använd inte någon annan oljetyp vid service. Blanda inte med andra typer av olja.

Byte av växellådsolja

OBSERVERA: Vid byte av växellådsolja bör fordonets hastighetssensor (VSS) rengöras samtidigt.

Placera fordonet på jämnt underlag.

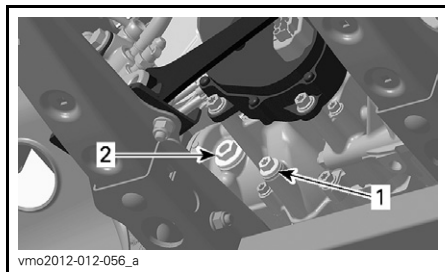
Rengör området runt dräneringspluggen.

Rengör området runt oljenivåpluggen.

Placera ett uppsamlingskärl under fordonet, under oljdräneringspluggen.

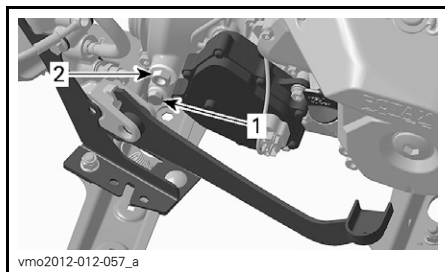
Ta bort oljenivåpluggen.

Ta bort växellådans dräneringsplugg.



TYPBILD - 650-MOTOR

1. Dräneringsplugg
2. Oljenivåplugg



TYPBILD - 1000-MOTOR

1. Dräneringsplugg
2. Oljenivåplugg

Låt all olja tömmas ut ur växellådan.

Återmontera dräneringspluggen.

OBSERVERA: Gör rent dräneringspluggen från eventuella metallpartiklar före återmontering.

Fyll på växellådan.

ANMÄRKNING Använd **ENDAST** den rekommenderade typen av olja.

Oljan ska stå i jämnhöjd med botten av oljenivåöppningen.

ANMÄRKNING Överfyll inte.

Sätt tillbaka oljenivåpluggen.

Torka av ev. utspilld olja.

Gasvajer

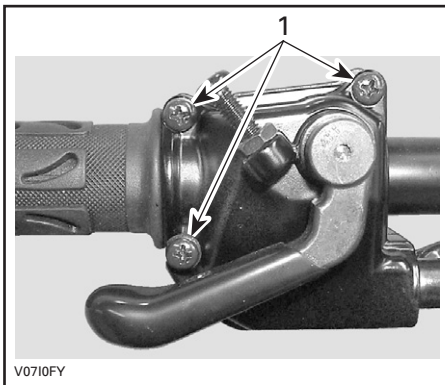
Smörjning av gasvajer

Gasvajern ska smörjas med ett silikonbaserat smörjmedel eller en likvärdig produkt.

⚠ VARNING

Använd alltid ett silikonbaserat smörjmedel. Andra typer av smörjmedel (till exempel vattenbaserade) kan få gasreglaget/vajern att fastna eller hårdna.

Öppna gasreglagehöljet.

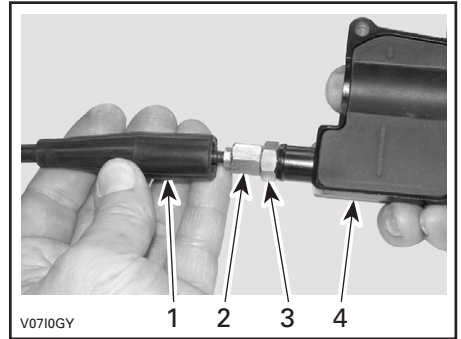


V0710FY

1. Ta bort dessa skruvar

Ta bort höljet.

Skjut gummiskyddet bakåt så att gasvajerjusteraren kan ses.

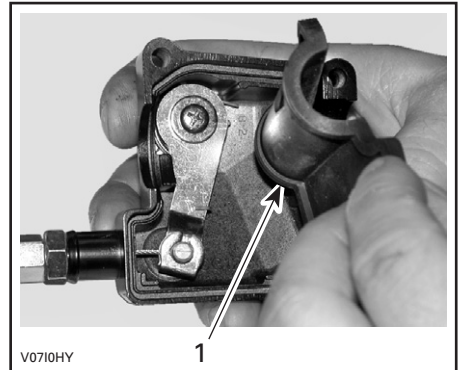


V0710GY

1. Vajerskydd
2. Gasvajerjusterare
3. Låsmutter
4. Gasreglagehölje

Skruva in gasvajerjusteraren.

Ta bort innerhöljesskyddet.

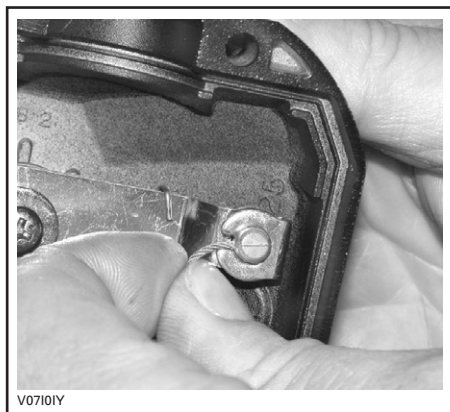


V0710HY

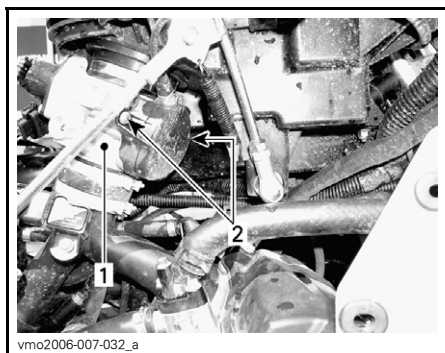
1. Innerhöljesskydd

Ta bort vajern från gasreglagehöljet.

OBSERVERA: Skjut in vajern i klämöppningen och lossa vajeränden från klämman.



Ta bort spjällhusets sidolock.



1. Spjällhus
2. Sidolocksskruvar

Placera smörjburkens rör i gasvajerjusterarens ände.

⚠ FÖRSIKTIGHET Bär alltid lämpliga skydd för hud och ögon. Kemikalier kan orsaka skador på hud och ögon.



TYPBILD

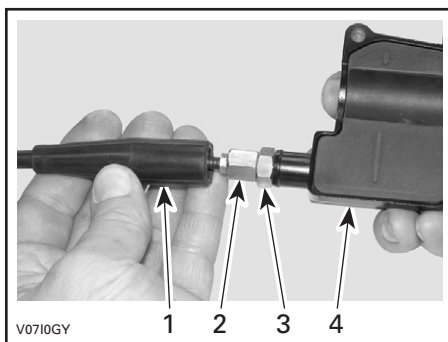
OBSERVERA: Placera en trasa runt väjerjusteraren för att förhindra spill från smörjmedlet.

Fyll på smörjmedel tills det kommer ut i gasväjers spjällhusände.

Sätt tillbaka och justera väjern.

Justering av gasväjern

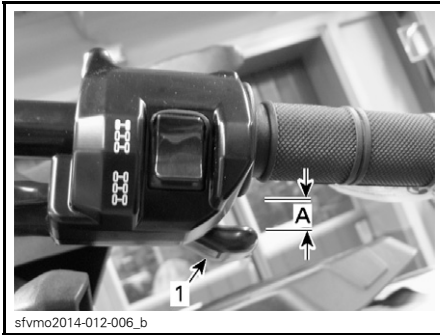
Skjut gummiskyddet bakåt så att gasväjerjusteraren kan ses.



1. Väjärskydd
2. Gasväjerjusterare
3. Låsmutter
4. Gasreglagehölje

Lossa låsmuttern och vrid sedan justeraren så att rätt spel för gasreglaget erhålls.

Mät gasfrispetlet vid gasreglagets ytterkant.



1. Gasreglage

A. 2 mm

Dra åt låsmuttern och sätt tillbaka skyddet.

Starta motorn med växelreglaget i läget PARKERING.

Kontrollera om gasvajern är korrekt justerad genom att vrida styrstängens först till höger och sedan till vänster ändläge. Om motorns varvtal ökar, justera gasreglagentets spel på nytt.

Tändstift

Åtkomst till tändstift

Ta bort sidopanelerna.

Koppla ur tändstiftskablarna.

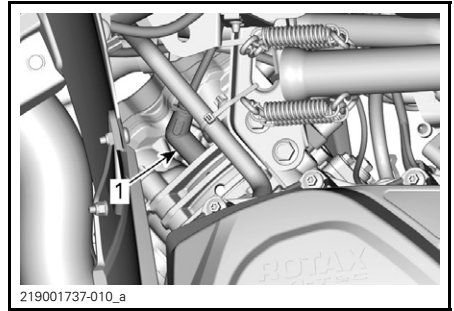
Borttagning av tändstift

Lossa tändstiften ett varv.

⚠ FÖRSIKTIGHET Bär alltid skyddsglasögon vid användning av tryckluft.

Rengör tändstift och topplock, om möjligt med tryckluft.

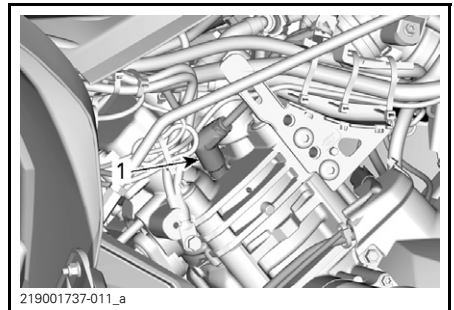
Skruva av tändstiften fullständigt och ta ut dem.



219001737-010_a

HÖGER SIDA — BAKRE CYLINDER

1. Tändstift



219001737-011_a

VÄNSTER SIDA — FRÄMRE CYLINDER

1. Tändstift

Montering av tändstift

Kontrollera före montering att kontaktytorna på topplock och tändstift är fria från smuts.

Använd ett bladmått och ställ in elektrodavståndet.

ELEKTRODAVSTÅND
0,7 mm - 0,8 mm

Applicera en liten mängd kopparbaserat antikärvmiddel på tändstiftsgångorna för att förhindra att de kärvar.

Skruva i tändstiften i topplocken för hand och dra åt med en momentnyckel och lämplig hylsa.

TÄNDSTIFTSMOMENT
20 N•m ± 2,4 N•m

Batteri

⚠ FÖRSIKTIGHET Ladda aldrig ett batteri medan det är installerat i fordonet.

Dessa fordon är utrustade med ett VRLA-batteri (ventilreglerat blysyrebatteri). Det kallas för ett underhållsfritt batteri eftersom elektrolytnivån inte behöver justeras genom påfyllning av vatten.

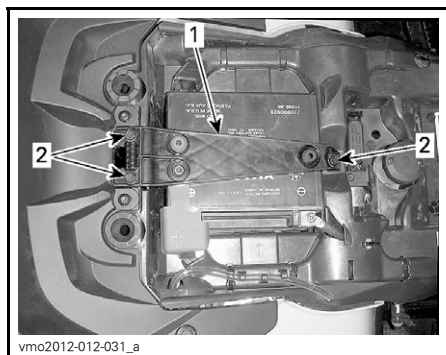
ANMÄRKNING Avlägsna aldrig batteriförseglingen.

Avlägsna batteriet

Koppla loss den SVARTA (-) kabeln först, därefter den RÖDA (+) kabeln.

ANMÄRKNING Koppla alltid bort SVART (-) batterikabeln först.

Avlägsna hållskruvarna och batterihållaren och dra sedan ut batteriet från ramen.



1. Batterihållare
2. Hållskruvar

Rengöring av batteriet

Rengör batteri, batterihölje och batteripoler med bikarbonat löst i vatten.

Avlägsna rost från batterikabeländar och batteripoler med en styv stålbörste.

Montering av batteriet

Använd motsatt procedur för montering av batteriet.

ANMÄRKNING Anslut alltid RÖD (+) batterikabeln först.

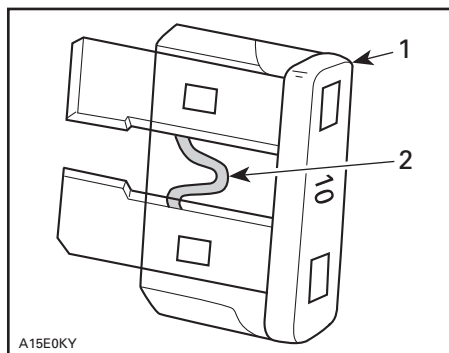
Säkringar

⚠ FÖRSIKTIGHET Ta alltid bort D.E.S.S.-nyckeln från D.E.S.S.-låset före byte av en säkring.

Inspektion av säkringar

Kontrollera om säkringen har smält.

Om säkringens smälttråd har smält byts säkringen, se tabellerna under **SÄKRINGARNAS PLACERING** för rätt amperetal.



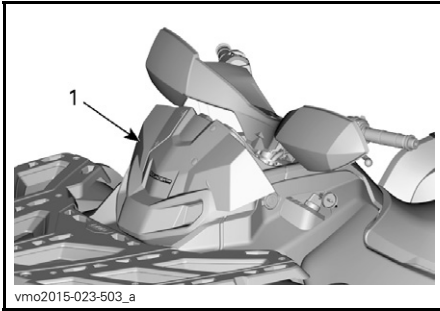
TYPBILD

1. Säkring
2. Kontrollera om säkringen smält

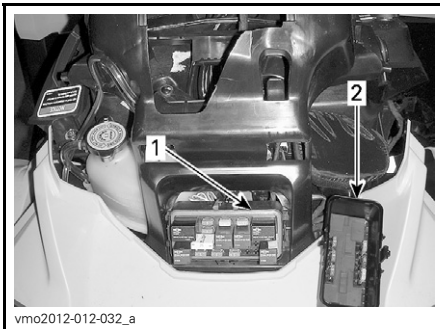
ANMÄRKNING Använd inte en säkring med högre amperetal eftersom detta kan orsaka allvarliga skador.

Främre säkringsboxens placering

Dra mätarstödet uppåt och framåt för att ta loss det.



1. Mätarstöd



1. Främre säkringsbox
2. Lock till främre säkringsbox

OBSERVERA: Säkringarnas plats anges på insidan av säkringsboxens lock.

ANMÄRKNING Förvara inga föremål i det främre serviceutrymmet.

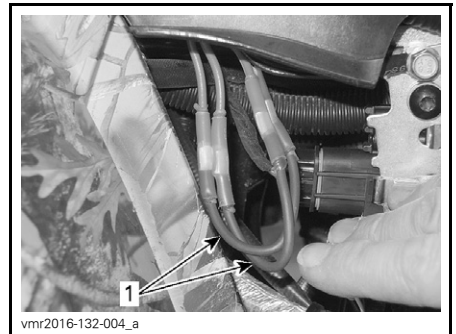
Beskrivning av främre säkringsbox

FRÄMRE SÄKRINGSBOX		
NR.	BESKRIVNING	AMPE-RETAL
R1	Fläktrelä	-
R2	Huvudrelä	-
R3	Tillbehörsrelä	-
R4	Bränslepumprelä	-
R5	Lamprelä	-
R8	Bromsrelä	-
F4	Mätare (Hastighet)	5 A
F5	Injektorer/tändning	5 A

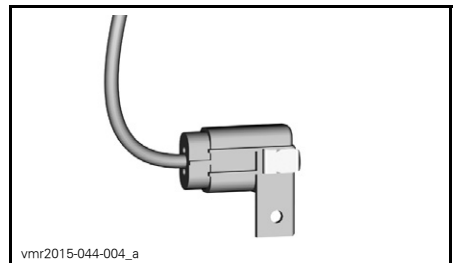
FRÄMRE SÄKRINGSBOX		
NR.	BESKRIVNING	AMPE-RETAL
F6	ECM-modul	5 A
F7	Vinsch, 4/6-hjulsdrift	5 A
F8	Tändningslås, startsolenoid	5 A
F9	Kylfläkten	25 A
F11	Lampor	30 A
F12	Likströmsuttag	15 A
F14	Tillbehör 2	15 A
F15	Bränslepump	5 A

Smälttrådar och säkringsbox 2

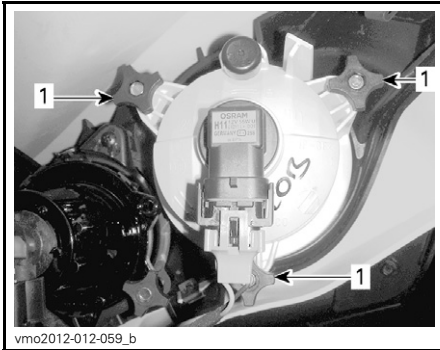
Smälttrådar och säkringsbox 2 finns innanför höger sidopanel.



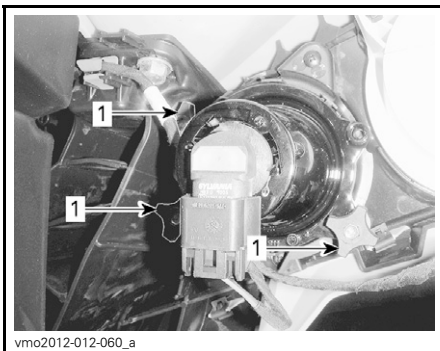
1. Smälttrådar



SÄKRINGSBOX 2



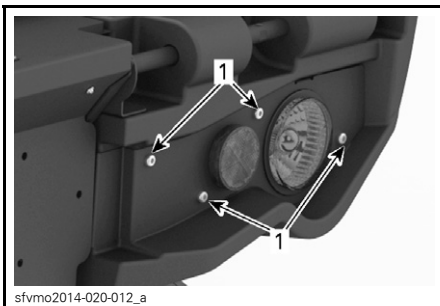
LÅG STRÅLKASTARINSTÄLLNING
1. Rattar för justering



HÖG STRÅLKASTARINSTÄLLNING
1. Rattar för justering

Byte av bakljuslampor

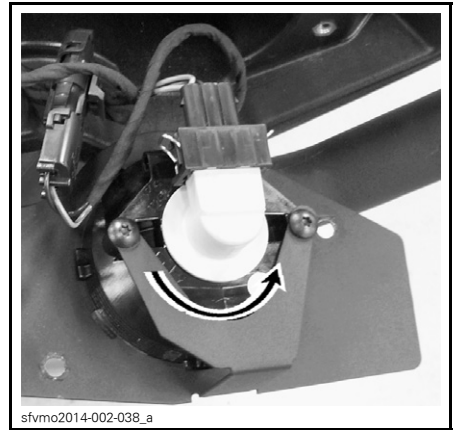
Skruva loss skruvarna till bakljusenheten.



TYPBILD
1. Skruvar till bakljusenheten

Dra ut enheten ur dess fäste.
Koppla loss anslutningen från lampan.

Vrid lampan moturs för att ta bort den från bakyktan.



TYPBILD: VRID LAMPAN MOTURS

Ta ut lampfattningen från bakyktan.
Använd motsatt procedur för återmonteringen.

Drivaxeldamasker och -skydd

Kontroll av drivaxeldamasker och -skydd

Granska drivaxelskydd och -damasker för att se i vilket skick de är.

Kontrollera om skydden är skadade eller nöter mot axlarna.

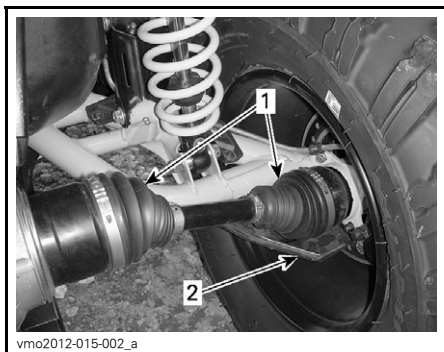
Kontrollera damaskerna med avseende på sprickor, revor, smörjmedelsläckage, osv.

Reparera eller byt skadade delar vid behov.



TYPBILD — FORDONET FRAMIFRÅN

1. Drivaxeldamasker
2. Drivaxelskydd



TYPBILD — FORDONET BAKIFRÅN

1. Drivaxeldamasker
2. Drivaxelskydd

Hjullager

Inspektion av hjullager

Placera fordonet på ett jämnt underlag.

Koppla i parkeringsbromsen.

Lyft upp fordonet och stöd det med pallbockar.

Stöd fordonet på ett säkert sätt med pallbockar.

Tänk på följande när du läser denna Instruktionsbok:

! VARNING

Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.

Tryck och dra i hjulens överkant för att känna glappet.

Vänd dig till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare om glapp förekommer.



TYPBILD

Hjul och däck

Däcktryck

! VARNING

Däckens lufttryck har stor inverkan på fordonets väghållning och stabilitet. Undertryck kan få däckets att förminska och rotera på hjulet. Vid övertryck kan däckets punkteras. Följ alltid rekommenderat däcktryck. Framför ALDRIG fordonet med däcktryck som underskrider angivet min. tryck. Det kan få däckets att krängas av fälgen. Eftersom däcken är av lågtryckstyp bör manuell pump användas.

Kontrollera trycket i däckerna när de är kalla innan du kör fordonet. Däcktrycket varierar med temperatur och höjd. Kontrollera trycket om ett av dessa förhållanden förändras.

En tryckmätare medföljer i verktygs-satsen.

DÄCKTRYCK		
LAST	FRAM	MITTEN OCH BAK
UPP TILL 234 KG	34,5 kPa	34,5 kPa
FRÅN 234 KG UPP TILL 460 KG	48,3 kPa	48,3 kPa

Däckerna är utformade för terrängkörning, men punktering kan ändå inträffa. Medtag därför pump och reparationsutrustning vid körning.

Stöd fordonet på ett säkert sätt med pallbockar.

Avlägsna muttrarna och ta av hjulet.

Inspektion av däck

Kontrollera ev. skador och slitage på däckerna. Byt vid behov.

Rotera inte däckerna. Fram- och bakdäcken är av olika storlek. Däckerna är riktade och deras rotationsriktning måste vara korrekt för att de ska fungera.

Montering av hjul

Vid återmontering rekommenderas smörjning av gängorna med antikarv-medel.

Om däckerna har en bestämd rotationsriktning, se till att montera dem med korrekt rotationsriktning.

Dra försiktigt åt muttrarna korsvis och dra sedan åt dem till slutmomentet.

Byte av däck

Däckbyte bör utföras av en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

MOMENT	
Hjulmutter	100 N•m ± 10 N•m

VARNING

- Vid däckbyte, byt endast ut däck mot ett nytt av samma typ och storlek som originaldäcket.
- För däck med bestämd rotationsriktning, se till att däckerna monteras i rätt rotationsriktning.
- Däckerna bör bytas av en erfaren person som använder vedertagna metoder och verktyg enligt däckindustristandard.

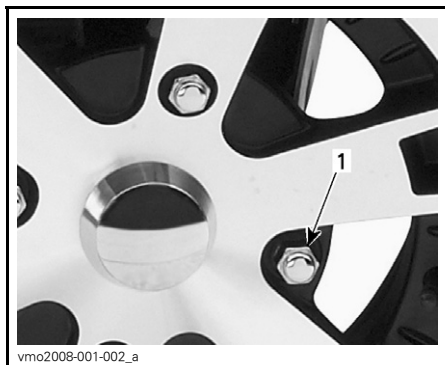
ANMÄRKNING Använd alltid rekommenderade hjulmuttrar för den specifika typen av fålg. Användning av andra typer av muttrar kan skada fålgen eller bultarna.

Borttagning av hjul

Placera fordonet på ett jämnt underlag.

Koppla i parkeringsbromsen.

Lossa hjulmuttrarna och lyft sedan fordonet.



TYPBILD — ALUMINIUMFÄLG
1. Hjulmutter (typ med sluten ände)

Styrning

Kontroll av styrning

Parallellstag

Kontrollera att parallellstagens skyddsskor inte har sprickor.

⚠ VARNING

Parallellstaget måste bytas om skyddsskon har spruckit.

Fjädring

Smörjning av framfjädring

Smörj de främre A-armarna vid smörjnipplarna.

FJÄDRINGSFETT

Av BRP
rekommenderad
produkt

FJÄDRINGSFETT
(P/N 293 550 033)

Smörjning av bakfjädring

Smörj de bakre krängningshämmar- och pivåbusningarna vid smörjnipplarna.

FJÄDRINGSFETT

Av BRP
rekommenderad
produkt

FJÄDRINGSFETT
(P/N 293 550 033)

Inspektion av fjädringen

Stötdämpare

Kontrollera stötdämpare för oljeläckage eller andra skador.

Kontrollera att fästskruvarna är ordentligt åtdragna.

Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare vid behov.

Kulleder

Kontrollera att kullederernas skyddsskor inte har sprickor.

⚠ VARNING

Kulleder måste bytas om skyddsskon har spruckit.

Främre A-armar

Kontrollera om A-armarna är spruckna, böjda eller på annat sätt skadade.

Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare vid behov.

Bakre länkar

Kontrollera om länkarerna är skeva, spruckna eller böjda.

Vänd dig till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare vid eventuella problem.

Bromsar

Kontroll av nivå i bromsvätskebehållaren

Ställ fordonet på ett jämnt underlag och kontrollera bromsvätskan i behållarna.

OBSERVERA: Låga nivåer kan tyda på läckage eller slitna bromsbelägg.

Kontroll av nivå i främre bromsvätskebehållaren

Vrid styrningen för körning rakt fram, så att behållaren inte lutar.

Kontrollera bromsvätskenivån. Behållaren är full när vätskan når överdelen av fönstret.

Granska skyddsskon.

Byt ut den om den är skadad.



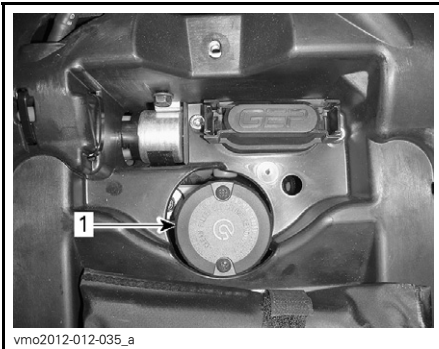
vmo2012-012-046_a

TYPBILD

Kontroll av nivån i bakre bromsvätskebehållaren

Ta bort sätet.

När fordonet står på ett jämnt underlag bör vätskenivån stå mellan MIN- och MAX-märkena på bromsvätskebehållaren för bromspedalen.



vmo2012-012-035_a

1. Bakre bromsvätskebehållare

Påfyllning av bromsvätska

Rengör påfyllningslocket.

⚠ VARNING

Rengör påfyllningslocket innan du öppnar det.

Ta bort skruvarna till behållarens lock.

Ta bort behållarens lock.

Använd en ren tratt och fyll på vätska vid behov. Överfyll inte.

ANMÄRKNING Bromsvätska kan skada plast och målade ytor. Torka av och rengör eventuellt spill.

Sätt tillbaka behållarens lock och dra fast det ordentligt.

OBSERVERA: Kontrollera att påfyllningslockets membran är inskjutet innan du stänger locket på bromsvätskebehållaren.

Rekommenderad bromsvätska

Använd enbart bromsvätska som uppfyller kraven i specifikationen DOT 4.

⚠ VARNING

Använd inga andra typer av bromsvätska för att undvika skador på bromssystemet.

Inspektion av bromsar

⚠ FÖRSIKTIGHET Bromsarna kan vara heta om fordonet har körts länge och kan orsaka brännskador. Vänta tills bromsarna har svalnat.

Inspektion, underhåll och reparation av bromsar måste utföras av en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

Kontrollera dock följande mellan besöken hos återförsäljaren:

- Bromsvätskenivå
- Bromssystemet avseende vätskeläckage
- Om bromsarna är smutsiga.

⚠ VARNING

Byte av bromsvätska och reparation eller underhåll av bromssystemet måste utföras av en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

FORDONSVÅRD

Efter körning

Om fordonet används i saltvattenmiljö (på stranden, sjösättning och lastning av båtar, osv.) måste det spolas av med färskvatten för att skydda det och dess komponenter. Smörjning av metalledar rekommenderas starkt. Använd XPS LUBE (P/N 293 600 016) eller ett likvärdigt smörjmedel. Detta måste utföras efter varje användningsdag.

När fordonet används i lerig terräng rekommenderas sköljning av fordonet för att skydda det och dess komponenter, samt för att hålla lyktorna rena.

Rengöring och skydd av fordonet

ANMÄRKNING Använd aldrig högtryckstvätt för att rengöra fordonet. ANVÄND ENDAST LÅGT TRYCK (t.ex. en trädgårdsslang).

Var speciellt uppmärksam på områden där lera och skräp kan samlas och riskera att orsaka nötning och funktionsstörningar eller orsaka korrosion.

Tvätta fordonet med en tvålvattenlösning.

ANMÄRKNING Rengör aldrig chassiets polypropendelar med petroleumbaserade rengöringsprodukter, annars förändras den glansiga ytan.

Ej kompatibla rengöringsprodukter

MATERIALTYP	EJ KOMPATIBLA RENGÖRINGSPRODUKTER
Polypropen	ALLA PETROLEUMBASERADE RENGÖRINGSPRODUKTER
	XP-S ATV Finishing Spray (P/N 219 701 704)
	XP-S ATV Cleaning Kit (P/N 219 701 713) (innehåller XP-S ATV Finishing Spray)



vbs2012-006-002_a

ANVÄND INTE PÅ POLYPROPEN

Kompatibla rengöringsprodukter

MATERIALTYP	KOMPATIBEL RENGÖRINGSPRODUKT
Polypropen	XP-S ATV Wash (P/N 219 701 702)
	Tvålvatten



vbs2012-006-001

SÄKERT FÖR POLYPROPEN

FÖRVARING OCH FÖRSÄSONGSSERVICE

När fordonet inte används på mer än 4 månader ska du hålla dig till korrekta förvaringsrutiner.

När fordonet ska användas efter förvaringen krävs vissa förberedelser.

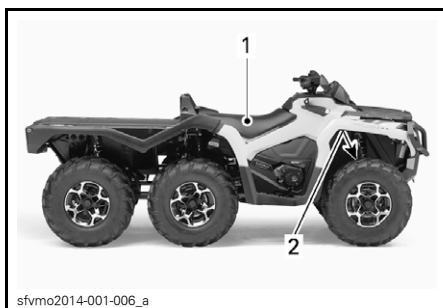
Vänd dig till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, en verkstad eller en person som du själv väljer för att få fordonet preparerat inför förvaring eller för att få försäsongsservice utförd.

TEKNISK INFORMATION

FORDONSIDENTIFIKATION

Fordonets huvudkomponenter (motor och ram) identifieras av olika serienummer. Det kan ibland vara nödvändigt att ha dessa nummer till hands för garantiändamål eller för att spåra fordonet i händelse av förlust. Den auktoriserade Can-Am-återförsäljaren kommer även att efterfråga dessa nummer om du behöver utnyttja garantin. Vi rekommenderar starkt att du skriver ned samtliga serienummer som finns på fordonet och ger dem till ditt försäkringsbolag.

Fordonets ID-nummer (VIN)



TYPBILD

1. Dekal 1 (på ramen under sätet i mitten)
2. Dekal 2 (på ramen bakom höger framhjul)



DEKAL 1

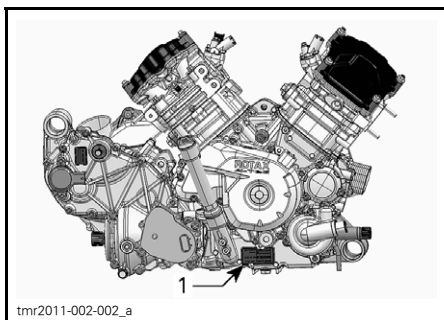
1. VIN (fordonets ID-nummer)
2. Modellnummer



DEKAL 2

1. VIN (fordonets ID-nummer)
2. Modell

Motorns ID-nummer (EIN)



TYPBILD - HÖGER SIDA AV MOTORN

1. Motorns ID-nummer (EIN)

Digitalt kodat RF-stöldskyddssystem (RF D.E.S.S.-nyckel)

Denna enhet uppfyller kraven enligt FCC Part 15 och Industry Canada RSS-standard(er) för licensundantagna produkter. Användning är tillåten på följande två villkor: (1) denna enhet får inte orsaka störningar och (2) denna enhet måste klara av alla störningar, inklusive störningar som kan orsaka önskad funktion hos enheten.

Ändringar eller modifieringar som inte är godkända av den part som ansvarar för överensstämmelse kan upphäva användarens rätt att använda utrustningen.

IC-registreringsnummer: 12006A-M01456

FCC-ID: 2ACERM01456

I egenskap av ansvarig part för överensstämmelse försäkrar vi härmed helt på eget ansvar att enheten överensstämmer med kraven i följande EU-direktiv: 2014/53/EU. Produkten som denna försäkran gäller uppfyller de väsentliga kraven och övriga relevanta krav. Produkten uppfyller kraven i följande direktiv, harmoniserade standarder och förordningar: Radioutrustningsdirektivet (RED) 2014/53/EU och de harmoniserade standarderna: EN 300 330-2, EN 60950-1.

REGLER FÖR LJUDDÄMPNINGSSYSTEM (KANADA/USA)

Det är förbjudet att manipulera ljud-
dämpningssystemet!

Enligt amerikansk federal lag och pro-
vinslagar i Kanada kan följande hand-
lingar eller upphov till följande hand-
lingar vara åtalbara:

1. Att, i annat syfte än för underhåll,
reparation eller utbyte, ta bort el-
ler göra funktionsoduglig någon
enhet eller designkomponent för
ljuddämpningsändamål installerad i
ett nytt fordon, före försäljning eller
leverans till den slutliga köparen el-
ler medan fordonet används. Eller:
2. Att använda fordonet efter det att
någon har tagit bort en sådan enhet
eller designkomponent eller gjort
den funktionsoduglig.

**Bland de handlingar som anses ut-
göra otillåten manipulering är de
följande:**

1. Att ta bort, modifiera eller göra hål
på ljuddämparen eller någon motor-
del som används för avledning av
avgaser.
2. Att ta bort, modifiera eller göra hål
på någon del av insugningssystemet.
3. Att byta ut rörliga fordonsdelar eller
delar av avgas- eller insugningssy-
stem mot andra delar än de som
specificerats av tillverkaren.
4. Underlåtenhet att utföra lämpligt
underhåll.

BULLER- OCH VIBRATIONSVÄRDEN (ALLA LÄNDER UTOM KANADA/USA)

BULLER- OCH VIBRATIONSVÄRDEN ¹		
Buller	Ljudtryck (L_{pA})	83 dB vid 3500 RPM (mätosäkerhet (K_{pA}) 3 dB)
	Ljudeffektnivå (L_{WA})	98 dB vid 3500 RPM (mätosäkerhet (K_{WA}) 3 dB)
Vibration	Hand-armsystemet	<2,5 m/s ² vid 3500 RPM
	Hela kroppen via sätet	<0,5 m/s ² vid 3500 RPM
¹ : Buller- och vibrationsvärdena är uppmätta i enligt med standarden EN 15997:2011 på vägbeläggning, i Neutral.		

EG-deklarationen om överensstämmelse finns inte med i denna version av Instruktionsboken.

Vänligen se den tryckta versionen som levererades med fordonet.

SPECIFIKATIONER

650-modeller

MOTOR		650
Motor typ		ROTAX 650, 4-takts, dubbelcylindrig (V-twin), vätskekyld
Ventilsystem		4 ventiler/cylinder (mekanisk justering), enkel överliggande kamaxel (SOHC) med transmissionskedja
Ventilspel	In	0,06 mm till 0,14 mm
	Ut	0,11 mm till 0,19 mm
Cylinderdiameter		82 mm
Slaglängd		61,5 mm
Cylindervolym		650 cm ³
Avgassystem		Gnistskydd godkänt av USDA Forest Service
Luftfilter		Syntetiskt pappersfilter med skumplast

SMÖRJSYSTEM		650
Typ		Våtsump. Utbytbar oljekassetfilter
Oljefilter		BRP Rotax papperstyp, utbytbar
Motorolja	Kapacitet (oljebyte med filter)	2,0 L
	Rekommenderas	Under sommarhalvåret, använd XPS 4-takts delsyntetolja (sommarolja) (P/N 293 600 121) För användning året runt rekommenderas XPS syntetisk 4-taktsolja (åretruntolja) (P/N 293 600 112). Om de inte går att få tag på, använd en 5W40-motorolja som uppfyller kraven för API-klasserna SJ, SL, SM eller SN

KYLSYSTEM		650
Kylvätska	Typ	Etylenglykol/vattenblandning (50 % kylvätska, 50 % vatten). Använd Långtidsfrostskydd (P/N 219 702 685) eller (P/N 619 590 204) (Finland, Norge och Sverige) eller kylvätska särskilt avsedd för aluminiummotorer
	Kapacitet	3,5 L

TRANSMISSION	650
Typ	CVT (konstant variabel transmission)
Inkopplingsvarvtal	1800 RPM

VÄXELLÅDA	650	
Typ	Dubbel (hög/låg) med parkering, neutral och back	
Växellådsolja	Kapacitet	450 ml
	Rekommenderas	XPS syntetisk växellådsolja (75W 140) (P/N 293 600 140) eller en 75W140 API GL-5 syntetisk växellådsolja

ELSYSTEM	650	
Generatoreffekt	625 W vid 6000 RPM	
Tändningssystem	IDI (Inductive Discharge Ignition)	
Tändningsinställning	Ej justerbar	
Tändstift	Antal	2
	Tillverkare och typ	NGK DCPR8E eller likvärdigt
	Avstånd	0,7 mm till 0,8 mm
Varvtalsbegränsning för motor	Framåt	8000 RPM
	Back	15 km/h (utan frisläppsfunktion)
Batteri	Typ	Underhållsfritt
	Spänning	12 volt
	Nominell kapacitet	18 A•h
	Startmotoreffekt	0,7 kW

ELSYSTEM		650
Strålkastare	Hög	2 x 60 W (HB3)
	Låg	2 x 55 W (H1)
Bakljus		2 x 5/21 W
Säkringar		Se <i>SÄKRINGAR</i> i avsnittet <i>UNDERHÅLL</i>

BRÄNSLESYSTEM			650
Bränsletillförsel	Typ	Elektronisk bränsleinsprutning (EFI), 46 mm spjällhus, 1 injektor per cylinder	
Bränslepump	Typ	Elektrisk (i bränsletanken)	
Tomgångsvarvtal			1250 RPM
Bränsle	Typ	Normal blyfri bensin	
	Minimioktantal	Inom Nordamerika	87 (R + M)/2
		Utanför Nordamerika	91 RON
Bränsletankskapacitet			20,5 L
Mängd återstående bränsle när lampan för låg bränslenivå TÄNDS			± 5 L

DRIVSYSTEM		650
Drivsystemtyp		Omkopplingsbar 4/6-hjulsdrift
Framhjulsdrift		Visco-lok [†] auto-låsande framdifferential
Framhjulsdriftsförhållande		3,6:1
Mitt- och bakaxel		Rak konisk växel/ bakaxelväxel
Mitt- och bakaxelförhållande		3,6:1
Framdifferentialolja	Kapacitet	500 ml
	Typ	XPS syntetisk växellådsolja (75W 90) (P/N 293 600 043) eller en syntetisk växellådsolja 75W90 API GL-5
Mittaxelväxelolja	Kapacitet	400 ml
	Typ	XPS syntetisk växellådsolja (75W 140) (P/N 293 600 140) eller en syntetisk växellådsolja 75W140 API GL-5

DRIVSYSTEM		650
Bakre slutväxelolja	Kapacitet	300 ml
	Typ	XPS syntetisk växellådsolja (75W 140) (P/N 293 600 140) eller en syntetisk växellådsolja 75W140 API GL-5
CV smörjfett		CV smörjfett (P/N 293 550 062)
Smörjfett kardanaxel		Smörjfett kardanaxel (P/N 593 550 063), lagerfett för hög temperatur NLGI-2 eller en likvärdig produkt

STYRNING		650
Vändradie		430 cm
Total hjulutåtvändning (framhjulen lyfta från marken)		0,1° till 0,5° toe-out
Camber-vinkel (fordonet på marken)		0°

FJÄDRING FRAM		650
Fjädringstyp		Dubbel fjädringsarm med anti dive-geometri
Fjädringsväg		229 mm
Stötdämpare	Antal	2
	Typ	Olja
Typ av justering av förspänning		Kam med 5 lägen

MITT- OCH BAKRE FJÄDRING		650
Fjädringstyp	Mitten	TTI (Torsional Trailing arm Independent)
	Bak	TTI (Torsional Trailing arm Independent) med krängningshämmare med snabbkoppling
Fjädringsväg		236 mm
Stötdämpare	Antal	4
	Typ	Olja
Typ av justering av förspänning		Kam med 5 lägen

BROMSAR		650
Främre broms	Antal	2
	Typ	214 mm tvärborrade skivbromsar med hydrauliska dubbelkolvsok

BROMSAR		650
Bakre broms	Antal	2
	Typ	214 mm tvärborrade skivbroms med hydrauliskt dubbelkolvsok
Bromsvätska	Kapacitet	260 ml
	Typ	DOT 4
Bromsok		Flytande, två kolvar (2 x 26 mm)
Bromsbeläggmaterial		Organiskt
Minimitjocklek på bromsbelägg		1 mm
Minimitjocklek på bromsskiva		4,0 mm
Max. bromsskivskvethet		0,2 mm

DÄCK			650
Tryck	Fram	UPP TILL 234 kg	34,5 kPa
		FRÅN 234 kg till 460 kg	48,3 kPa
	Mitten och bak	UPP TILL 234 kg	34,5 kPa
		FRÅN 234 kg till 460 kg	48,3 kPa
Minimalt däckspår djup			3 mm
Storlek	Fram	660 x 203 x 305 mm (26 x 8 x 12 tum)	
	Mitten och bak	660 x 254 x 305 mm (26 x 10 x 12 tum)	

HJUL		650
Typ		Gjuten aluminium
Fälgstorlek	Fram	305 x 152 mm (12 x 6 tum)
	Mitten och bak	305 x 191 mm (12 x 7,5 tum)
Åtdragningsmoment för hjulmutter		100 N•m ± 10 N•m

DIMENSIONER		650
Totallängd		312 cm
Totalbredd		124 cm
Totalhöjd		126 cm
Hjulbas		208,1 cm
Hjulspår	Fram	96,5 cm
	Mitten och bak	91,4 cm
Markfrigång		27,9 cm

VIKT OCH LASTKAPACITET	650
Torrsvikt	489 kg
Viktfordelning (fram/mitten/bak)	22/38/40
Främre räcke	45 kg
Lastflak	318 kg varav minst 45 kg i den nedre förvaringsboxen
Högsta tillåtna fordonsbelastning (inkluderar förare, övrig last och eventuella tillbehör)	460 kg
Max. dragvikt	750 kg
Max. kultryck	75 kg

1000-modeller

MOTOR	1000	
Motortyp	ROTAX 1000, 4-takts, dubbelcylindrig (V-twin), vätskekyld	
Ventilsystem	4 ventiler/cylinder (mekanisk justering), enkel överliggande kamaxel (SOHC) med transmissionskedja	
Ventilspel	In	0,06 mm till 0,14 mm
	Ut	0,11 mm till 0,19 mm
Cylinderdiameter	91 mm	
Slaglängd	75 mm	
Cylindervolym	976 cm ³	
Avgassystem	Gnisttskydd godkänt av USDA Forest Service	
Luftfilter	Syntetiskt pappersfilter med skumplast	

SMÖRJSYSTEM	1000	
Typ	Våtsump. Utbytbar oljekassetfilter	
Oljefilter	BRP Rotax papperstyp, utbytbar	
Motorolja	Kapacitet (oljebyte med filter)	2,0 L
	Rekommenderas	Under sommarhalvåret, använd XPS 4-takts delsyntetolja (sommарolja) (P/N 293 600 121) För användning året runt rekommenderas XPS syntetisk 4-taktolja (åretruntolja) (P/N 293 600 112). Om de inte går att få tag på, använd en 5W40-motorolja som uppfyller kraven för API-klasserna SJ, SL, SM eller SN

KYLSYSTEM		1000
Kylvätska	Typ	Etylenglykol/vattenblandning (50 % kylvätska, 50 % vatten). Använd Långtidsfrostskydd (P/N 219 702 685) eller (P/N 619 590 204) (Finland, Norge och Sverige) eller kylvätska särskilt avsedd för aluminiummotorer
	Kapacitet	3,5 L
TRANSMISSION		1000
Typ		CVT (konstant variabel transmission)
Inkopplingsvarvtal		1800 RPM
VÄXELLÅDA		1000
Typ		Dubbel (hög/låg) med parkering, neutral och back
Växellådsolja	Kapacitet	450 ml
	Rekommende- ras	XPS syntetisk växellådsolja (75W 140) (P/N 293 600 140) eller en 75W140 API GL-5 syntetisk växellådsolja
ELSYSTEM		1000
Generatoreffekt		625 W vid 6000 RPM
Tändningssystem		IDI (Inductive Discharge Ignition)
Tändningsinställning		Ej justerbar
Tändstift	Antal	2
	Tillverkare och typ	NGK DCPR8E eller likvärdigt
	Avstånd	0,7 mm till 0,8 mm
Varvtalsbegränsning för motor	Framåt	8000 RPM
	Back	15 km/h (utan frisläppsfunktion)
Batteri	Typ	Underhållsfritt
	Spänning	12 volt
	Nominell kapacitet	18 A•h
	Startmotoreffekt	0,7 kW

ELSYSTEM		1000
Strålkastare	Hög	2 x 60 W (HB3)
	Låg	2 x 55 W (H1)
Bakljus		2 x 5/21 W
Säkringar		Se <i>SÄKRINGAR</i> i avsnittet <i>UNDERHÅLL</i> .

BRÄNSLESYSTEM			1000
Bränsletillförsel	Typ	Elektronisk bränsleinsprutning (EFI), 46 mm spjällhus, 1 injektor per cylinder	
Bränslepump	Typ	Elektrisk (i bränsletanken)	
Tomgångsvarvtal			1250 RPM
Bränsle	Typ	Normal blyfri bensin	
	Minimioktantal	Inom Nordamerika	87 (R + M)/2
		Utanför Nordamerika	91 RON
Bränsletankskapacitet			20,5 L
Mängd återstående bränsle när lampan för låg bränslenivå TÄNDS			± 5 L

DRIVSYSTEM		1000
Drivsystemtyp		Omkopplingsbar 4/6-hjulsdrift
Framhjulsdraft		Visco-lok ¹ auto-låsande framdifferential
Framhjulsdraftsförhållande		3,6:1
Mitt- och bakaxel		Rak konisk växel/ bakaxelväxel
Mitt- och bakaxelförhållande		3,6:1
Framdifferentialolja	Kapacitet	500 ml
	Typ	XPS syntetisk växellådsolja (75W 90) (P/N 293 600 043) eller en syntetisk växellådsolja 75W90 API GL-5
Mittaxelväxelolja	Kapacitet	400 ml
	Typ	XPS syntetisk växellådsolja (75W 140) (P/N 293 600 140) eller en syntetisk växellådsolja 75W140 API GL-5

DRIVSYSTEM		1000
Bakre slutväxelolja	Kapacitet	300 ml
	Typ	XPS syntetisk växelådsolja (75W 140) (P/N 293 600 140) eller en syntetisk växelådsolja 75W140 API GL-5
CV smörjfett		CV smörjfett (P/N 293 550 062)
Smörjfett kardanaxel		Smörjfett kardanaxel (P/N 293 550 063), lagerfett för hög temperatur NLGI-2 eller en likvärdig produkt

STYRNING		1000
Vändradie		430 cm
Total hjulutåtvändning (framhjulen lyfta från marken)		0,1° till 0,5° toe-out
Camber-vinkel (fordonet på marken)		0°

FJÄDRING FRAM		1000
Fjädringstyp		Dubbel fjädringsarm med anti dive-geometri
Fjädringsväg		229 mm
Stötdämpare	Antal	2
	Typ	Olja
Typ av justering av förspänning		Kam med 5 lägen

MITT- OCH BAKRE FJÄDRING		1000
Fjädringstyp	Mitten	TTI (Torsional Trailing arm Independent)
	Bak	TTI (Torsional Trailing arm Independent) med krängningshämmare med snabbkoppling
Fjädringsväg		236 mm
Stötdämpare	Antal	4
	Typ	Olja
Typ av justering av förspänning		Kam med 5 lägen

BROMSAR		1000
Framre broms	Antal	2
	Typ	214 mm tvärborrade skivbromsar med hydrauliska dubbelkolvsock
Bakre broms	Antal	2
	Typ	214 mm tvärborrade skivbromsar med hydrauliskt dubbelkolvsock

SPECIFIKATIONER

BROMSAR		1000
Bromsvätska	Kapacitet	260 ml
	Typ	DOT 4
Bromsok		Flytande, två kolvar (2 x 26 mm)
Bromsbeläggmaterial		Organiskt
Minimitjocklek på bromsbelägg		1 mm
Minimitjocklek på bromsskiva		4,0 mm
Max. bromsskivskevhet		0,2 mm

DÄCK		1000	
Tryck	Fram	UPP TILL 234 kg	34,5 kPa
		FRÅN 234 kg till 460 kg	48,3 kPa
	Mitten och bak	UPP TILL 234 kg	34,5 kPa
		FRÅN 234 kg till 460 kg	48,3 kPa
Minimalt däckspårdjup		3 mm	
Storlek	Fram	660 x 203 x 305 mm (26 x 8 x 12 tum)	
	Mitten och bak	660 x 254 x 305 mm (26 x 10 x 12 tum)	

HJUL		1000
Typ		Gjuten aluminium
Fälgstorlek	Fram	305 x 152 mm (12 x 6 tum)
	Mitten och bak	305 x 191 mm (12 x 7,5 tum)
Åtdragningsmoment för hjulmutter		100 N•m ± 10 N•m

DIMENSIONER (1-UP)		1000
Totallängd		312 cm
Totalbredd		124 cm
Totalhöjd		126 cm
Hjulbas		208,1 cm
Hjulspår	Fram	96,5 cm
	Mitten och bak	91,4 cm
Markfrigång		27,9 cm

VIKT OCH LASTKAPACITET		1000
Torrvikt		517 kg
Viktfordelning (fram/mitten/bak)		23/37/40

VIKT OCH LASTKAPACITET	1000
Främre räcke	45 kg
Lastflak	318 kg varav minst 45 kg i den nedre förvaringsboxen
Högsta tillåtna fordonsbelastning (inkluderar förare, övrig last och eventuella tillbehör)	460 kg
Max. dragvikt	750 kg
Max. kultryck	75 kg

PROBLEMLÖSNING

PROBLEMLÖSNING - RIKTLINJER

MOTORN GÅR INTE RUNT

1. D.E.S.S.-nyckeln är inte installerad i D.E.S.S.-låset.
 - Sätt i nyckeln i D.E.S.S.-låset.
2. Motorns nödstoppreglage.
 - Se till att motorns nödstoppreglage befinner sig i läget PÅ.
3. Växeln är inte i läget PARKERING eller NEUTRAL.
 - Ställ växeln i PARKERING eller NEUTRAL eller tryck in bromshandtaget.
4. Bränd säkring.
 - Kontrollera huvudsäkringen.
5. Svagt batteri eller lösa anslutningar.
 - Kontrollera laddningssystemet.
 - Kontrollera anslutningar och kontakter.
 - Låt kontrollera batteriet.
 - Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.
6. Fel D.E.S.S.-nyckel, flerfunktionsmätarens display visar meddelandet OGILTIG NYCKEL.
 - Använd nyckeln som är avsedd för fordonet.
7. Svag startmotor eller lösa anslutningar.
 - Kontrollera startmotoranslutningar.
 - Kontrollera startmotorreläet.

MOTORN GÅR RUNT, MEN STARTAR INTE

1. Flödad motor (tändstiftet vått vid demontering).
 - (Flödningsläge) Ifall motorn inte startar och den är flödad med bränsle, kan detta specialläge aktiveras för att förhindra bränsleinsprutning och för att slå av tändningen när motorn dras igång. Gör så här:
 - Sätt D.E.S.S.-nyckeln i D.E.S.S.-låset.
 - Placera växelreglaget i läget parkering.
 - Tryck in gasreglaget helt och HÅLL det intryckt.
 - Tryck in START-knappen.Motorn ska dras runt i 20 sekunder. Släpp START-knappen. Släpp gasreglaget och starta/dra runt motorn igen så att motorn startas.
 - Om det inte fungerar:
 - Rengör området vid tändstiftshållarna och ta sedan bort dem.
 - Ta bort tändstiften.
 - Koppla ur injektorelanslutningen.
 - Dra igång motorn flera gånger.
 - Installera om möjligt nya eller rena och torra tändstift.
 - Starta motorn enligt anvisningarna ovan.Om motorn fortfarande är flödad, vänd dig till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.
 - OBSERVERA:** Kontrollera att det inte förekommer bränsle i motoroljan. Byt annars motorolja.

MOTORN GÅR RUNT, MEN STARTAR INTE (forts.)

2. Inget bränsle når motorn (tändstiftet torrt vid demontering).

- *Kontrollera bränslenivån.*
- *Det kan vara fel på bränslepumpen.*
- *Kontrollera bränslepumpens säkring och relä.*
- *Om motorn inte startar, ta fordonet till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, en verkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller utbyte. Se Emissionsrelaterad garanti enligt US EPA i denna bok för information om garantianspråk.*

3. Tändstift/tändning (ingen gnista).

- *Kontrollera injektorernas/tändningens säkring.*
- *Ta bort tändstiftet och koppla sedan på nytt till tändspolen.*
- *Kontrollera att motorns nödstoppreglage befinner sig i läget PÅ.*
- *Starta motorn med tändstiftet grundat till motorn, på avstånd från tändstiftshålet. Om ingen gnista uppstår, byt tändstiftet.*
- *Om problemet kvarstår, ta fordonet till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, en verkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller utbyte. Se Emissionsrelaterad garanti enligt US EPA i denna bok för information om garantianspråk.*

4. Flerfunktionsmätarens MOTORFEL-indikator är tänd och displayen visar meddelandet MOTORFEL.

- *Ta fordonet till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, en verkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller utbyte. Se Emissionsrelaterad garanti enligt US EPA i denna bok för information om garantianspråk.*

5. Motorns skyddsfunktion (nödläge) är aktiverad.

- *Flerfunktionsmätarens MOTORFEL-indikator är tänd och displayen visar meddelandet MOTORFEL. Ta fordonet till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, en verkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller utbyte. Se Emissionsrelaterad garanti enligt US EPA i denna bok för information om garantianspråk.*

MOTORN SAKNAR ACCELERATION ELLER EFFEKT

1. Smutsigt eller defekt tändstift.

- *Se MOTORN GÅR RUNT, MEN STARTAR INTE.*

2. För lite bränsle når motorn.

- *Se MOTORN GÅR RUNT, MEN STARTAR INTE.*

3. Motorn överhettar. (MOTORFEL-indikatorn tänds och meddelandet ÖVERHETTNING visas i flerfunktionsdisplayen.)

- *Se MOTORN ÖVERHETTAR.*

4. Luftfilter/-hus igensatt eller smutsigt.

- *Kontrollera luftfiltret och rengör vid behov.*
- *Kontrollera om luftfilterhusets dränage är igensatt eller smutsigt.*
- *Kontrollera lufttagsrörets placering.*

MOTORN SAKNAR ACCELERATION ELLER EFFEKT (forts.)

5. Smutsig eller sliten CVT.

- Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

6. Motorns skyddsfunktion (nödläge) är aktiverad.

- Kontrollera om meddelanden visas i flerfunktionsmätarens display.
- Flerfunktionsmätarens MOTORFEL-indikator lyser och displayen visar meddelandet MOTORFEL eller NÖDLÄGE. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

MOTORN ÖVERHETTAR

1. Låg kylvätskenivå i kylsystemet.

- Kontrollera motorns kylvätska; se MOTORKYLVÄTSKA i avsnittet UNDERHÅLL.

2. Smutsiga kylflänsar.

- Rengör kylflänsarna; se KYLARE i avsnittet UNDERHÅLL.

3. Kylfläkten fungerar inte.

- Kontrollera kylfläktens säkring; se avsnittet UNDERHÅLL. Om det inte är något fel på säkringen, ta fordonet till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, en verkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller utbyte. Se Emissionsrelaterad garanti enligt US EPA i denna bok för information om garantianspråk.

MOTORN BAKTÄNDER

1. Läckage i avgassystemet.

- Ta fordonet till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, en verkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller utbyte. Se Emissionsrelaterad garanti enligt US EPA i denna bok för information om garantianspråk.

2. Motorn blir för varm.

- Se MOTORN SAKNAR ACCELERATION ELLER EFFEKT.

3. Tändningsinställningen är fel eller det är fel på tändningssystemet.

- Ta fordonet till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, en verkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller utbyte. Se Emissionsrelaterad garanti enligt US EPA i denna bok för information om garantianspråk.

MOTORN FELTÄNDER

1. Smutsigt/defekt/slitet tändstift.

- Rengör/kontrollera tändstiftet och värmeklassen. Byt vid behov.

2. Vatten i bränslet.

- Dränera bränslesystemet och fyll på med nytt bränsle.

FORDONET UPPNÅR INTE FULL HASTIGHET

1. Motor.

- *Se MOTORN SAKNAR ACCELERATION ELLER EFFEKT.*

2. Parkeringsbroms.

- *Kontrollera att parkeringsbromsen är helt urkopplad.*

3. Luftfilter/-hus igensatt eller smutsigt.

- *Kontrollera luftfiltret och rengör vid behov.*
- *Kontrollera om luftfilterhusets dränage är igensatt eller smutsigt.*
- *Kontrollera luftintagsrörets placering.*

4. Smutsig eller sliten CVT.

- *Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*

5. Motorns skyddsfunktion (nödläge) är aktiverad.

- *Kontrollera om meddelanden visas i flerk Funktionsmätarens display.*
- *Fler Funktionsmätarens MOTORFEL-indikator är tänd och displayen visar meddelandet MOTORFEL eller NÖDLÄGE. Ta fordonet till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, en verkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller utbyte. Se Emissionsrelaterad garanti enligt US EPA i denna bok för information om garantianspråk.*

VÄXELREGLAGET ÄR SVÅRT ATT FLYTTA

1. Växlarna är i en position som hindrar växelreglaget från att fungera.

- *Gunga fordonet fram och tillbaka för att flytta växlarna i transmissionen, så att växelreglaget kan användas.*

2. Smutsig eller sliten CVT.

- *Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*

VARVTALET ÖKAR MEN FORDONET RÖR SIG INTE

1. Växeln är i läget PARKERING eller NEUTRAL.

- *Välj läget R (back), HI (hög) eller LO (låg).*

2. Smutsig eller sliten CVT.

- *Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*

3. Vatten i CVT-höljet.

- *Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*

REDUCERAD SERVOASSISTANS

1. När DPS utsätts för kontinuerligt svåra styrförhållanden kan den assistans som servomotorn ger reduceras för att skydda systemet.

- *När belastningen minskar återfås normal servoassistans.*

2. MOTORFEL-indikatorn är TÄND och displayen visar meddelandet KONTR DPS.

- *Ta fordonet till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, en verkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller utbyte.*

MEDDELANDEN I FLERFUNKTIONSMÄTARENS DISPLAY

MEDELLENDE	SIGNALLAMP-PA/-LAMPOR LYSER	BESKRIVNING
FEL NYCKEL	Motorfel	Anger att du har använt fel D.E.S.S.-nyckel. Använd nyckeln som är avsedd för fordonet.
DESS-NYCKEL EJ IGENKÄND	Motorfel	Anger att nyckeln kan ha dålig kontakt. Ta ut och rengör nyckeln.
PARK BROMS	Parkeringsbroms	Visas när bromsen är ansatt längre än 15 sekunder (under körning).
LÅG BATT SPÄNN	Motorfel	Låg batterispänning. Kontrollera batterispänningen och laddningssystemet.
HÖG BATT SPÄNN	Motorfel	Hög batterispänning. Kontrollera batterispänningen och laddningssystemet.
LÅGT OLJETRYCK ⁽¹⁾	Motorfel	Lågt oljetryck i motorn. Stäng av motorn omedelbart.
ÖVERHETTNING	Motorfel	Motorn överhettar. Se <i>MOTORN ÖVERHETTAR</i> i avsnittet <i>PROBLEMLÖSNING</i> .
NÖDLÄGE	Motorfel	Allvarligt fel på motorn som kan påverka motorns normala drift. MOTORFEL-indikatorn blinkar också. Se avsnittet <i>PROBLEMLÖSNING</i> .
MOTORFEL	Motorfel	Motorfel. MOTORFEL-indikatorn kommer även att LYSA. Se avsnittet <i>PROBLEMLÖSNING</i> .
ECM EJ IGENKÄND	Motorfel	Kommunikationsfel mellan hastighetsmätaren och motorkontrollmodulen (ECM).
KONTR DPS	Motorfel	Anger att DPS (den dynamiska servostyrningen) inte fungerar korrekt.
UNDERHÅLL KRÄVS ⁽²⁾	Ingen	Visas i mätaren när det är dags för underhåll av fordonet
TPS-FEL TRYCK PÅ FRISLÄPP FÖR NÖDLÄGESSTART	Motorfel	Spjällägesgivaren fungerar inte normalt. Ta fordonet till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, en verkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller utbyte. Se Emissionsrelaterad garanti enligt US EPA i denna bok för information om garantianspråk.

ANMÄRKNING ⁽¹⁾ Om meddelandet kvarstår och motorfelindikatorn fortsätter att lysa när motorn har startats, stäng av motorn. Kontrollera motorns oljenivå. Fyll på vid behov. Om oljenivån är korrekt, ta fordonet till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, en verkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller utbyte. Se Emissionsrelaterad garanti enligt US EPA i denna bok för information om garantianspråk. . Använd inte fordonet förrän det har reparerats.

⁽²⁾ Radera meddelandet UNDERHÅLL KRÄVS på följande sätt:

1. På huvuddisplayen (fordonshastighet), tryck på SET och HÅLL INTRYCKT.
2. Växla mellan halvljus och helljus 3 gånger.

OBSERVERA: Steg 2 måste fullföljas inom **2 sekunder**.

3. Släpp SET-knappen.

GARANTI

BRP:S BEGRÄNSADE GARANTI FÖR USA OCH KANADA: 2017 CAN-AM® ATV

GARANTINS OMFATTNING

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")* garanterar sina 2017 Can-AM ATV:er som säljs av auktoriserade Can-Am ATV-återförsäljare (härefter definierade) i United States of America ("USA") och Kanada avseende material- eller tillverkningsfel under den period och enligt de villkor som anges nedan. Denna begränsade garanti upphävs om: (1) ATV:n har använts för racing eller någon annan tävlingsaktivitet, vid vilken som helst tidpunkt, även av en tidigare ägare, eller (2) ATV:n har ändrats eller modifierats på ett sätt som skadligt påverkar dess användning, prestanda eller hållbarhet, eller om den har ändrats eller modifierats för annat bruk än vad den är avsedd för.

Installerade delar och tillbehör som inte installerats från fabrik täcks inte av denna begränsade garanti. Se den begränsade garanti som gäller respektive delar och tillbehör.

ANSVARSBEGRÄNSNING

DENNA UTTRYCKLIGA GARANTI GÄLLER OCH GODTAS I STÄLLET FÖR ALLA ÖVRIGA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE OCH UTAN BEGRÄNSNING TILL VARJE GARANTI OM HANDELSDUGLIGHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR NÅGOT SPECIELLT SYFTE. I DEN MÅN UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER INTE KAN UPPHÄVAS BEGRÄNSAS DE TILL TIDEN FÖR DEN UTTRYCKLIGA GARANTIN. MINDRE SKADOR OCH FÖLJDSKADOR OMFATTAS INTE AV DENNA GARANTI. VISSA STATER/PROVINSER TILLÅTER EJ ANSVARSBEGRÄNSNINGAR, BEGRÄNSNINGAR ELLER UTESLUTNINGAR SOM ANGIVITS OVAN. DESSA ÅR DÄRFÖR EVENTUELLT ICKE TILLÄMPLIGA I DITT FALL. DENNA GARANTI GER DIG SPECIFIKA RÄTTIGHETER, OCH DU ÅTNJUTER EV. ÄVEN ANDRA LAGLIGA RÄTTIGHETER SOM KAN VARIERA FRÅN STAT TILL STAT, ELLER PROVINS TILL PROVINS.

Ingen distributör eller BRP-återförsäljare eller någon annan person är auktoriserad att lämna någon som helst utfästelse, representation eller garanti beträffande produkten utöver det som ingår i denna begränsade garanti och en sådan kan ej, ifall den lämnas, göras gällande gentemot BRP. BRP förbehåller sig rätten att när som helst ändra denna begränsade garanti, varvid förstås att en sådan ändring inte påverkar de garantivillkor som gäller för produkter som har sålts under giltighetstiden för denna garanti.

UNDANTAG – FÖLJANDE OMFATTAS EJ AV GARANTIN

Garantin omfattar inte under några som helst omständigheter följande fall:

- Normalt slitage;
- Normalt underhåll, trimning, justeringar;
- Skador förorsakade av avsaknad av korrekt underhåll och/eller förvaring enligt beskrivning i Instruktionsboken;
- Skador förorsakade av att delar har avlägsnats, felaktiga reparationer, service, underhåll, modifieringar eller användning av delar som ej är tillverkade eller godkända av BRP eller reparationer utförda av en person som ej är auktoriserad Can-Am ATV-återförsäljare med servicefunktion;

- Skador förorsakade av vanvård, onormal användning, vårdslöshet eller användning av produkten på ett sätt som strider mot rekommenderad användning beskriven i Instruktionsboken för Can-Am ATV:n;
- Skador som orsakas av olycka, nedsänkning i vatten, brand, stöld, vandalism eller naturkatastrof;
- Användning med bränslen, oljor eller smörjmedel vilka ej är lämpliga för användning med denna produkt (se Instruktionsboken);
- Skador orsakade av rost, korrosion eller exponering för väder och vind;
- Skador orsakade av inträngande vatten eller snö;
- Oförutsedda skador eller följdskador, eller skador av något slag inklusive, men ej begränsat till, kostnader för bogsering, förvaring, telefon, hyra, taxi, olägenhet, försäkring, betalning av lån, tidsförlust eller förlust av inkomst.

GARANTIPERIOD

Denna garanti träder i kraft från och med (1) datumet för produktens första leverans vid detaljförsäljning eller (2) det datum då produkten har tagits i bruk för första gången, beroende på vilket av dessa som inträffar först, och gäller sedan under tillämplig period nedan:

SEX (6) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER för privat eller kommersiellt bruk. För emissionsrelaterade komponenter, se även *EMISSIONSRELATERAD GARANTI ENLIGT US EPA* i denna bok.

Reparation eller byte av delar eller service under denna garanti förlänger ej tiden för denna garanti utöver den ursprungliga giltighetstiden.

VILLKOR FÖR GARANTINS GILTIGHET

Garantin gäller endast ifall **samtliga** av följande villkor är uppfyllda:

- 2017 Can-Am ATV:n måste av den första ägaren ha köpts som ny och oanvänd från en Can-Am ATV-återförsäljare som är auktoriserad att distribuera Can-Am ATV:er i det land där försäljningen har ägt rum ("**Can-Am ATV-återförsäljare**");
- Den av BRP specificerade leveransinspektionen måste ha utförts och dokumenterats och undertecknats av köparen;
- 2017 Can-Am ATV:n måste ha garantiregistrerats av en auktoriserad Can-Am ATV-återförsäljare;
- 2017 Can-Am ATV:n måste ha köpts i det land där köparen bor;
- En förutsättning för garantins giltighet är att service har utförts med angivna tidsintervall enligt Instruktionsbokens anvisningar. BRP förbehåller sig rätten att kräva bevis på korrekt underhåll innan garantiersättning beviljas.

Om ett av ovanstående villkor inte har uppfyllts, beviljar BRP ingen garantiersättning för någon ägare, varken vid privat ägande eller vid kommersiellt ägande. Dessa begränsningar är nödvändiga för att ge BRP möjlighet att skydda såväl sina produkters säkerhet som sina konsumenters och allmänhetens säkerhet.

HUR ERHÅLLA GARANTIER SÄTTNING

Kunden måste upphöra att använda Can-Am ATV:n ifall ett fel skulle uppstå. Kunden måste informera den auktoriserade BRP-återförsäljaren inom tre (3) dagar från felets upptäckande och ge denne rimlig tillgång till produkten samt rimlig tid att reparera produkten. Kunden måste även för den auktoriserade BRP-återförsäljaren

uppvisa bevis på inköp av produkten och är skyldig att underteckna en reparations-/arbetsorder vid början av garantireparationen för att göra den giltig. Alla delar som ersätts under denna begränsade garanti blir BRP:s egendom.

BRP:S ANSVAR

BRP:s ansvar under denna garanti begränsas, efter eget godtycke, till reparation av delar som befunnits vara defekta under normal användning, underhåll och service, eller till ersättning av sådana delar med nya Can-Am ATV-originaldelar utan kostnad för material och arbete, hos en valfri auktoriserad BRP-återförsäljare under garanti-perioden enligt de villkor som anges här. Inget påstående om garantiavtalsbrott skall utgöra grund för återgång eller annullering av försäljningen av Can-Am ATV:n till ägaren.

Om service krävs utanför det land där produkten ursprungligen köptes, har ägaren ansvaret för eventuella extra avgifter som orsakas av lokala regler och bestämmelser, såsom, men inte begränsat till, frakt, försäkring, skatter, licensavgifter, importavgifter och andra finansiella avgifter, inklusive sådana som krävs av regeringar, stater, territorier och deras respektive myndigheter och organ.

BRP förbehåller sig rätten att förbättra eller modifiera produkter från tid till annan, utan skyldighet att ändra tidigare tillverkade produkter.

8) YTTERLIGARE LEVERANTÖRSGARANTIER

En GPS-mottagare kan levereras av BRP som standardutrustning på vissa 2017 Can-Am-ATV:er. GPS-mottagaren omfattas av BRP:s begränsade garanti. Ytterligare garantitäckning, om sådan erbjuds av GPS-mottagarens "leverantör", som är längre än BRP:s begränsade garanti avhandlas direkt mellan återförsäljaren eller konsumenten och GPS-mottagarens "leverantör".

ÖVERLÅTELSE AV GARANTI

Om äganderätten till en produkt överlåts under garantitiden, skall även denna garanti överlåtas och gälla för den återstående garantitiden, förutsatt att BRP eller en auktoriserad Can-Am ATV-distributör/återförsäljare mottager ett bevis på att den tidigare ägaren har godkänt överlåtelsen av ägandeskapet liksom erforderliga uppgifter om den nya ägaren.

KONSUMENTASSISTANS

I fall av en ev. kontrovers eller tvist som berör denna begränsade garanti rekommenderar BRP att du försöker lösa frågan på återförsäljarnivå. Vi rekommenderar att du talar med servicechefen eller ägaren hos den auktoriserade återförsäljaren.

Om frågan fortfarande är olöst, kontakta BRP genom att fylla i kundkontaktformuläret på www.brp.com eller genom att kontakta BRP per post på någon av adresserna som anges under *KONTAKTA OSS* i denna Instruktionsbok.

* I USA distribueras och repareras produkterna av BRP US Inc.

© 2016 Bombardier Recreational Products Inc. Alla rättigheter förbehålls.

® Registrerat varumärke som tillhör Bombardier Recreational Products Inc.

EMISSIONSRELATERAD GARANTI ENLIGT US EPA

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")* garanterar den slutliga köparen och varje efterföljande köpare att detta nya fordon, inklusive alla delar av dess system för kontroll av avgasutsläpp och dess system för kontroll av avdunstningsutsläpp, uppfyller två villkor:

1. Det är designat, byggt och utrustat på ett sådant sätt att det vid försäljningen till den slutliga köparen uppfyller kraven i 40 CFR 1051 och 40 CFR 1060.
2. Det är fritt från material- och tillverkningsfel som skulle kunna hindra det från att uppfylla kraven i 40 CFR 1051 och 40 CFR 1060.

Om ett garantifel uppstår inom den angivna garantiperioden kommer BRP att reparera eller byta ut, efter eget val, en komponent som har ett material- eller tillverkningsfel vilket skulle öka motorns utsläpp av någon reglerad förorening, utan extra kostnad för ägaren, inklusive kostnad för diagnos och reparation eller utbyte av utsläppsrelaterade delar. Alla defekta delar som byts ut under denna garanti övergår i BRP:s ägo.

För alla utsläppsrelaterade garantianspråk begränsar BRP diagnostik och reparation av utsläppsrelaterade komponenter till auktoriserade Can-Am-återförsäljare, med undantag för akuta reparationer enligt kraven i punkt 2 i följande lista.

Egenskap av certifierande tillverkare kommer BRP inte att avslå utsläppsrelaterade garantianspråk som baseras på något av följande:

1. Underhåll eller annan service utförd av BRP eller BRP:s auktoriserade anläggningar.
2. Reparationsarbete på motor/utrustning som en användare utfört för att korrigera ett säkerhetsrelaterat brådskande tillstånd som är hänförbart till BRP, förutsatt att användaren försöker återställa motorn/utrustningen till dess korrekta konfiguration så snart som möjligt.
3. En åtgärd eller underlåten åtgärd från användarens sida som inte är relaterad till garantianspråket.
4. Underhåll som utförts oftare än vad som specificeras av BRP.
5. Allt som är BRP:s fel eller ansvar.
6. Användning av bränsle som är vanligt och tillgängligt där utrustningen används såvida det inte står i BRP:s skrivna underhållsanvisningar att detta bränsle skulle skada utrustningens utsläppskontrollsystem och användarna enkelt kan hitta det korrekta bränslet. Se avsnittet om underhållsinformation och bränslespecifikationer i tankningsavsnittet.

Emissionsrelaterad garantiperiod

Den emissionsrelaterade garantin gäller för följande period, det som inträffar först:

	TIMMAR	MÅNADER	KILOMETER
Avgasutsläppsrelaterade komponenter	500	30	5000
Avdunstningsutsläppsrelaterade komponenter	E.T.	24	E.T.

Komponenter som omfattas

Den emissionsrelaterade garantin omfattar alla komponenter vilkas haveri skulle öka en motors utsläpp av någon reglerad förorening, inklusive följande listade komponenter:

1. För avgasutsläpp är emissionsrelaterade komponenter varje motorkomponent som är relaterad till följande system:
 - Luftinsugningssystem
 - Bränslesystem
 - Tändningssystem
 - System för avgasrecirkulation
2. Även följande delar betraktas som emissionsrelaterade komponenter för avgasutsläpp:
 - Avgasreningsanordningar
 - Ventiler i vevhusventilation
 - Givare
 - Elektroniska styrenheter
3. Följande delar betraktas som emissionsrelaterade komponenter för avdunstningsutsläpp:
 - Bränsletank
 - Bränsletankslock
 - Bränsleledning
 - Bränslekopplingar
 - Klämmor*
 - Övertrycksventiler*
 - Styrventiler*
 - Styrsoleoider*
 - Elektroniska reglage*
 - Vakuumstyrda membran*
 - Styrkablar*
 - Styrlänksystem*
 - Avluftningsventiler
 - Avdunstningsslangar
 - Vätske-/ångavskiljare
 - Karbonfilter
 - Fästbyglar för filter
 - Anslutningsport för förgasarrensning
4. Emissionsrelaterade komponenter inkluderar också varje övrig del vars enda ändamål är att reducera utsläpp eller vars haveri skulle öka utsläppen utan att signifikant försämra motorns/utrustningens prestanda.

*I relation till system för kontroll av avdunstningsutsläpp

Begränsad tillämpbarhet

I egenskap av certifierande tillverkare kan BRP avslå emissionsrelaterade garanti-anspråk för fel som har orsakats av ägarens eller förarens felaktiga underhåll eller användning, av olyckor för vilka tillverkaren inte är ansvarig eller av naturkatastrofer. Ett emissionsrelaterat garantianspråk kan t.ex. avslås om ett fel direkt har orsakats av förarens felaktiga användning/missbruk av motorn/utrustningen eller förarens användning av motorn/utrustningen på ett sätt som den inte är utformad för och som på inget sätt är hänförligt till tillverkaren.

BRP:S INTERNATIONELLA BEGRÄNSADE GARANTI: 2017 CAN-AM® ATV

GARANTINS OMFATTNING

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")* garanterar sina 2017 Can-Am ATV:er som säljs av Can-Am ATV-distributörer eller återförsäljare som av BRP auktoriserats att distribuera Can-Am ATV:er ("Can-Am ATV-distributör/återförsäljare") utanför USA (United States of America), Kanada, medlemsstaterna i det Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (som består av Europeiska Unionens medlemsstater samt Norge, Island och Liechtenstein) ("EES"), medlemsstater i Oberoende staters samväld (inklusive Ukraina och Turkmenistan) ("OSS") och Turkiet, avseende material- eller tillverkningsfel under den period och enligt de villkor som anges nedan.

Installerade delar och tillbehör som inte installerats från fabrik täcks inte av denna begränsade garanti. Se den begränsade garanti som gäller respektive delar och tillbehör.

Denna begränsade garanti upphävs om: (1) ATV:n har använts för racing eller någon annan tävlingsaktivitet, vid vilken som helst tidpunkt, även av en tidigare ägare, eller (2) ATV:n har ändrats eller modifierats på ett sätt som skadligt påverkar dess användning, prestanda eller hållbarhet, eller om den har ändrats eller modifierats för annat bruk än vad den är avsedd för.

ANSVARSBEGRÄNSNING

DENNA UTTRYCKLIGA GARANTI GÄLLER OCH GODTAS, I DEN MÅN SOM LAGEN TILLÅTER, I STÄLLET FÖR ALLA ÖVRIGA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE OCH UTAN BEGRÄNSNING TILL VARJE GARANTI OM HANDELSDUGLIGHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR NÅGOT SPECIELLT SYFTE. I DEN MÅN UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER INTE KAN UPPHÄVAS BEGRÄNSAS DE TILL TIDEN FÖR DEN UTTRYCKLIGA GARANTIN. MINDRE SKADOR OCH FÖLJDSKADOR OMFATTAS INTE AV DENNA GARANTI. VISSA JURISDIKTIONER TILLÅTER EJ ANSVARS-BEGRÄNSNINGAR, BEGRÄNSNINGAR ELLER UTESLUTNINGAR SOM ANGIVITS OVAN. DESSA ÄR DÄRFÖR EVENTUELLT ICKE TILLÄMPLIGA I DITT FALL. DENNA GARANTI GER DIG SPECIFIKA RÄTTIGHETER, OCH DU ÅTNUJUTER EV. ÄVEN ANDRA LAGLIGA RÄTTIGHETER SOM KAN VARIERA BEROENDE PÅ LAND. (FÖR PRODUKTER SOM KÖPTS I AUSTRALIEN SE PARAGRAF 4 NEDAN.)

Ingen Can-Am ATV-distributör/återförsäljare eller någon annan person är auktoriserad att lämna någon som helst utfästelse, representation eller garanti beträffande produkten utöver det som ingår i denna begränsade garanti och en sådan kan ej, ifall den lämnas, göras gällande gentemot BRP.

BRP förbehåller sig rätten att när som helst ändra denna garanti, varvid förstås att en sådan ändring inte påverkar de garantivillkor som gäller för produkter som har sålts under giltighetstiden för denna garanti.

UNDANTAG – FÖLJANDE OMFATTAS EJ AV GARANTIN

Denna begränsade garanti omfattar under inga omständigheter:

- Normalt slitage;
- Normalt underhåll, trimning, justeringar;

- Skador som orsakats av försumlighet eller underlåtenhet att följa korrekta underhålls- och/eller förvaringsprocedurer, enligt beskrivningarna i denna Instruktionsbok;
- Skador som orsakas av demontering av delar, felaktig reparation, service, underhåll, modifiering eller användning av delar eller tillbehör som inte är tillverkade eller godkända av BRP och som enligt BRP:s omdöme antingen är inkompatibla med produkten eller inverkar negativt på dess funktion, prestanda och hållbarhet, eller skador som orsakas av reparationer utförda av en person som inte är en auktoriserad Can-Am ATV-distributör/återförsäljare med servicefunktion;
- Skador som orsakats av att produkten har använts på ett felaktigt eller onormalt sätt, försumlighet, tävlingsbruk eller av att produkten har använts på ett sätt som strider mot Instruktionsboken;
- Skador som orsakas av olycka, nedsänkning i vatten, brand, inträngande vatten eller snö, stöld, vandalism eller naturkatastrof;
- Skador som beror på användning av sådana driv- eller smörjmedel som inte är lämpliga för produkten (se Instruktionsboken);
- Skador orsakade av rost, korrosion eller att de utsatts för väder och vind;
- Mindre skador eller följskador eller skador av något slag inklusive, men ej begränsat till, kostnader för bogsering, förvaring, transport, telefon, hyra eller taxi, olägenhet, försäkringskostnader, betalningar av lån, förlust av tid, förlust av inkomst eller förlorad användningstid på grund av servicearbete.

GARANTIPERIOD

Denna garanti träder i kraft från och med (1) datum för produktens första leverans vid detaljförsäljning eller (2) det datum då produkten har tagits i bruk för första gången, beroende på vilket av dessa som inträffar först, för en period av:

SEX (6) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER för privat eller kommersiellt bruk.

Reparation eller byte av delar eller service under denna garanti förlänger ej tiden för denna garanti utöver den ursprungliga giltighetstiden.

Observera att garantiperioden och övriga garantivillkor gäller under förutsättning att de överensstämmer med gällande nationell eller lokal lagstiftning i kundens hemland.

ENDAST FÖR PRODUKTER SÅLDA I AUSTRALIEN

Inget som omnämns i dessa garantivillkor ska anses utesluta, begränsa eller modifiera tillämpningen av villkor, garantier, rättigheter eller gottgörelser, uttryckliga eller underförstådda, i Competition and Consumer Act 2010 (Cth), inklusive Australiens Consumer Law (konsumentlag) eller någon annan lag, ifall detta skulle strida mot lagen ifråga eller göra någon del av dessa villkor ogiltig. De förmåner som du har under denna begränsade garanti gäller i tillägg till övriga rättigheter och rätt till kompensation som du har enligt gällande australisk lagstiftning.

Våra produkter levereras med garantier som inte kan uteslutas enligt Australiens Consumer Law (konsumentlag). Du har rätt till utbyte eller återbetalning vid ett allvarligt fel och till kompensation för varje annan rimligt förutsebar förlust eller skada. Du har även rätt att få produkten reparerad eller utbytt ifall produkten inte är av acceptabel kvalitet och ifall felet inte utgör ett allvarligt fel.

VILLKOR FÖR GARANTINS GILTIGHET

Garantin gäller endast ifall **samtliga** av följande villkor är uppfyllda:

- 2017 Can-Am ATV:n måste av den första ägaren ha köpts som ny och oanvänd från en Can-Am ATV-distributör/återförsäljare som är auktoriserad att distribuera Can-Am ATV:er i det land där försäljningen har ägt rum;
- Den av BRP specificerade leveransinspektionen måste ha utförts och dokumenterats;
- Produkten måste ha registrerats av en auktoriserad Can-Am ATV-distributör/återförsäljare;
- 2017 Can-Am ATV:n måste ha köpts i det land eller i den union där köparen bor och
- En förutsättning för garantins giltighet är att service har utförts med angivna tidsintervall enligt Instruktionsbokens anvisningar. BRP förbehåller sig rätten att kräva bevis på korrekt underhåll innan garantiersättning beviljas.

Om något av ovanstående villkor inte har uppfyllts, beviljar BRP ingen garantiersättning för någon ägare, varken vid privat fritidsäggande eller vid kommersiellt äggande. Dessa begränsningar är nödvändiga för att ge BRP möjlighet att skydda såväl sina produkters säkerhet som sina konsumenters och allmänhetens säkerhet.

HUR ERHÅLLA GARANTIERSÄTTNING

Kunden måste upphöra att använda ATV:n ifall ett fel skulle uppstå. Kunden måste informera den auktoriserade Can-Am ATV-distributören/återförsäljaren inom två (2) dagar från felets upptäckande och ge denne rimlig tillgång till produkten samt rimlig tid att reparera produkten. Kunden måste även för den auktoriserade Can-Am ATV-distributören/återförsäljaren uppvisa bevis på inköp av produkten och är skyldig att underteckna en reparations-/arbetsorder innan garantireparationen inleds för att göra den giltig. Alla delar som ersätts under denna begränsade garanti blir BRP:s egendom.

Observera att tidsgränsen för meddelande av produktfel gäller under förutsättning att den överensstämmer med gällande nationell eller lokal lagstiftning i kundens hemland.

BRP:S ANSVAR

I den mån som lagen tillåter begränsas BRP:s ansvar under denna garanti, efter eget godtycke, till reparation av delar som befunnits vara defekta under normal användning, underhåll och service, eller till ersättning av sådana delar med nya Can-Am ATV-originaldelar utan kostnad för material och arbete, hos en valfri auktoriserad Can-Am ATV-distributör/återförsäljare under garantiperioden, och enligt de villkor som anges här. BRP:s ansvar begränsar sig till nödvändiga reparationer eller byte av delar. Inget påstående om garantiavtalsbrott skall utgöra grund för återgång eller annullering av försäljningen av Can-Am ATV:n till ägaren. Du kan även ha andra lagliga rättigheter som kan variera beroende på land.

Om service krävs utanför det land där produkten ursprungligen köptes, har ägaren ansvaret för eventuella extra avgifter som orsakas av lokala regler och bestämmelser, såsom, men inte begränsat till, frakt, försäkring, skatter, licensavgifter, importavgifter och andra finansiella avgifter, inklusive sådana som krävs av regeringar, stater, territorier och deras respektive myndigheter och organ.

BRP förbehåller sig rätten att förbättra eller modifiera produkter från tid till annan, utan skyldighet att ändra tidigare tillverkade produkter.

ÖVERLÅTELSE AV GARANTI

Om äganderätten till en produkt överläts under garantitiden, skall även denna garanti överlåtas och gälla för den återstående garantitiden, förutsatt att BRP eller en auktoriserad Can-Am ATV-distributör/återförsäljare mottager ett bevis på att den tidigare ägaren har gått med på överlåtelsen av ägandeskap liksom erforderliga uppgifter om den nya ägaren.

KONSUMENTASSISTANS

I fall av en ev. kontrovers eller tvist som berör denna begränsade garanti rekommenderar BRP att du försöker lösa frågan på Can-Am ATV-distributör/återförsäljarnivå. Vi rekommenderar att du talar med servicechefen eller ägaren hos den auktoriserade Can-Am ATV-distributören/återförsäljaren.

Om frågan fortfarande är olöst, kontakta BRP genom att fylla i kundkontaktformuläret på www.brp.com eller genom att kontakta BRP per post på någon av adresserna som anges under *KONTAKTA OSS* i denna Instruktionsbok.

* I området som täcks av denna begränsade garanti, distribueras och repareras produkterna av Bombardier Recreational Products Inc. eller dess dotterbolag.

© 2016 Bombardier Recreational Products Inc. Alla rättigheter förbehålls.

® Registrerat varumärke som tillhör Bombardier Recreational Products Inc.

BRP:S BEGRÄNSADE GARANTI FÖR DET EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET, OBEROENDE STATERS SAMVÄLDE OCH TURKIET: 2017 CAN-AM® ATV

GARANTINS OMFATTNING

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")* garanterar sina 2017 Can-Am ATV:er som säljs av distributörer eller återförsäljare som av BRP auktoriserats att distribuera Can-Am ATV:er ("Can-Am ATV-distributör/återförsäljare") i medlemsstaterna i det Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (som består av Europeiska Unionens medlemsstater samt Norge, Island och Liechtenstein) ("EES"), i medlemsstater i Oberoende staters samväld (inklusive Ukraina och Turkmenistan) ("OSS") och Turkiet, avseende material- eller tillverkningsfel under den period och enligt de villkor som anges nedan.

Installerade delar och tillbehör som inte installerats från fabrik täcks inte av denna begränsade garanti. Se den begränsade garanti som gäller respektive delar och tillbehör.

Denna begränsade garanti upphävs om: (1) ATV:n har använts för racing eller någon annan tävlingsaktivitet, vid vilken som helst tidpunkt, även av en tidigare ägare, eller (2) ATV:n har ändrats eller modifierats på ett sätt som skadligt påverkar dess användning, prestanda eller hållbarhet, eller om den har ändrats eller modifierats för annat bruk än vad den är avsedd för.

ANSVARSBEGRÄNSNING

DENNA UTTRYCKLIGA GARANTI GÄLLER OCH GODTAS, I DEN MÅN SOM LAGEN TILLÅTER, I STÄLLET FÖR ALLA ÖVRIGA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE OCH UTAN BEGRÄNSNING TILL VARJE GARANTI OM HANDELSDUGLIGHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR NÅGOT SPECIELLT SYFTE. I DEN MÅN UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER INTE KAN UPPHÄVAS BEGRÄNSAS DE TILL TIDEN FÖR DEN UTTRYCKLIGA GARANTIN. MINDRE SKADOR OCH FÖLJDSKADOR OMFATTAS INTE AV DENNA GARANTI. VISSA JURISDIKTIONER TILLÅTER EJ ANSVARS- BEGRÄNSNINGAR, BEGRÄNSNINGAR ELLER UTESLUTNINGAR SOM ANGIVITS OVAN. DESSA ÄR DÄRFÖR EVENTUELLT ICKE TILLÄMPLIGA I DITT FALL. DENNA GARANTI GER DIG SPECIFIKA RÄTTIGHETER, OCH DU ÅTJUNTER EJ. ÄVEN ANDRA LAGLIGA RÄTTIGHETER SOM KAN VARIERA BEROENDE PÅ LAND.

Ingen Can-Am ATV-distributör/återförsäljare eller någon annan person är auktoriserad att lämna någon som helst utfästelse, representation eller garanti beträffande produkten utöver det som ingår i denna begränsade garanti och en sådan kan ej, ifall den lämnas, göras gällande gentemot BRP.

BRP förbehåller sig rätten att när som helst ändra denna garanti, varvid förstås att en sådan ändring inte påverkar de garantivillkor som gäller för produkter som har sålts under giltighetstiden för denna garanti.

UNDANTAG – FÖLJANDE OMFATTAS EJ AV GARANTIN

Denna begränsade garanti omfattar under inga omständigheter:

- Normalt slitage;
- Normalt underhåll, trimning, justeringar;
- Skador som orsakats av försumlighet eller underlåtenhet att följa korrekta underhålls- och/eller förvaringsprocedurer, enligt beskrivningarna i denna Instruktionsbok;
- Skador som orsakas av demontering av delar, felaktig reparation, service, underhåll, modifiering eller användning av delar eller tillbehör som inte är tillverkade eller godkända av BRP och som enligt BRP:s omdöme antingen är inkompatibla med produkten eller inverkar negativt på dess funktion, prestanda och hållbarhet, eller skador som orsakas av reparationer utförda av en person som inte är en auktoriserad Can-Am ATV-distributör/återförsäljare med servicefunktion;
- Skador som orsakats av att produkten har använts på ett felaktigt eller onormalt sätt, försumlighet, tävlingsbruk eller av att produkten har använts på ett sätt som strider mot Instruktionsboken;
- Skador som orsakas av olycka, nedsänkning i vatten, brand, inträngande vatten eller snö, stöld, vandalism eller naturkatastrof;
- Skador som beror på användning av sådana driv- eller smörjmedel som inte är lämpliga för produkten (se Instruktionsboken);
- Skador orsakade av rost, korrosion eller att de utsatts för väder och vind;
- Mindre skador eller följskador eller skador av något slag inklusive, men ej begränsat till, kostnader för bogsering, transport, förvaring, telefon, hyra eller taxi, olägenhet, försäkringskostnader, betalningar av lån, förlust av tid, förlust av inkomst eller förlorad användningstid på grund av servicearbete.

GARANTIPERIOD

Denna garanti träder i kraft från och med (1) datum för produktens första leverans vid detaljförsäljning eller (2) det datum då produkten har tagits i bruk för första gången, beroende på vilket av dessa som inträffar först, för en period av:

TJUGOFYRA (24) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER för privat bruk.

SEX (6) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER för kommersiellt bruk eller uthyrningsverksamhet.

Produkten används kommersiellt när den används i samband med vilken som helst inkomstbringande verksamhet eller anställning under någon som helst del av garantiperioden. Produkten används även kommersiellt om den vid något som helst tillfälle under garantiperioden är godkänd för kommersiellt bruk.

Reparation eller byte av delar eller service under denna garanti förlänger ej tiden för denna garanti utöver den ursprungliga giltighetstiden.

Observera att garantiperioden och övriga garantivillkor gäller under förutsättning att de överensstämmer med gällande nationell eller lokal lagstiftning i kundens hemland.

VILLKOR FÖR GARANTINS GILTIGHET

Garantin gäller endast ifall **samtliga** av följande villkor är uppfyllda:

- 2017 Can-Am ATV:n måste av den första ägaren ha köpts som ny och oanvänd från en Can-Am ATV-distributör/återförsäljare som är auktoriserad att distribuera Can-Am ATV:er i det land där försäljningen har ägt rum;
- Den av BRP specificerade leveransinspektionen måste ha utförts och dokumenterats;
- Produkten måste ha registrerats av en auktoriserad Can-Am ATV-distributör/återförsäljare;
- 2017 Can-Am ATV:n måste ha köpts inom EES av en EES-invånare, inom OSS av en invånare som bor i detta område och inom Turkiet av en turkisk invånare och
- En förutsättning för garantins giltighet är att service har utförts med angivna tidsintervall enligt Instruktionsbokens anvisningar. BRP förbehåller sig rätten att kräva bevis på korrekt underhåll innan garantiersättning beviljas.

Om något av ovanstående villkor inte har uppfyllts, beviljar BRP ingen garantiersättning för någon ägare, varken vid privat fritidsäggande eller vid kommersiellt äggande. Dessa begränsningar är nödvändiga för att ge BRP möjlighet att skydda såväl sina produkters säkerhet som sina konsumenters och allmänhetens säkerhet.

HUR ERHÅLLA GARANTIERSÄTTNING

Kunden måste upphöra att använda ATV:n ifall ett fel skulle uppstå. Kunden måste informera den auktoriserade Can-Am ATV-distributören/återförsäljaren inom två (2) månader från felets upptäckande och ge denne rimlig tillgång till produkten samt rimlig tid att reparera produkten. Kunden måste även för den auktoriserade Can-Am ATV-distributören/återförsäljaren uppvisa bevis på inköp av produkten och är skyldig att underteckna en reparations-/arbetsorder innan garantireparationen inleds för att göra den giltig. Alla delar som ersätts under denna begränsade garanti blir BRP:s egendom.

Observera att tidsgränsen för meddelande av produktfel gäller under förutsättning att den överensstämmer med gällande nationell eller lokal lagstiftning i kundens hemland.

BRP:S ANSVAR

I den mån som lagen tillåter begränsas BRP:s ansvar under denna garanti, efter eget godtycke, till reparation av delar som befunnits vara defekta under normal användning, underhåll och service, eller till ersättning av sådana delar med nya Can-Am ATV-originaldelar utan kostnad för material och arbete, hos en valfri auktoriserad Can-Am ATV-distributör/återförsäljare under garantiperioden, och enligt de villkor som anges här. BRP:s ansvar begränsar sig till nödvändiga reparationer eller byte av delar. Inget påstående om garantiavtalsbrott skall utgöra grund för återgång eller annullering av försäljningen av Can-Am ATV:n till ägaren. Du kan även ha andra lagliga rättigheter som kan variera beroende på land.

I det fall service är nödvändig utanför EES, OSS eller Turkiet ska ägaren bära ansvaret för eventuella tilläggskostnader orsakade av lokal praxis och förhållanden som t.ex., men inte begränsat till, frakt, försäkringar, skatter, licensavgifter, importtullar och eventuella finansiella avgifter, inklusive de som uppbärs av regeringar, stater, områden och deras respektive myndigheter.

BRP förbehåller sig rätten att förbättra eller modifiera produkter från tid till annan, utan skyldighet att ändra tidigare tillverkade produkter.

ÖVERLÅTELSE AV GARANTI

Om äganderätten till en produkt överläts under garantitiden, skall även denna garanti överlåtas och gälla för den återstående garantitiden, förutsatt att BRP eller en auktoriserad Can-Am ATV-distributör/återförsäljare mottager ett bevis på att den tidigare ägaren har gått med på överlåtelsen av ägandeskap liksom erforderliga uppgifter om den nya ägaren.

KONSUMENTASSISTANS

I fall av en ev. kontrovers eller tvist som berör denna begränsade garanti rekommenderar BRP att du försöker lösa frågan på Can-Am ATV-distributör/återförsäljarnivå. Vi rekommenderar att du talar med servicechefen eller ägaren hos den auktoriserade Can-Am ATV-distributören/återförsäljaren.

Om frågan fortfarande är olöst, kontakta BRP genom att fylla i kundkontaktformuläret på www.brp.com eller genom att kontakta BRP per post på någon av adresserna som anges under *KONTAKTA OSS* i denna Instruktionsbok.

* I EES sköts distribution och underhåll av produkterna av BRP European Distribution S.A. eller andra närstående bolag eller dotterbolag till BRP.

© 2016 Bombardier Recreational Products Inc. Alla rättigheter förbehålls.

® Registrerat varumärke som tillhör Bombardier Recreational Products Inc.

YTTERLIGARE VILLKOR FÖR FRANKRIKE ENBART

Följande villkor gäller endast produkter sålda i Frankrike:

Försäljaren skall leverera en produkt som överensstämmer med avtalet och ansvarar för defekter som är befintliga vid leverans. Försäljaren ansvarar även för defekter som beror på förpackning, monteringsanvisningar eller installation om det åligger försäljaren enligt avtalet eller utförs under försäljarens ansvar. För att överensstämma med avtalet måste produkten:

1. Lämpa sig för normal användning på samma sätt som liknande produkter och, i tillämpliga fall:
 - Motsvara beskrivningen som tillhandahållits av försäljaren och ha de egenskaper som presenterats för köparen via prov eller modell;
 - Ha de egenskaper som köparen rimligen kan förvänta sig med hänsyn till offentliga uppgifter från försäljaren, tillverkaren eller dennes representant, även via marknadsföring eller märkning; eller
2. Ha de egenskaper som parterna har kommit överens om, eller lämpa sig för ett specifikt ändamål som köparen avser och har meddelat försäljaren och som godtagits av försäljaren.

Rätt att väcka talan vid underlåtelse preskriberas två år efter leverans av produkten. Försäljaren har garantiansvar för dolda fel i den sålda produkten, om de dolda felen gör produkten olämplig för den avsedda användningen eller om de minskar produktens användningsmöjligheter på ett sådant sätt att köparen inte skulle ha köpt produkten eller skulle ha betalat ett lägre pris om han/hon känt till felen. Talan om hävning av köp måste väckas av köparen inom 2 år från felets upptäckande.

KUNDINFORMATION

SEKRETESSINFORMATION

BRP vill härmed informera om att dina uppgifter kommer att användas för säkerhets- och garantirelaterade ändamål. BRP och dess närstående bolag kan dessutom använda BRP:s kundregister för att distribuera marknadsföringsinformation om BRP och tillhörande produkter samt specialerbjudanden.

Om du vill utöva din rätt att läsa eller korrigera dina uppgifter, eller om du vill tas bort från adresslistan för direkt marknadsföring, vänligen kontakta BRP.

Via e-post: privacyofficer@brp.com

Via vanlig post: BRP
Senior Legal Counsel-Privacy Officer
726 St-Joseph
Valcourt QC
Canada
JOE 2LO

KONTAKTA OSS

www.brp.com

Nordamerika

565 de la Montagne Street
Valcourt (Québec) J0E 2L0
Canada

Sturtevant, Wisconsin, U.S.A.
10101 Science Drive
Sturtevant, Wisconsin
53177
U.S.A.

Circuito de la Productividad #111
Parque Industrial Guadalajara
Col. Las Pintas
El Salto, Jalisco, 45690
Mexico

Av. Ferrocarril # 202
Parque Industrial Querétaro
Santa Rosa Jáuregui, Querétaro
Querétaro
C.P. 76220 México

Europa

Skaldenstraat 125
B-9042 Gent
Belgien

Itterpark 11
D-40724 Hilden
Tyskland

ARTEPARC Bâtiment B
Route de la côte d'Azur, Le Canet
13590 Meyreuil
Frankrike

Ingvald Ystgaardsvei 15
N-7484 Trondeim
Norge

Isoaavantie 7
PL 8040
96101 Rovaniemi

Formvägen 16
S-906 21 Umeå
Sverige

Avenue d'Ouchy 4-6
1006 Lausanne
Schweiz

Oceanien

6 Lord Street
Lakes Business Park
Botany, NSW 2019
Australien

Sydamerika

Rodovia Anhanguera Km 104
Loteamento Techno Park
Condominio Empresarial AZTech
Avenida James Clerck Maxwell, 280 -
Modulo 04
13069-380, Campinas SP
Brasilien

Asien

15/F Parale Mitsui Building,8
Higashida-Cho, Kawasaki-ku
Kawasaki 210-0005
Japan

Room Dubai, level 12, Platinum Tower
233 Tai Cang Road
Xintiandi, Lu Wan District
Shanghai 200020
Kina

ADRESSÄNDRING/NY ÄGARE

Om du har bytt adress eller om du är ny ägare till ATV:n ska du meddela BRP detta på ett av följande sätt:

- Meddela en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.
- **Endast Nordamerika:** Ring 1 888 272-9222.
- Skicka ett av adressändringskortet på följande sidor till någon av BRP-adresserna som anges i avsnittet *KONTAKTA OSS* i denna Instruktionsbok.

Vid ägarbyte, bifoga ett bevis på att den förra ägaren är införstådd med ägarbytet.

Det är viktigt att meddela BRP om de nya uppgifterna, även om den begränsade garantin har slutat gälla, eftersom de gör att BRP kan nå ATV-ägaren vid behov, t.ex. om det blir nödvändigt att införa någon ändring på fordonet av säkerhetsskäl. Det är ägarens ansvar att meddela BRP.

STULNA ENHETER: Om din ATV blir stulen bör du meddela BRP eller en auktoriserad Can-Am-återförsäljare. Du blir då ombedd att uppges namn, adress, telefonnummer, fordonets ID-nummer och datum för stölden.

***Denna sida är
avsiktligt tom***

ATV-MODELLNR. _____

FORDON
IDENTIFIKATIONSNUMMER (V.I.N.) _____

MOTOR
IDENTIFIKATIONSNUMMER (E.I.N.) _____

Ägare: _____

NAMN

GATA NUMMER LÄG.

POSTNUMMER LANDSDEL/REGION ORT

Inköpsdatum _____

ÅR MÅNAD DAG

Garantins utgångsdatum _____

ÅR MÅNAD DAG

Fylls i av återförsäljaren vid säljtillfället.

ÅTERFÖRSÄLJARES STÄMPEL

V00A21L

Kontrollera med återförsäljaren att ditt fordon har registrerats hos BRP.

Tänk på följande när du läser denna Instruktionsbok:

 **VARNING**

Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.

VARNING

FORDONET KAN VARA FARLIGT ATT ANVÄNDA.

En krock eller vältning kan ske snabbt, även under rutinmanövrer som vändning, uppförskörning eller körning över hinder, om du inte iakttar nödvändig försiktighet.

ALLVARLIGA SKADOR ELLER DÖD kan bli resultatet om du inte följer dessa instruktioner:

- **LÄS INSTRUKTIONSBOKEN, LÄS ALLA SÄKERHETSDEKALER PÅ PRODUKTEN OCH TITTA PÅ SÄKERHETSVIDEON INNAN DU ANVÄNDER FORDONET.**
- **ANVÄND ALDRIG DENNA ATV UTAN KORREKTA INSTRUKTIONER.** Nybörjare bör genomgå en certifierad förarkurs.
- **TA ALDRIG PASSAGERARE.** Med passagerare ökar risken för att förlora kontrollen över fordonet.
- **ANVÄND ALDRIG DENNA ATV PÅ VÄGBELÄGGNING.** På vägbeläggning ökar risken för att förlora kontrollen över ATV-maskinen.
- **ANVÄND ALDRIG DENNA ATV PÅ ALLMÅN VÄG.** Du riskerar att kollidera med ett annat fordon om du använder ATV-maskinen på allmän väg.
- **BÄR ALLTID GODKÄND HJÄLM,** ögonskydd och skyddande kläder.
- **KÖR ALDRIG FORDONET OM DU ÄR ALKOHOL- ELLER DROGPÅVERKAD.** Det medför nedsatt omdöme och reaktionsförmåga.
- **KÖR ALDRIG DENNA ATV I FÖR HÖG HASTIGHET.** Risken för att du ska förlora kontrollen över fordonet ökar om du kör i högre hastighet än terrängen, sikten eller din erfarenhet tillåter.
- **FÖRSÖK ALDRIG KÖRA PÅ TVÅ HJUL, HOPPA ELLER UTFÖRA ANDRA TRICK.**

INSTRUKTIONSBOK
RENEGADE™ X™ mr
2017
619 900 905